

Husqvarna®



435i

DE	Bedienungsanweisung	2-41
FR	Manuel d'utilisation	42-80
NL	Gebruiksaanwijzing	81-118

Inhalt

Einleitung....2
Sicherheit....5
Montage....15
Betrieb....16
Wartung....27
Fehlerbehebung....36
Transport, Lagerung und Entsorgung....37
Technische Daten....39
Zubehör....40
Konformität und Zulassungen....41

Einleitung

Gerätebeschreibung

Husqvarna 435i ist eine akkubetriebene Kettensäge mit einem Elektromotor für Forstarbeiten.

Da wir ständig an der Weiterentwicklung unserer Produkte arbeiten, behalten wir uns das Recht auf Änderungen des Designs oder des Aussehens der Produkte ohne vorherige Ankündigung vor.

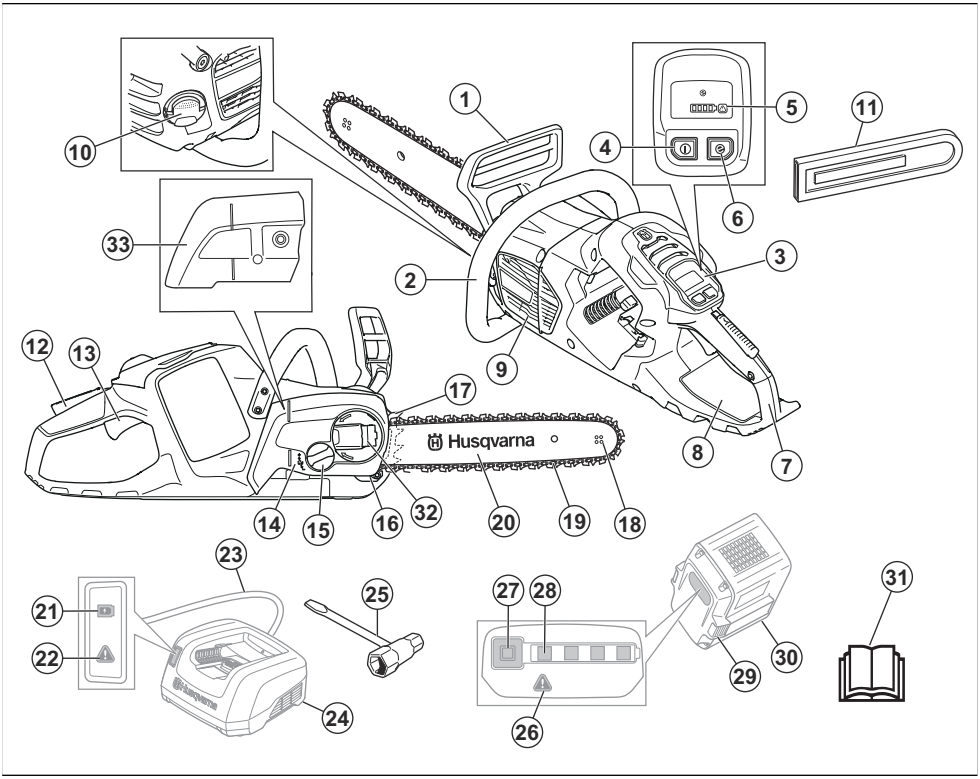
Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Motorsäge wurde für forsttechnische Anwendungen wie Fällen, Entasten und Ablängen entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Arbeiten.

Hinweis: Nationale oder lokale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Beachten Sie die geltenden Vorschriften.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät nur mit Zubehörteilen, die vom Hersteller empfohlen werden. Siehe *Zubehör auf Seite 40*.

Geräteübersicht



1. Vorderer Handschutz
2. Vorderer Handgriff
3. Anwenderschnittstelle
4. ON/OFF-Taste
5. Warnleuchte und Akkuanzeige
6. SavE-Taste (Energiespartaste)
7. Hinterer Handgriff mit rechtem Handschutz
8. Informations- und Warnschild
9. Lufteinlass
10. Kettenöltank
11. Transportabdeckung
12. Gashebelsperre
13. Gashebel
14. Abdeckung des Kettenantriebsrads mit Spannmutter
15. Kettenspannschraube
16. Kettenfänger
17. Krallenanschlag
18. Führungsschienen-Umlenkstern
19. Sägekette
20. Führungsschiene
21. Anzeige für Ladezustand
22. Warnanzeige
23. Netzkabel
24. Ladegerät
25. Kombischlüssel
26. Warnanzeige
27. Taste, Akkuladezustand
28. Akkuladezustand
29. Akkuentriegelungstaste
30. Batterie
31. Betriebsanleitung
32. Spannmutter
33. Abdeckung des Kettenantriebsrads mit Schienenschrauben

Hinweis: Akku und Ladegerät können bei verschiedenen Modellen unterschiedlich aussehen.

Symbole auf dem Gerät



Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor dem Betrieb des Geräts mit den Anweisungen vertraut.



Tragen Sie einen zugelassenen Schutzhelm, Gehörschutz und Augenschutz.



Halten Sie das Gerät während des Betriebs mit beiden Händen fest.



Dieses Gerät entspricht den geltenden CE-Richtlinien und -Vorschriften.



Etikett zu Geräuschemissionen gemäß EU- und britischen Richtlinien und Verordnungen sowie der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Umweltschutz-/Lärmschutzbestimmung) von New South Wales.

V

Nennspannung, V



Warnung! Wenn die Führungsschiene mit der Spitze einen Gegenstand berührt, kann es zu einem Rückstoß kommen. Dadurch wird die Führungsschiene in Richtung des Bedieners geschleudert. Es besteht die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen.



Kettenbremse, aktiviert (links). Kettenbremse, deaktiviert (rechts).



Kettenöl.



Empfohlene Schneidausrüstung für dieses Beispiel: Schienenlänge XX Zoll (XX mm), max. Radius X Zähne, Kettentyp Husqvarna HXX.



Sägekettenspannung.



Gleichstrom.

IPX4

Spritzwassergeschützt.



Umweltkennzeichen. Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an eine zugelassene Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.



Kettenrichtung.

yyyywwxxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Geräteschäden

Husqvarna haftet nicht für Schäden am Gerät, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einer zugelassenen Servicewerkstatt oder von einem zugelassenen Fachbetrieb repariert wird.

Cyber-Sicherheitsschwachstellen von Geräten

Melden Sie potenzielle Cyber-Sicherheitsschwachstellen eines Geräts, verdächtiges Verhalten sowie sicherheitsbezogene Bedenken oder Vorfälle. Besuchen Sie https://cybersecurity.husqvarnagroup.com, um Einzelheiten zu Cyber-Sicherheitsproblemen eines Geräts einzureichen. Die Richtlinie von Husqvarna zur

koordinierten Bekanntgabe von Schwachstellen ist auf der Website verfügbar.

Support

Wenn Sie Unterstützung zu diesem Gerät benötigen, navigieren Sie auf zum Support-Bereich, um auf Anweisungen und Anleitungen zur Fehlerbehebung zuzugreifen, oder verwenden Sie den Husqvarna Self-Service und den Produktassistenten (falls in Ihrem Markt verfügbar). Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler, um weiteren Support für das Gerät zu erhalten.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise weisen auf besonders wichtige Teile der Betriebsanleitung hin.

WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.

ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät

WARNUNG: Beachten Sie alle für das Gerät vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Die Bezeichnung „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Gerät mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Geräte niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Bei der Arbeit mit dem Gerät kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Geräten dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker des Geräts müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Geräten mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie das Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen**. Bei der Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen

der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der OFF-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter bzw. das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Lassen Sie nicht zu, dass Sie wegen Vertrautheit durch häufige Verwendung der Werkzeuge selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze der Werkzeuge ignorieren.** Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Nutzung und Pflege des Geräts

- **Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht. Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das korrekte Gerät.** Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer ausführen mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät verstauen.** Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.
- **Lagern Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Die Geräte stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Pflegen Sie das Gerät und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen, ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle sind auf schlechte Gerätewartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Gerät, Zubehör, Aufsätze und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Geräten

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Geräte nur mit speziell für sie ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.

- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Gerät, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- **Setzen Sie Akku oder Gerät niemals Feuer oder sehr hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Fachmann reparieren und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile dazu verwendet werden.** Dies trägt dazu bei, die Sicherheit der Maschine zu bewahren.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Allgemeine Motorsägen-Sicherheitswarnungen

- **Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Motorsäge läuft. Bevor Sie die Motorsäge starten, stellen Sie sicher, dass die Sägekette keine anderen Gegenstände berührt.** Unaufmerksamkeit während des Betriebs der Motorsäge kann dazu führen, dass Sie sich mit Ihrer Kleidung oder mit einem Körperteil in der Sägekette verfangen.
- **Halten Sie die Motorsäge immer mit der rechten Hand am hinteren Handgriff und der linken Hand am vorderen Handgriff.** Wenn Sie die Motorsäge auf andere Weise festhalten, wird das Verletzungsrisiko erhöht. Vermeiden Sie dies.
- **Halten Sie die Motorsäge nur an den isolierten Griffoberflächen fest, da die Sägekette evtl. in Kontakt mit verborgener Verkabelung kommen kann.** Wenn die Sägekette mit einem stromführenden Leiter in Kontakt kommt, können freiliegende Metallteile der Motorsäge unter Strom gesetzt und der Anwender einem elektrischen Schlag ausgesetzt werden.
- **Tragen Sie einen Augenschutz. Weitere Schutzausrüstung für das Gehör sowie Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Angemessene Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Bruchstücke oder durch versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
- **Arbeiten Sie nicht mit einer Motorsäge auf einem Baum, auf einer Leiter, auf einem Dach oder generell auf instabilem Untergrund.** Der Betrieb einer Motorsäge unter diesen Bedingungen kann zu schweren Verletzungen führen.[1]
- **Achten Sie stets auf festen Stand, und betreiben Sie die Motorsäge nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und geraden Oberfläche stehen.** Auf rutschigen oder instabilen Oberflächen kann es zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Motorsäge kommen.
- **Rechnen Sie beim Durchtrennen eines Asts, der unter Spannung steht, mit seinem Zurückschnellen.** Wenn die Spannung der Holzfasern freigesetzt wird, kann der unter Spannung stehende Ast den Bediener treffen und/oder die Motorsäge außer Kontrolle geraten.
- **Gehen Sie beim Schneiden von Dickicht und Jungbäumen besonders umsichtig vor.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und in Ihre Richtung geschleudert werden bzw. Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Tragen Sie die Motorsäge am Vorderen Handgriff. Diese muss dabei ausgeschaltet sein und von Ihrem Körper weg weisen. Beim Transportieren oder Lagern der Motorsäge muss immer die Abdeckung der Führungsschiene angebracht werden.** Der richtige Umgang mit der Motorsäge verringert die Wahrscheinlichkeit des Kontakts mit der sich bewegenden Sägekette.
- **Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Spannen der Kette sowie zum Wechseln der Schiene und Kette.** Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- **Schneiden Sie nur Holz. Verwenden Sie die Säge nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie die Motorsäge beispielsweise nicht zum Schneiden von Metall, Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Materialien, die nicht aus Holz bestehen.** Der bestimmungswidrige Einsatz der Motorsäge kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Versuchen Sie nicht, einen Baum zu fällen, ohne mit den damit verbundenen Risiken und ihrer Vermeidung vertraut zu sein.** Beim Fällen eines Baumes können der Bediener oder umstehende Personen schwere Verletzungen erleiden.
- **Befolgen Sie bei der Entfernung von festklemmendem Material sowie bei Lagerung oder Wartung der Motorsäge stets alle Anweisungen. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter auf der Position „Aus“ befindet und der Akku entfernt ist.** Eine unerwartete Betätigung der Motorsäge beim Entfernen von festklemmendem Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie eine Motorsäge nicht in einem Baum, wenn Sie nicht speziell dafür geschult wurden.**

[1] Wenn Sie in speziellen Schneid- und Arbeitstechniken geschult und ordnungsgemäß gesichert sind (Aufzugskasten, Seile, Sicherheitsgurtzeug), kann von dieser Sicherheitsvorschrift abgewichen werden.

Der Betrieb einer Motorsäge in einem Baum ohne entsprechende Schulung kann das Risiko schwerer Verletzungen erhöhen.

Ursachen für Rückschlag und Vermeiden durch den Anwender

Es kann zu einem Rückschlag kommen, wenn die Führungsschienenspitze ein Objekt berührt oder wenn sich ein Spalt im Holz schließt und die Sägekette einklemmt. Der Kontakt mit der Spitze kann zu einer plötzlichen Umkehrreaktion führen, sodass die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Bedieners geschleudert wird. Wird die Sägekette an der Oberseite der Führungsschiene eingeklemmt, kann die Führungsschiene schnell in Richtung des Bedieners geschleudert werden. Durch diese Reaktionen können Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was wiederum zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsvorrichtungen Ihrer Säge. Als Benutzer einer Motorsäge müssen Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist das Ergebnis unsachgemäßer Anwendung der Motorsäge und/oder falschen Betriebs. Dies lässt sich durch die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermeiden.

- **Halten Sie die Motorsäge stets mit Daumen und Fingern an den Griffen fest. Beide Hände sind an der Säge, und Ihr Körper sowie die Arme ermöglichen das Abfangen von Rückschlägen.** Rückschläge können bei Beachten der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener abgefangen werden. Lassen Sie die Motorsäge nicht los.
- **Beugen Sie sich nicht zu weit vor, und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Auf diese Weise können Sie den unabsichtlichen Spitzenkontakt vermeiden und die Motorsäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Verwenden Sie als Ersatzteile nur die vom Hersteller angegebenen Führungsschienen und Sägeketten.** Ungeeignete Ersatzführungsschienen und -ketten können zum Kettenbruch und/oder zu Rückschlägen führen.
- **Befolgen Sie die Herstelleranweisungen zum Schärfen und Warten der Sägekette.** Das Verringern der Tiefenbegrenzerhöhe kann zu stärkeren Rückschlägen führen.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Dieses Gerät ist ein sehr gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder das Gerät unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Es ist deshalb von größter Wichtigkeit, dass diese Bedienungsanweisung aufmerksam durchgelesen und verstanden wird.
- Nehmen Sie ohne die Genehmigung des Herstellers keine Veränderungen an dem Gerät vor. Verwenden Sie auch keine Geräte, die von anderen verändert wurden, und verwenden Sie immer Originalzubehör. Nicht vom Hersteller zugelassene Veränderungen können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen.
- Das Einatmen des Kettenölnebels und des Staubs von Sägespänen über längere Zeit kann eine Gefahr für die Gesundheit darstellen.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu verringern, sollten sich Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes an ihren Arzt und den Hersteller des Implantats wenden.

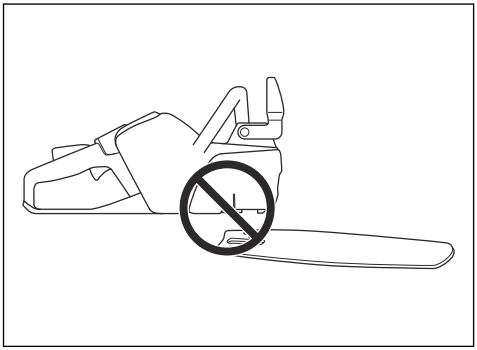
Sicherheitshinweise für den Betrieb



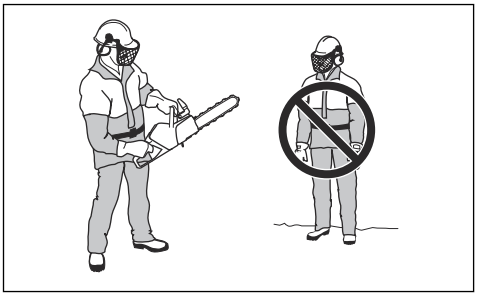
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Die Informationen in dieser Betriebsanleitung sind kein Ersatz für Fachwissen und Erfahrung. Wenn Sie sich in einer Situation nicht sicher fühlen, schalten Sie das Gerät ab. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst oder einen professionellen Anwender von Motorsägen. Vermeiden Sie jede Arbeit, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind!
- Bei Fragen zur Bedienung des Geräts wenden Sie sich an Ihren Servicehändler oder an Husqvarna. Wir können Sie dazu beraten, wie Sie Ihr Gerät effektiv und sicher bedienen. Nehmen Sie nach Möglichkeit an einer Schulung für die Bedienung von Motorsägen teil. Informationen zu verfügbaren Schulungsmaterialien und Kursangeboten erhalten Sie bei Ihrem Servicehändler, in Forstfachschulen und in Ihrer Bibliothek.
- Vor der Verwendung dieses Geräts müssen Sie wissen, was ein Rückstoß ist und wie er vermieden werden kann. Anweisungen dazu finden Sie unter *Sicherheitsvorrichtungen am Gerät auf Seite 11* und *Informationen zu Rückschlägen auf Seite 18*.
- Verwenden Sie das Gerät, den Akku oder das Ladegerät nicht, wenn sie beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Berühren Sie niemals eine rotierende Sägekette. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

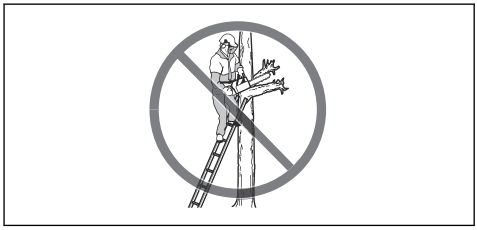
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder sonstigen Mitteln stehen, die Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Körperbeherrschung oder Urteilskraft beeinträchtigen könnten.
- Das Gerät kann bei Regen verwendet werden, wenn es zusammen mit IPX4-zugelassenen Husqvarna Akkus verwendet wird.
- Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist nicht nur ermüdend, sondern birgt auch zusätzliche Risiken. Aufgrund des höheren Risikos wird davon abgeraten, das Gerät bei sehr schlechtem Wetter zu verwenden, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen, starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr usw.
- Starten Sie das Gerät nur dann, wenn Führungsschiene, Sägekette und sämtliche Abdeckungen ordnungsgemäß montiert sind. Andernfalls kann sich das Kettenantriebsrad lösen und schwere Verletzungen verursachen. Anweisungen dazu finden Sie unter *Montage auf Seite 15*.



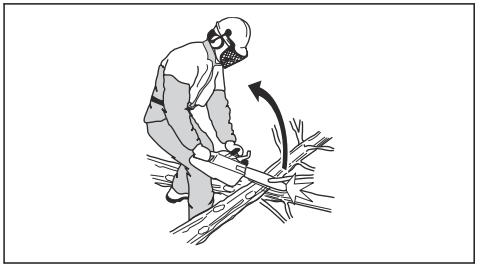
- Behalten Sie Ihre Umgebung im Auge. Schließen Sie jegliches Risiko aus, dass Personen oder Tiere Ihre Kontrolle über das Gerät durch Berührung oder anderweitige Einflüsse beeinträchtigen können.



- Erlauben Sie niemals Kindern, dass Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Das Gerät ist leicht zu starten, und Kinder können bei unzureichender Aufsicht dazu in der Lage sein. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät nicht vollständig im Blick haben oder es eine Zeit lang unbeaufsichtigt lassen.
- Sie müssen einen sicheren Stand einnehmen, um das Gerät kontrolliert führen zu können. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie auf einer Leiter oder auf dem Ast eines Baumes stehen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie nicht auf stabilem Untergrund stehen.

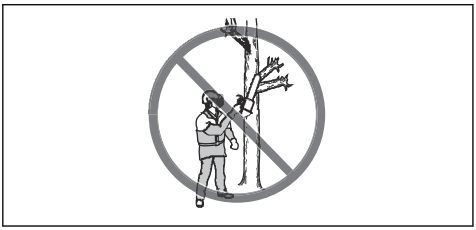


- Die Arbeit im Baum erfordert spezielle Schnitt- und Arbeitstechniken, die zur Vermeidung von erhöhten Verletzungsrisiken zu befolgen sind. Sie dürfen nur im Baum arbeiten, wenn Sie speziell für diese Arbeit geschult wurden. Dazu zählen auch Schulungen für die Verwendung von Sicherheits- und Kletterausrüstungen wie Gurtzeug, Seile, Gurte, Steigeisen, Hackensprengringe, Karabiner usw.
- Versuchen Sie nie, fallendes Schnittgut aufzufangen. Sägen Sie nie in den Baum, wenn Sie mit nur einem Seil gesichert sind. Verwenden Sie stets zwei gesicherte Seile.
- Wenn Sie nicht vorsichtig handeln, erhöht sich die Gefahr eines Rückstoßes. Ein Rückstoß kann auftreten, wenn der Rückschlagbereich der Führungsschiene auf einen Ast, einen Baum oder andere Gegenstände trifft.

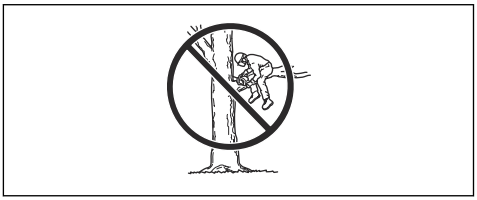


- Arbeiten Sie nicht einhändig mit dem Gerät. Dieses Gerät lässt sich mit einer Hand nicht sicher bedienen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht über Schulterhöhe. Versuchen Sie nicht, mit der Spitze der Führungsschiene zu schneiden.

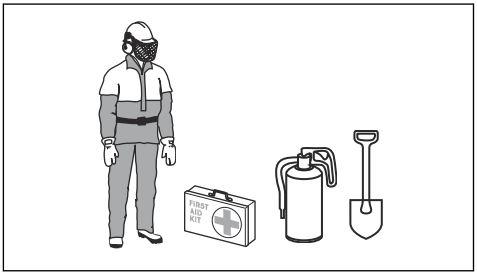


- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Situation, in der Sie bei Unfällen keine Hilfe rufen können.
- Stoppen Sie das Gerät und aktivieren Sie die Kettenbremse, bevor Sie das Gerät transportieren. Halten Sie das Gerät so, dass die Führungsschiene und die Sägekette nach hinten zeigen. Bringen Sie einen Transportschutz an der Führungsschiene an, bevor Sie das Gerät transportieren oder bewegen.
- Sichern Sie beim Abstellen des Geräts auf den Boden die Sägekette mit der Kettenbremse, und behalten Sie das Gerät immer im Auge. Schalten Sie das Gerät aus, und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät zurücklassen.
- Es besteht die Gefahr, dass sich Holzspäne im Antrieb verklemmen. Dadurch kann die Sägekette blockiert werden. Vor dem Reinigen müssen Sie stets das Gerät ausschalten und den Akku entfernen.
- Sie müssen sich sicher bewegen können. Prüfen Sie die Arbeitsbedingungen und das Gelände in Ihrer Umgebung auf Hindernisse wie Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf abschüssigem Gelände arbeiten.
- Die Vibrationswerte erhöhen sich, wenn Sie mit ungeeigneter oder unzureichend geschärfter Schneidausrüstung arbeiten. Beim Sägen von Hartholz (z. B. Laubbäume) entstehen mehr Vibration als beim Sägen von Weichholz (z. B. Nadelbäume).
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit verminderter Durchblutung zu Kreislaufstörungen oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Die Symptome treten normalerweise in den Fingern, Händen oder Handgelenken auf und verschlimmern sich bei niedrigen Temperaturen.
- Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen.
- Es ist nicht möglich, jede mögliche Situation zu berücksichtigen, mit der Sie konfrontiert sein können, wenn Sie das Gerät verwenden. Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.



Persönliche Schutzausrüstung

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.



- Bei Kontakt mit der Sägekette können schwerste Verletzungen auftreten. Sie müssen während des Betriebs eine zugelassene persönliche Schutzausrüstung tragen. Die persönliche Schutzausrüstung schützt Sie zwar nicht vollständig vor Verletzungen, vermindert aber den Umfang der Verletzungen bei einem Unfall. Sprechen Sie mit Ihrem Händler über Empfehlungen, welche Ausrüstung zu verwenden ist.
- Ihre Kleidung muss eng sitzen, darf aber nicht Ihre Bewegungen einschränken. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der persönlichen Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz. Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Tragen Sie stets eine zugelassene Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz, um sich vor Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände zu schützen. Das Gerät kann Gegenstände wie Sägespäne, Holzstückchen und mehr mit großer Kraft wegschleudern. Schwere Verletzungen, besonders an den Augen, können die Folge sein.
- Verwenden Sie Handschuhe mit Schnittschutz.
- Verwenden Sie Hosen mit Schnittschutz.
- Verwenden Sie Stiefel mit Schnittschutz, Stahlkappe und rutschfester Sohle.
- Sie sollten immer ein Erste-Hilfe-Set dabei haben.

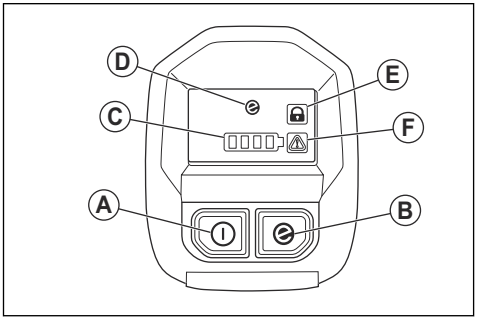
- Risiko der Funkenbildung. Halten Sie zur Vermeidung von Waldbränden Feuerlöschwerkzeuge und eine Schaufel bereit.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie kein Gerät mit Sicherheitsvorrichtungen, die beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Siehe *Wartung und Prüfung der Sicherheitseinrichtungen auf dem Gerät auf Seite 28*.
- Wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler.

Funktionen der Benutzeroberfläche



Die Benutzeroberfläche umfasst die ON/OFF-Taste (A), die SavE-Taste (B) und die Anzeigen auf dem Display.

Die Akkuladestandsanzeige (C) zeigt den Ladezustand des Akkus an.

Die SavE-Anzeige (D) zeigt an, dass die SavE-Funktion aktiviert ist.

Die Kettenbremsenanzeige (E) zeigt an, dass die Kettenbremse aktiviert ist.

Die Warnleuchte (F) blinkt, wenn das Risiko einer Überlastung besteht. Der Überlastungsschutz stoppt das Gerät vorübergehend, und Sie können es erst wieder verwenden, wenn die Temperatur gesunken ist. Wenn die Warnanzeige ein Dauerlicht anzeigt, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

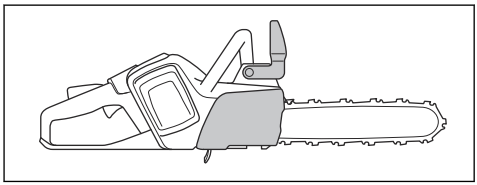
Weitere Informationen zur Benutzeroberfläche finden Sie unter *Betrieb auf Seite 16*.

Automatische Abschaltfunktion

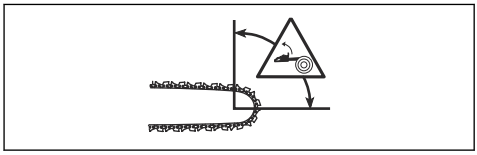
Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät ausschaltet, wenn Sie es drei Minuten lang nicht verwendet haben.

Kettenbremse mit Handschutz

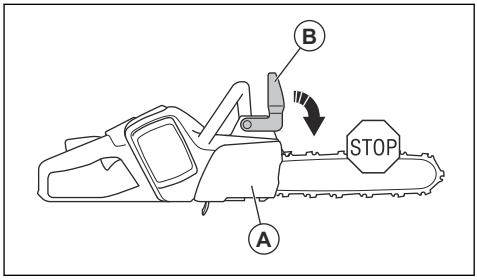
Ihr Gerät ist mit einer Kettenbremse ausgestattet, welche die Sägekette bei einem Rückschlag stoppt. Die Kettenbremse verringert die Unfallgefahr nur, wenn Sie selbst die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen einhalten.



WARNUNG: Meiden Sie Situationen, in denen Rückschlaggefahr besteht. Gehen Sie beim Einsatz mit Ihrem Gerät vorsichtig vor und stellen Sie sicher, dass der Rückschlagbereich der Führungsschiene keinerlei Gegenstände berührt.



Die Kettenbremse (A) wird entweder manuell mit der linken Hand oder automatisch durch die Trägheitsfunktion aktiviert. Drücken Sie den Handschutz (B) nach vorne, um die Kettenbremse manuell zu aktivieren. Diese Bewegung startet einen gefederten Mechanismus, der das Antriebsrad stoppt.

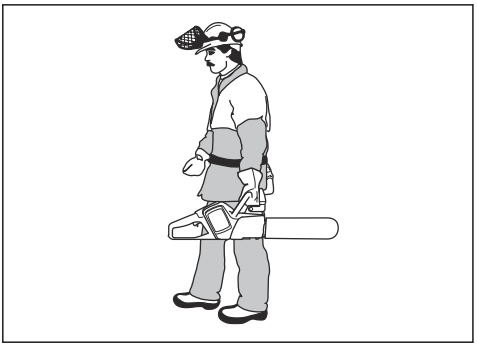


Die Art und Weise, wie die Kettenbremse aktiviert wird, hängt von der Kraft des Rückschlags und der Position des Geräts ab. Bei einem heftigen Rückschlag und wenn sich der Rückschlagbereich so weit wie möglich von Ihnen entfernt befindet, wird die Kettenbremse durch die Trägheitsfunktion aktiviert. Bei einem leichten Rückschlag oder bei einem Rückschlag in Ihrer Nähe

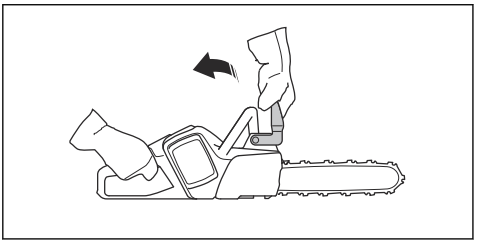
wird die Kettenbremse manuell von Ihrer linken Hand aktiviert.



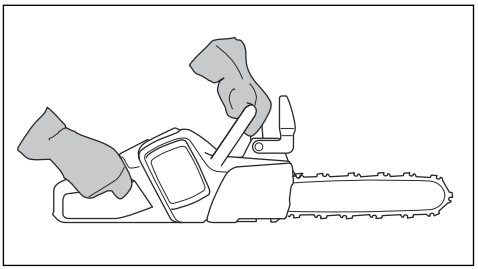
Verwenden Sie die Kettenbremse als Feststellbremse, wenn das Geräte eingeschaltet ist und Sie sich damit über kurze oder lange Strecken bewegen möchten. Dadurch reduzieren Sie das Risiko, dass Sie selbst oder Umstehende von der Sägekette erfasst werden.



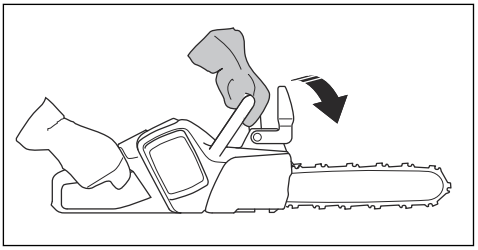
Bewegen Sie den Handschutz nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen.



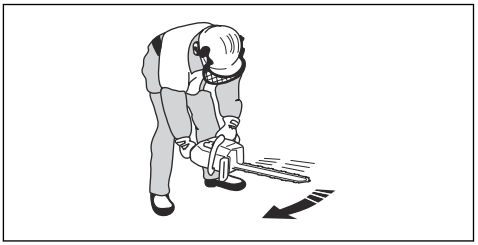
Ein Rückschlag kann blitzschnell und mit großer Kraft auftreten. Die meisten Rückschläge sind klein und bewirken nicht immer ein Auslösen der Kettenbremse. Wenn ein Rückschlag auftritt, während Sie das Gerät benutzen, halten Sie die Griffe fest und lassen Sie nicht los.



Der Handschutz verringert auch das Risiko, die Sägekette zu treffen, wenn Ihre Hand den vorderen Griff loslässt.

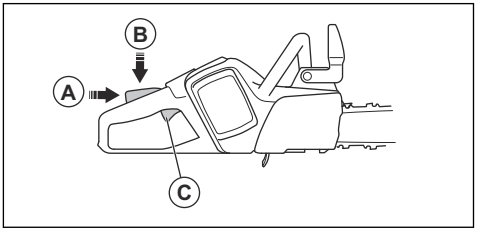


In der Fällposition können Sie die Kettenbremse nicht manuell aktivieren. In dieser Position lässt sich die Kettenbremse nur mit der Trägheitsfunktion aktivieren.



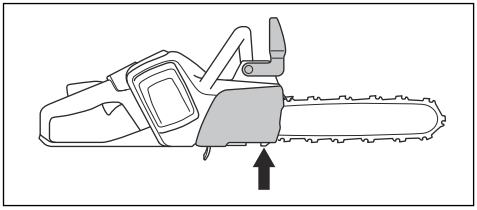
Gashebelsperre

Die Gashebelsperre verhindert ein versehentliches Auslösen des Gashebels. Wenn Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne und dann die Gashebelsperre gegen den Griff (B) drücken, wird der Gashebel (C) freigegeben. Wenn Sie den Handgriff loslassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt.



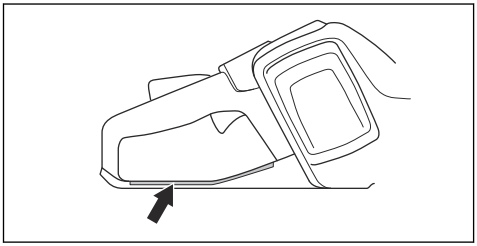
Kettenfänger

Der Kettenfänger fängt die Kette, wenn sie bricht oder sich löst. Wenn Sie eine korrekte Kettenspannung haben, wird das Risiko verringert. Außerdem verringert sich das Risiko, wenn Sie die Führungsschiene und die Sägekette korrekt warten. Anweisungen dazu finden Sie unter *Montage auf Seite 15* und *Wartung auf Seite 27*.



Rechtshandschutz

Der Rechtshandschutz dient als Schutz für Ihre Hand, wenn die Sägekette bricht oder sich löst. Er verhindert auch Störungen durch Äste und Zweige bei der Verwendung des Geräts.



Sicherer Umgang mit Batterien

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Akkus. Siehe *Zugelassene Akkus auf Seite 41*. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Verwenden Sie von Husqvarna zugelassene Akkus nur als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte. Siehe *Zugelassene Akkus auf Seite 41*. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Benutzen Sie keine Akkus, die nicht wiederaufladbar sind.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So überprüfen Sie den Akku und das Akkufach auf Seite 30*.
- Verwenden Sie keinen Akku, der beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Verwenden Sie eine geprüfte geerdete Steckdose, die nicht beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät für Ihr Gerät. Verwenden Sie nur das von Husqvarna zugelassene Akkuladegerät zum Aufladen von Husqvarna Originalakkus. Siehe *Zugelassene Ladegeräte für das Gerät auf Seite 41*.
- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Verwenden Sie kein Ladegerät, das beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Türen, Zäunen o. Ä. eingeklemmt werden.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammbaren Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku

nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.

- Verwenden Sie das Ladegerät nur bei mit einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Kühlschlitze des Ladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Ladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.
- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind.

Sicherheitshinweise für die Wartung

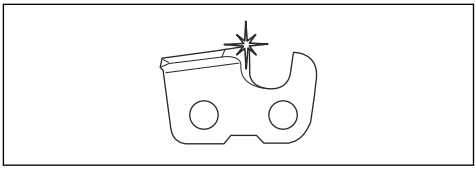
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
- Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Starke Reiniger können den Kunststoff beschädigen.
- Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach Durchführung der Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

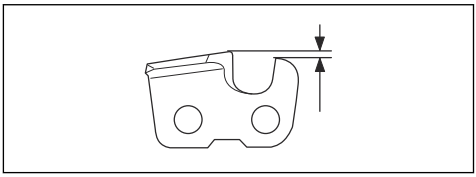
Sicherheitshinweise für die Schneidausrüstung

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

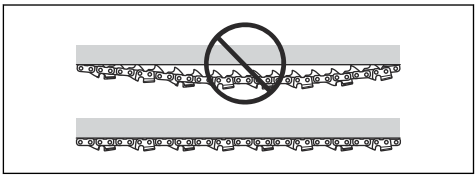
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Kombinationen von Führungsschiene/Sägekette und Einfüllhilfen. Eine Anleitung finden Sie in *Technische Daten auf Seite 39*.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Schneidezähne gut geschärft sind. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Schärflehre. Eine Sägekette, die beschädigt oder nicht korrekt geschärft ist, erhöht die Unfallgefahr.



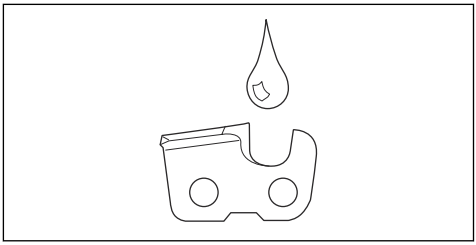
- Behalten Sie den korrekten Tiefenbegrenzerabstand bei. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Tiefenbegrenzereinstellung. Ein zu großer Tiefenbegrenzerabstand erhöht die Rückschlaggefahr.



- Stellen Sie sicher, dass die Sägekette die richtige Spannung besitzt. Wenn sich die Sägekette nicht fest in der Führungsschiene befindet, kann die Sägekette abspringen. Eine falsche Sägekettenspannung führt zu höherem Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette und dem Kettenantriebsrad. Siehe *Zubehör auf Seite 40*.



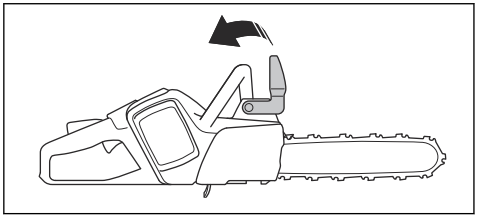
- Führen Sie die Wartung der Schneidausrüstung regelmäßig durch und sorgen Sie für eine korrekte Schmierung. Wenn die Sägekette nicht ordnungsgemäß geschmiert ist, erhöht sich die Gefahr von Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette dem und Kettenantriebsrad.



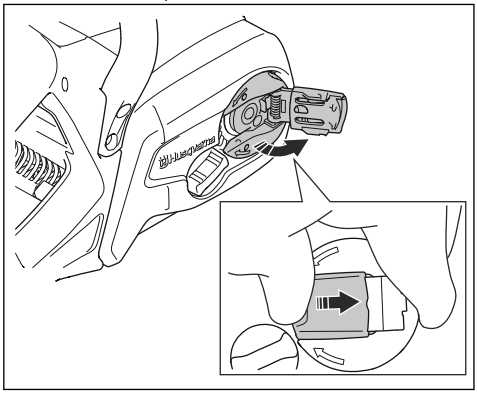
So montieren Sie Führungsschiene und Sägekette (mit Spannmutter)

WARNUNG: Entfernen Sie stets den Akku, bevor Sie bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder Warten.

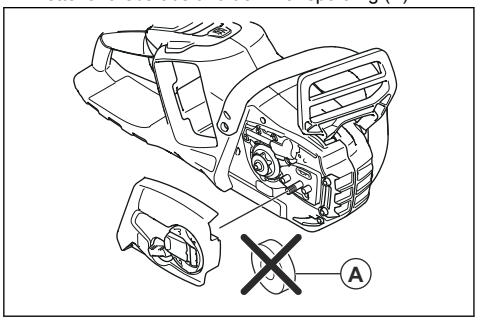
1. Deaktivieren Sie die Kettenbremse.



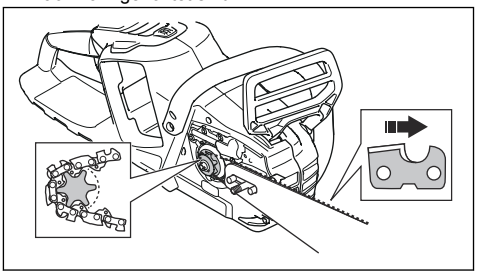
2. Lösen Sie die Spannmutter.



3. Entfernen Sie die Abdeckung des Kettenantriebsrads und den Transportring (A).



4. Platzieren Sie die Führungsschiene auf dem Schienenbolzen. Bringen Sie die Führungsschiene in ihre hinterste Stellung. Heben Sie die Sägekette über das Kettenantriebsrad, und passen Sie sie in die Nut in der Führungsschiene ein. Beginnen Sie an der Oberkante der Führungsschiene.
5. Achten Sie darauf, dass die Schneiden der Sägezähne auf der Oberkante der Führungsschiene nach vorn gerichtet sind.

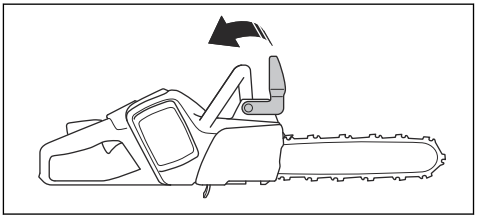


6. Installieren Sie die Abdeckung des Kettenantriebsrads, und platzieren Sie den Stift der Ketteneinstellung in der Aussparung der Führungsschiene.
7. Stellen Sie sicher, dass die Treibglieder der Sägekette korrekt in das Kettenantriebsrad passen.
8. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette korrekt in die Nut der Führungsschiene eingreift.
9. Spannen Sie die Sägekette. Eine Anleitung finden Sie in *Wartung auf Seite 27*.
10. Ziehen Sie die Spannmutter an.

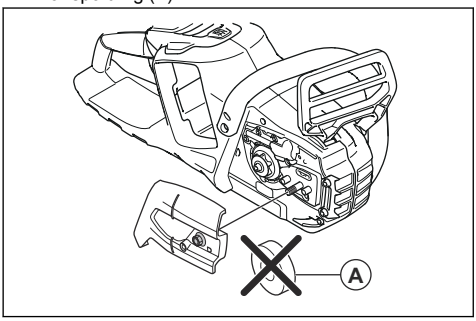
So montieren Sie Führungsschiene und Sägekette (mit Spannschraube)

WARNUNG: Entfernen Sie stets den Akku, bevor Sie das Gerät montieren oder warten.

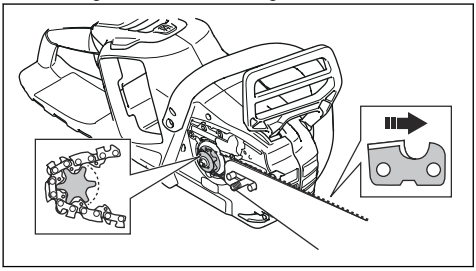
1. Die Kettenbremse deaktivieren.



2. Lösen Sie die Schienenmutter, und entfernen Sie die Abdeckung des Kettenantriebsrads und den Transportring (A).



3. Setzen Sie die Führungsschiene auf die Schienenschraube. Bringen Sie die Führungsschiene in die hinterste Stellung. Heben Sie die Sägekette über das Kettenantriebsrad, und legen Sie sie in die Nut in der Führungsschiene. Beginnen Sie an der Oberkante der Führungsschiene.
4. Achten Sie darauf, dass die Schneiden der Schneidelemente an der Oberkante der Führungsschiene nach vorn gerichtet sind.



5. Installieren Sie die Abdeckung des Kettenantriebsrads, und führen Sie den Stift für die Ketteneinstellung in das Loch in der Führungsschiene.
6. Stellen Sie sicher, dass die Treibglieder der Sägekette richtig am Kettenantriebsrad sitzen.
7. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette korrekt in die Nut der Führungsschiene greift.
8. Ziehen Sie die Muttern der Führungsschiene mit den Fingern an.
9. Ziehen Sie die Sägekette und die Schienenmuttern fest. Anweisungen dazu finden Sie unter *So stellen Sie die Spannung der Sägekette ein (mit Spannmutter) auf Seite 33*.

Betrieb

Einleitung

WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect-App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Husqvarna Gerät.

- Erweiterte Produktinformationen.
- Informationen über Geräteteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

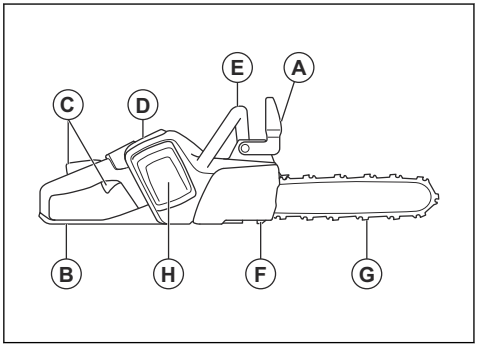
Erste Verwendung von Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobilgerät herunter.
2. Melden Sie sich in der Husqvarna Connect-App an.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um das Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

So führen Sie eine Funktionsprüfung vor Verwendung des Geräts durch

1. Prüfen Sie die Kettenbremse (A), um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert und nicht beschädigt ist.
2. Prüfen Sie den hinteren rechten Handschutz (B), um sicherzustellen, dass er nicht beschädigt ist.
3. Prüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre (C), um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und nicht beschädigt sind.
4. Kontrollieren Sie, ob die Tastatur (D) ordnungsgemäß funktioniert.
5. Achten Sie darauf, dass sich auf den Handgriffen (E) kein Öl befindet.
6. Kontrollieren Sie, ob alle Teile korrekt befestigt und nicht beschädigt sind und keine Teile fehlen.
7. Prüfen Sie den Kettenfänger (F), um sicherzustellen, dass er richtig angebracht ist.
8. Prüfen Sie die Kettenspannung (G).
9. Laden Sie den Akku (H), und stellen Sie sicher, dass er richtig am Gerät befestigt ist.
10. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette stoppt, wenn Sie den Gashebel loslassen.



Hinweis: Anweisungen zur Funktionsprüfung finden Sie unter *Wartung und Prüfung der Sicherheitseinrichtungen auf dem Gerät auf Seite 28*.

So verwenden Sie das richtige Kettenöl

WARNUNG: Verwenden Sie kein Altöl, das zu Verletzungen und Umweltschäden führen kann. Altöl beschädigt auch die Ölpumpe, Führungsschiene und Sägekette.

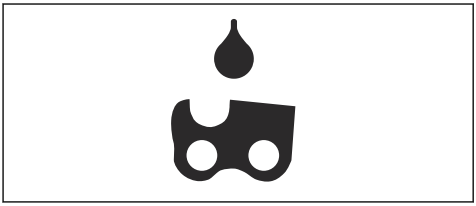
WARNUNG: Die Sägekette kann reißen, wenn die Schmierung der Schneidausrüstung nicht ausreichend ist. Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners.

WARNUNG: Verwenden Sie die richtigen Kettenöl, damit diese Funktion korrekt funktionieren kann. Wenden Sie sich zur Auswahl des Kettenöls an Ihren Servicehändler.

- Verwenden Sie Husqvarna Kettenöl, um die maximale Lebensdauer der Sägekette zu gewährleisten und negative Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden. Wenn Husqvarna Kettenöl nicht verfügbar ist, empfehlen wir, ein Standardkettenöl zu verwenden.
- Verwenden Sie ein Kettenöl mit guter Haftung an der Sägekette.
- Verwenden Sie ein Kettenöl mit dem richtigen Viskositätsbereich, der zu der Lufttemperatur passt.

ACHTUNG: Bei Temperaturen unter 0 °C werden manche Kettenöle zu dickflüssig, was zu Schäden an der Ölpumpe führen kann.

- Verwenden Sie die empfohlene Schneidausrüstung. Siehe *Zubehör auf Seite 40*.
- Entfernen Sie den Deckel des Kettenöltanks.
- Füllen Sie den Kettenöltank mit Kettenöl.
- Befestigen Sie den Deckel sorgfältig.



Hinweis: Um herauszufinden, wo sich der Kettenöltank an Ihrem Produkt befindet, siehe *Einleitung auf Seite 2*.

So schließen Sie das Ladegerät an

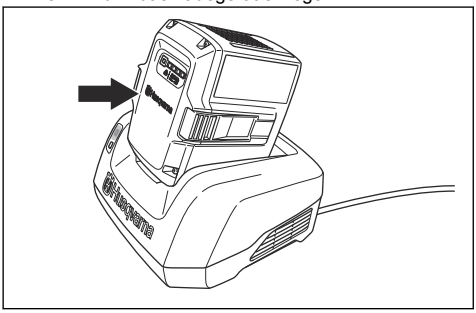
1. Das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz anschließen.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur weniger als 0 °C (32 °F) oder mehr als 50 °C (122 °F) beträgt.

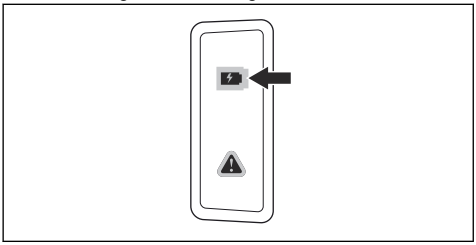
So schließen Sie den Akku an das Akkuladegerät an

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

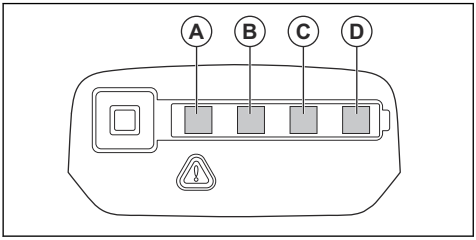
1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.
2. Den Akku in das Ladegerät einlegen.



3. Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.



4. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen.



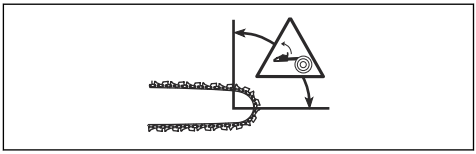
5. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
6. Den Akku aus dem Ladegerät entnehmen.

Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

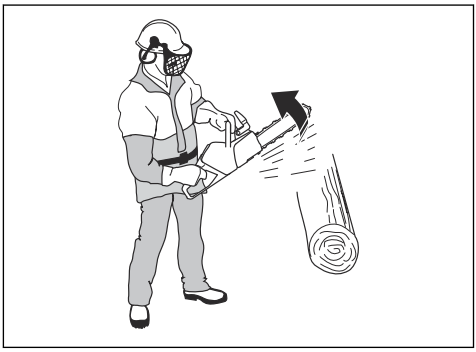
Informationen zu Rückschlägen

WARNUNG: Ein Rückschlag kann schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Um das Risiko zu mindern, müssen Sie die Ursachen für Rückschläge kennen und wissen, wie Sie sie vermeiden können.

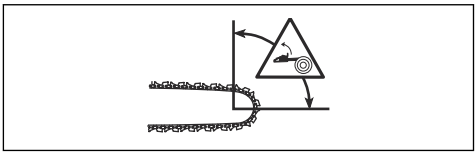
Ein Rückschlag kann eintreffen, wenn der Rückschlagbereich der Schiene einen Gegenstand berührt. Ein Rückschlag kann plötzlich und mit großer Kraft auftreten, die das Gerät gegen den Bediener schleudert.



Ein Rückschlag erfolgt immer in Richtung der Führungsschiene. Normalerweise wird das Gerät gegen den Bediener geschleudert, manchmal aber auch in eine andere Richtung. Sie beeinflussen die Richtung der Bewegung durch Ihr Verhalten beim Auftreten des Rückschlags.



Ein Rückschlag tritt nur auf, wenn der Rückschlagbereich der Schiene einen Gegenstand berührt. Sorgen Sie dafür, dass der Rückschlagbereich keine Gegenstände berührt.



Ein kleinerer Radius der Schienenspitze verringert die Kraft des Rückschlags.

Verwenden Sie eine Sägekette mit einem niedrigen Rückschlag, um die Auswirkungen des Rückschlags zu

mindern. Sorgen Sie dafür, dass der Rückschlagbereich keine Gegenstände berührt.

WARNUNG: Keine Sägekette kann einen Rückschlag vollständig verhindern. Beachten Sie stets die Anweisungen.

Häufig gestellte Fragen zum Rückstoß

- **Wird die Hand die Kettenbremse beim Rückstoß stets aktivieren?**

  Nein. Sie müssen etwas Kraft aufwenden, um den Handschutz nach vorn zu drücken. Wenn Sie nicht mit der erforderlichen Kraft drücken, kann die Kettenbremse nicht aktiviert werden. Außerdem müssen Sie die Griffe des Geräts während der Arbeit fest mit beiden Händen halten. Wenn es zu einem Rückstoß kommt, kann die Kettenbremse die Sägekette nicht anhalten, bevor sie Sie trifft. Es gibt auch einige Positionen, in denen Ihre Hand nicht an den Handschutz reicht, um die Kettenbremse zu aktivieren.
- **Aktiviert der Trägheitsfreigabemechanismus stets die Kettenbremse bei einem Rückstoß?**

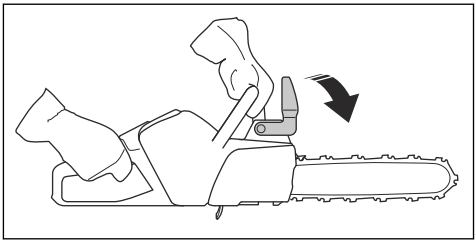
  Nein. Zunächst muss die Kettenbremse ordnungsgemäß funktionieren. Unter *Wartung und Prüfung der Sicherheitseinrichtungen auf dem Gerät auf Seite 28* finden Sie Anweisungen zur Überprüfung der Kettenbremse. Wir empfehlen Ihnen, sie vor jedem Gebrauch des Geräts zu überprüfen. Zum anderen muss die Kraft des Rückstoßes hoch genug sein, um die Kettenbremse zu aktivieren. Wenn die Kettenbremse zu empfindlich ist, kann sie bei rauem Motorlauf aktiviert werden.
- **Wird mich die Kettenbremse bei einem Rückstoß stets vor Verletzungen schützen?**

  Nein, die Kettenbremse muss richtig funktionieren, um Schutz zu bieten. Die Kettenbremse muss bei einem Rückstoß auch aktiviert werden, damit sie die Kette anhält. Wenn Sie der Führungsschiene zu nahe sind, hat die Kettenbremse u. U. nicht genügend Zeit, die Kette anzuhalten, bevor Sie sie trifft.

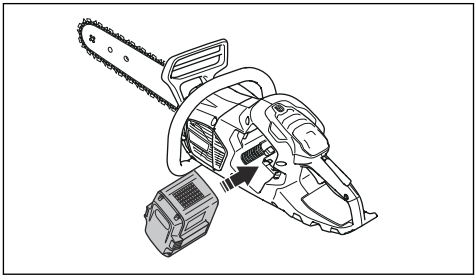
WARNUNG: Nur Sie selbst und die richtige Arbeitstechnik können einen Rückstoß verhindern.

So starten Sie das Gerät

1. Kontrollieren Sie den Gashebel und die Gashebelsperre. Siehe *So prüfen Sie die Gashebelsperre auf Seite 29*.
2. Aktivieren Sie die Kettenbremse.

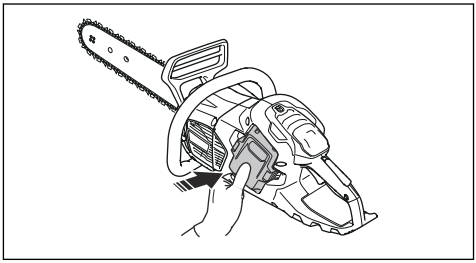


3. Legen Sie den Akku in das Akkufach ein.



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt im Akkufach sitzt. Wenn sich der Akku nicht leicht in das Akkufach schieben lässt, ist die Position falsch.

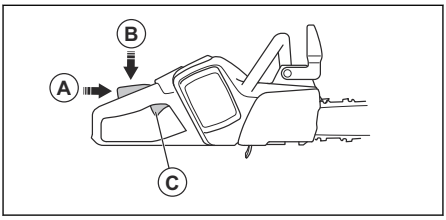
4. Drücken Sie auf den unteren Teil des Akkus, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



5. Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, bis die grüne LED aufleuchtet.



6. Bewegen Sie den vorderen Handschutz nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen.
7. Drücken Sie die Gashebelsperre nach vorne (A) und nach unten (B).



8. Schalten Sie das Gerät mit dem Gashebel (C) ein.

So verwenden Sie die SavE-Funktion

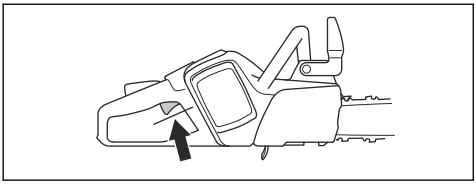
Die SavE-Funktion verringert die Kettengeschwindigkeit und die Leistung des Geräts.

1. Drücken Sie die SavE-Taste. Die grüne LED leuchtet auf.
2. Drücken Sie die SavE-Taste erneut, wenn Sie die Funktion deaktivieren möchten. Die grüne LED erlischt.



So stoppen Sie das Gerät

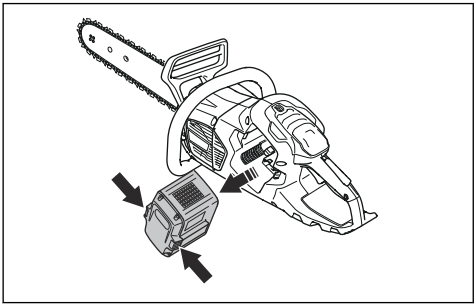
1. Gashebel loslassen.



2. Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, bis die grüne LED-Leuchte erlischt.



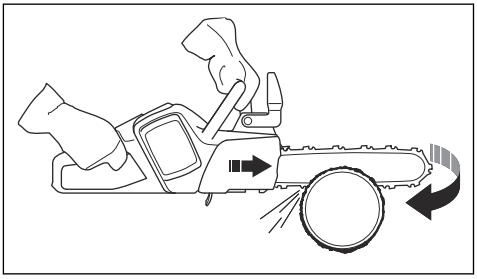
3. Drücken Sie die Akkuentriegelungstasten, und entfernen Sie den Akku aus dem Akkufach, um einen versehentlichen Start zu vermeiden.



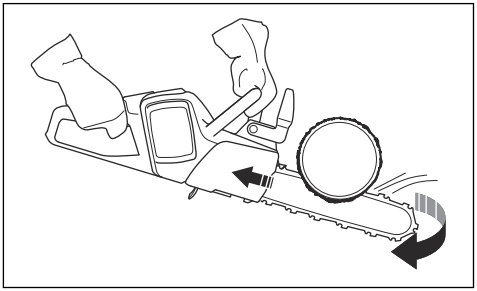
„Ziehende“ und „schiebende“ Kette

Sie können mit dem Gerät in 2 verschiedenen Positionen durch das Holz sägen.

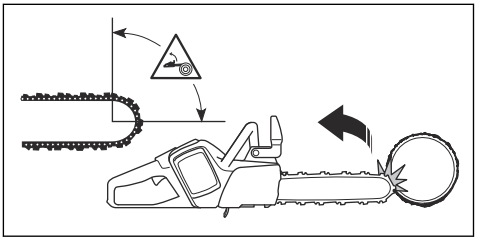
- Beim Sägen mit „ziehender“ Kette sägen Sie mit der Unterseite der Führungsschiene. Die Sägekette „zieht“ durch den Baum, während Sie sägen. In dieser Position haben Sie eine bessere Kontrolle über das Gerät und die Position des Rückschlagbereichs.



- Beim Sägen mit „schiebender“ Kette sägen Sie mit der Oberseite der Führungsschiene. Die Sägekette schiebt das Gerät in der Richtung des Bedieners.



WARNUNG: Wenn die Sägekette im Stamm eingeklemmt wird, kann die Motorsäge gegen Sie gedrückt werden. Halten Sie das Gerät fest, und stellen Sie sicher, dass der Rückschlagbereich der Führungsschiene nicht den Baum berührt und es zu einem Rückschlag kommt.



So wenden Sie die Schneidtechnik an

WARNUNG: Setzen Sie die volle Leistung beim Schneiden ein, und reduzieren Sie die Geschwindigkeit nach jedem Schnitt in den Leerlauf.

ACHTUNG: Lassen Sie den Motor nicht zu lange ohne Last laufen. Dies kann den Motor beschädigen.

1. Legen Sie den Stamm auf einen Sägebock o. Ä.



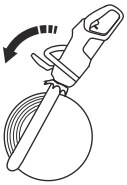
WARNUNG: Sägen Sie Stämme nicht stapelweise. Dies erhöht die Gefahr von Rückschlägen und kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

2. Die gesägten Stücke aus dem Arbeitsbereich entfernen.

WARNUNG: Gesägte Stücke im Arbeitsbereich erhöhen die Rückschlaggefahr und es besteht die Gefahr, dass Sie das Gleichgewicht verlieren.

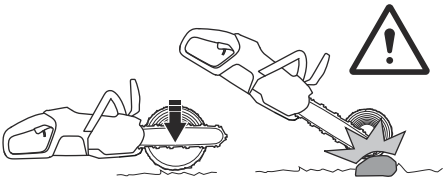
So verwenden Sie die Rindenstütze

1. Drücken Sie die Rindenstütze in den Baumstamm.
2. Geben Sie Vollgas, und verwenden Sie die Rindenstütze als Hebel. Drücken Sie die Rindenstütze weiterhin gegen den Stamm. Mit diesem Verfahren ist es einfacher, die Kraft zum Durchsägen des Baumes aufzubringen.



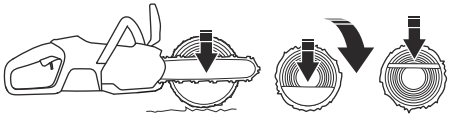
So sägen Sie einen Stamm auf dem Erdboden

1. Durchtrennen Sie den Stamm mit „ziehender“Kette. Arbeiten Sie bei voller Leistung, aber seien Sie auf plötzliche Unfälle gefasst.



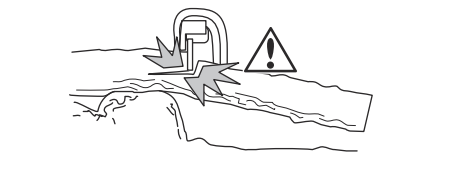
WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Sägekette nicht den Boden berührt, nachdem Sie den Stamm durchgesägt haben.

2. Stoppen Sie, nachdem Sie rund zwei Drittel durch den Stamm gesägt haben. Drehen Sie den Stamm, um von der gegenüberliegenden Seite hineinzusägen.

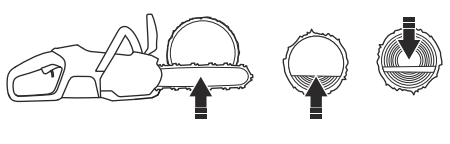


So sägen Sie einen Baumstamm, der an einem Ende gestützt wird

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Stamm während des Sägens nicht bricht. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen.

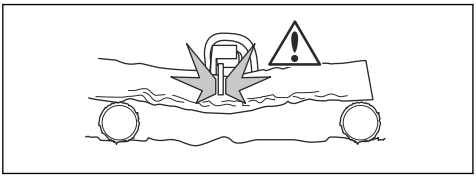


1. Sägen Sie mit „schiebender“ Kette ca. ⅓ durch den Stamm.
2. Durchtrennen Sie den Stamm mit „ziehender“ Kette, bis die beiden Kerben sich berühren.

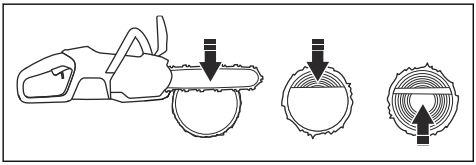


So sägen Sie einen Stamm, der an zwei Enden gestützt wird

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Sägekette beim Sägen nicht im Stamm hängen bleibt. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen.



1. Sägen Sie mit „ziehender“ Kette ca. ⅓ durch den Stamm.
2. Durchtrennen Sie den restlichen Teil des Stamms mit „schiebender“ Kette.



WARNUNG: Schalten Sie den Motor ab, wenn die Sägekette im Stamm hängen bleibt. Verwenden Sie einen Hebel, um den Schnitt zu öffnen und entfernen Sie das Gerät. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit der Hand herauszuziehen. Wenn das Gerät plötzlich ausbricht, kann es zu Verletzungen kommen.

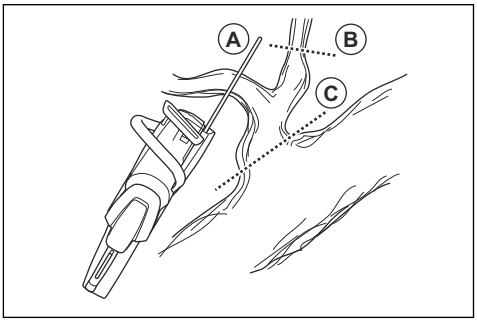
So verwenden Sie die Entastungstechnik

Hinweis: Wenden Sie die Sägetechnik bei dicken Ästen an. Siehe *So wenden Sie die Schneidtechnik an auf Seite 21*.

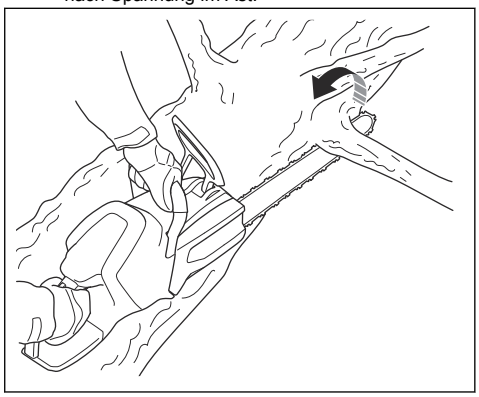
WARNUNG: Bei Anwendung der Entastungstechnik besteht ein hohes Unfallrisiko. Siehe *Sägen in Baumstämmen und Ästen, die unter Spannung stehen auf Seite 26* für Anweisungen zur Vermeidung eines Rückstoßes.

WARNUNG: Sägen Sie einen Ast nach dem anderen ab. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie kleine Äste sägen, und sägen Sie keine Büsche oder viele kleine Äste gleichzeitig ab. Kleine Äste können sich in der Sägekette verfangen und damit ist ein sicherer Betrieb des Geräts nicht mehr gewährleistet.

Hinweis: Falls notwendig, sägen Sie die Äste stückweise. Sägen Sie die kleineren Äste (A) und (B) zuerst und anschließend den Ast direkt am Stamm (C).



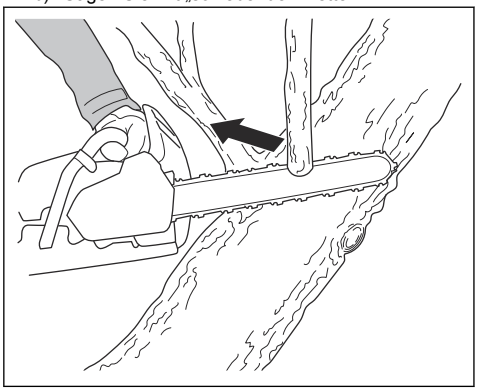
1. Entfernen Sie die Äste auf der rechten Seite des Stamms.
   a) Halten Sie die Führungsschiene auf der rechten Seite des Stamms, und drücken Sie den Gerätekörper gegen den Stamm.
   b) Wählen Sie die gewünschte Sägetechnik, je nach Spannung im Ast.



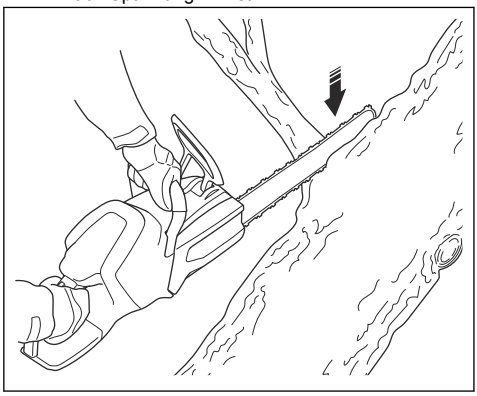
WARNUNG: Wenn Sie sich beim Sägen des Astes nicht sicher sind, sprechen Sie mit einem erfahrenen Motorsägenbediener, bevor Sie fortfahren.

2. Entfernen Sie die Äste auf der Oberseite des Stammes.
   a) Lassen Sie das Gerät auf dem Stamm und die Führungsschiene am Stamm entlang wandern.

b) Sägen Sie mit „schiebender“ Kette.



3. Entfernen Sie die Äste auf der linken Seite des Stamms.
   a) Wählen Sie die gewünschte Sägetechnik, je nach Spannung im Ast.



WARNUNG: Wenn Sie sich beim Sägen des Astes nicht sicher sind, sprechen Sie mit einem erfahrenen Motorsägenbediener, bevor Sie fortfahren.

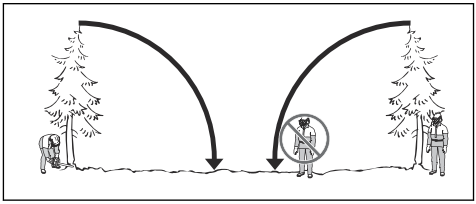
Anweisungen zum Sägen von Ästen, die unter Spannung stehen, finden Sie unter *Sägen in Baumstämmen und Ästen, die unter Spannung stehen auf Seite 26*.

So verwenden Sie die Baumfälltechnik

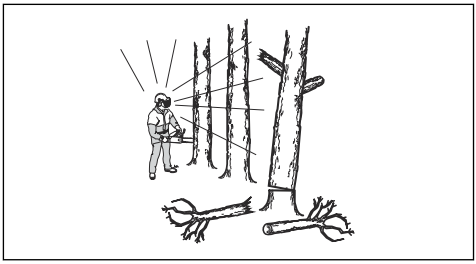
WARNUNG: Das Fällen eines Baums setzt ein gewisses Maß an Erfahrung voraus. Nehmen Sie nach Möglichkeit an einem Kurs zum Bedienen von Motorsägen Teil. Sprechen Sie mit einem erfahrenen Bediener, um nötiges Wissen zu erwerben.

So halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand ein

1. Stellen Sie sicher, dass Personen in Ihrem Umfeld einen ausreichenden Sicherheitsabstand von mindestens 2 1/2 Baumlängen einhalten.



2. Stellen Sie sicher, dass keine Person sich vor oder während dem Fällen im Gefahrenbereich aufhält.



So berechnen Sie die Fällrichtung

1. Überprüfen Sie, in welche Richtung der Baum fallen soll. Das Ziel ist, den Baum in eine Position zu fällen, in der Sie den Baumstamm leicht entasten und zerkleinern können. Wichtig ist auch, dass Sie stabil auf den Füßen stehen und sich sicher bewegen können.

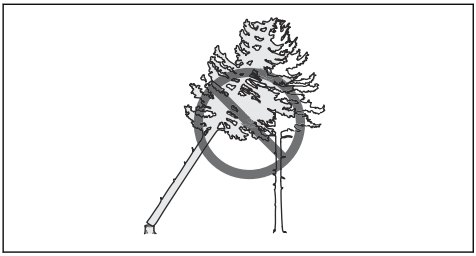
   WARNUNG: Wenn es gefährlich oder nicht möglich ist, den Baum in seine natürliche Richtung zu fällen, dann fällen Sie ihn in eine andere Richtung.

2. Überprüfen Sie die natürliche Fallrichtung des Baumes. Beachten Sie zum Beispiel die Neigung und Biegung des Baumes, die Windrichtung, die Position der Äste und das Gewicht von Schnee.
3. Prüfen Sie, ob Hindernisse vorhanden sind, beispielsweise andere Bäume, Stromleitungen, Straßen und/oder Gebäude.
4. Untersuchen Sie den Baumstamm auf Schäden und Fäulnis.

   WARNUNG: Fäulnis im Baumstamm kann auf ein Risiko hindeuten, dass der Baum fällt, bevor Sie mit dem Sägen fertig sind.

5. Stellen Sie sicher, dass der Baum keine beschädigten oder abgestorbenen Äste hat, die abbrechen und Sie beim Fällen treffen können.

6. Lassen Sie den Baum nicht auf einen anderen stehenden Baum fallen. Es ist gefährlich, einen Baum zu entfernen, der sich beim Fällen verfangen hat. Es besteht sehr große Unfallgefahr. Siehe *So befreien Sie einen eingeklemmten Baum auf Seite 26*.

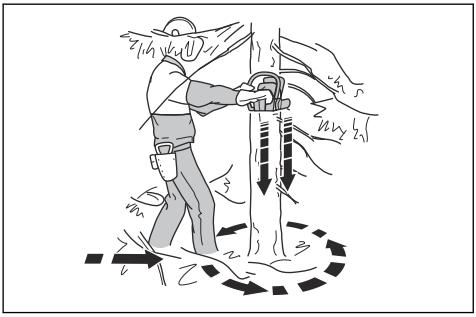


WARNUNG: Nehmen Sie Ihren Gehörschutz bei gefährlichen Fällarbeiten sofort ab, wenn das Sägen abgeschlossen ist. Es ist wichtig, dass Sie Geräusche und Warnsignale wahrnehmen können.

So entfernen Sie Äste im unteren Stammbereich und bereiten Ihren Rückzugsweg vor

Sägen Sie alle Äste auf Schulterhöhe oder unterhalb davon.

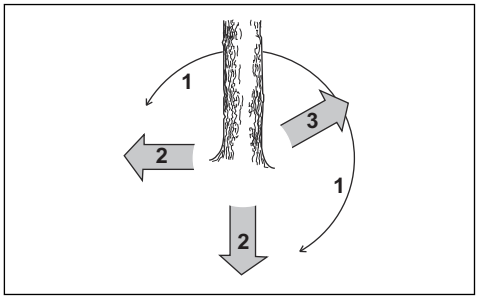
1. Sägen Sie mit ziehender Kette von oben nach unten. Stellen Sie sicher, dass sich der Baum zwischen Ihnen und dem Gerät befindet.



2. Entfernen Sie Unterholz aus dem Arbeitsbereich um den Baum. Entfernen Sie alle gesägten Teile aus dem Arbeitsbereich.
3. Führen Sie eine Überprüfung des Bereichs auf Hindernisse wie Steine, Äste und Löcher durch. Sie müssen einen freien Rückzugsweg haben, wenn der Baum zu fallen beginnt. Der Rückzugsweg muss ungefähr 135 Grad schräg hinter der geplanten Fällrichtung des Baumes liegen.

1. Der Gefahrenbereich
2. Der Rückzugsweg

3. Die Fällrichtung



So fällen Sie einen Baum

Husqvarna empfiehlt Ihnen, die Kerbschnitte zu machen und zum Fällen des Baumes die „Safe Corner“-Methode anzuwenden. Mit der „Safe Corner“-Methode können Sie das korrekte Brechmaß bestimmen und die Fallrichtung steuern.

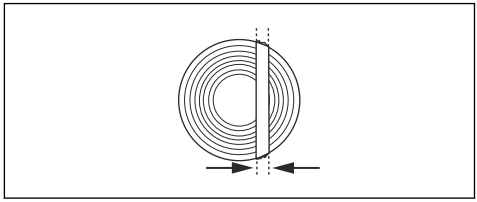
WARNUNG: Fällen Sie keine Bäume mit einem Durchmesser, der mehr als doppelt so groß wie die Länge der Führungsschiene ist. Hierzu müssen Sie über eine Spezialausbildung verfügen.

Das Brechmaß

Der wichtigste Schritt beim Baumfällen ist das Ermitteln des korrekten Brechmaßes. Mit dem richtigen Brechmaß können Sie die Fällrichtung kontrollieren und somit ein sicheres Fällen gewährleisten.

Die Stärke des Brechmaßes muss mindestens 10 % des Baumdurchmessers betragen.

WARNUNG: Wenn das Brechmaß falsch oder zu klein ist, können Sie die Fällrichtung nicht mehr kontrollieren.

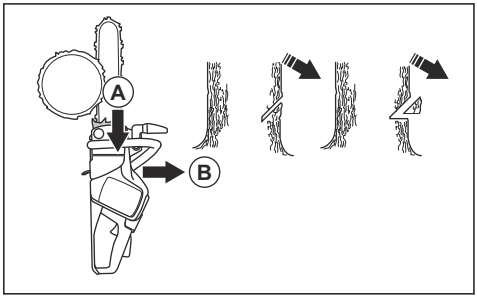


So machen Sie Kerbschnitte

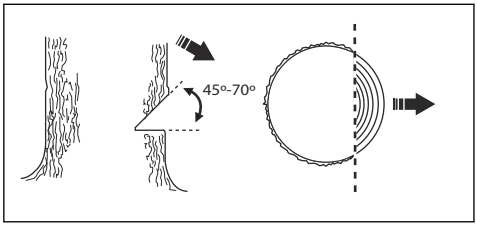
1. Machen Sie Kerbschnitte. Nehmen Sie die Kerbschnitte durch 1/4 des Baumdurchmessers vor. Legen Sie einen 45 ° -Winkel zwischen dem oberen und dem unteren Schnitt an.

a) Machen Sie zuerst den Sägeschnitt von oben. Richten Sie die Fällrichtungsmarkierung (A) des Geräts an der Fällrichtung des Baumes (B) aus. Bleiben Sie hinter dem Gerät und halten Sie den Baum auf der rechten Seite. Sägen Sie mit ziehender Kette.

b) Machen Sie die unteren Schnitt. Stellen Sie sicher, dass das Ende des unteren Schnitts an der gleichen Stelle wie das Ende des Sägeschnitts von oben ist.

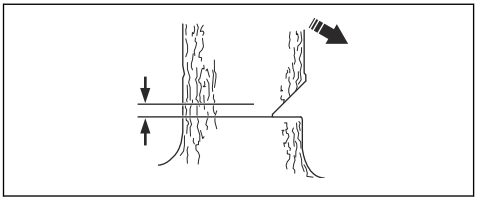


2. Stellen Sie sicher, dass die Kerbschnittlinie genau waagerecht ist und im rechten Winkel (90 °) zur Fallrichtung steht. Die Kerbschnittlinie geht durch den Punkt, wo die beiden Kerbschnitte sich berühren.

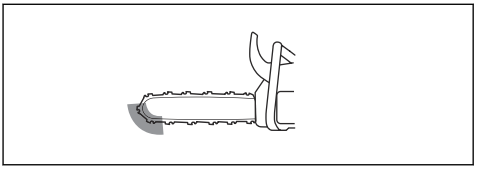


Anwendung der „Safe Corner"-Methode

Der Fällschnitt muss etwas oberhalb des Kerbschnitts gemacht werden.

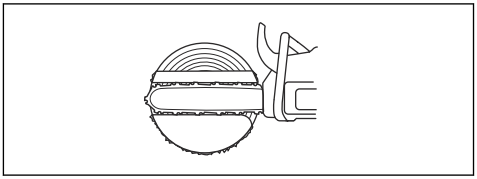


WARNUNG: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit der Führungsschienenspitze sägen. Beginnen Sie mit dem unteren Bereich der Führungsschienenspitze zu sägen, während Sie einen Einstichschnitt in den Stamm machen.



1. Wenn die effektive Schnittlänge größer als der Baumdurchmesser ist, folgen Sie diesen Schritten (a-d).

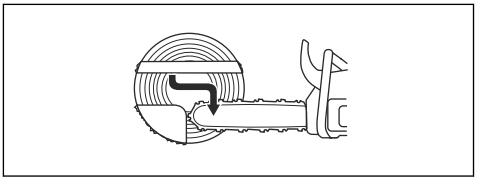
   a) Machen Sie einen geraden Einstichschnitt, um die Brechmaßbreite zu erhalten.



   b) Mit ziehender Kette sägen bis noch ⅓ des Stammes übrig ist.

   c) Ziehen Sie die Führungsschiene 5 bis 10 cm nach hinten.

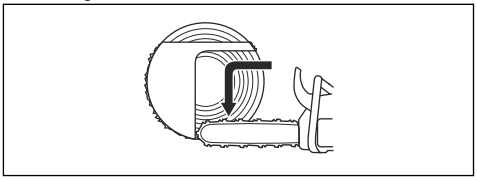
   d) Durchtrennen Sie den restlichen Stamm, um eine sichere Ecke mit einer Breite von 5-10 cm zu erhalten.



2. Wenn die effektive Schnittlänge kürzer als der Baumdurchmesser ist, gehen Sie wie folgt vor (a-d).

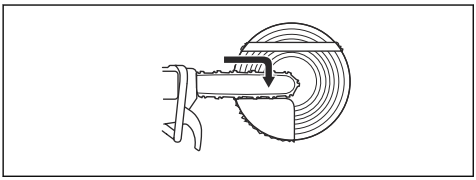
   a) Machen Sie einen geraden Einstichschnitt in den Stamm. Der Einstichschnitt muss größer als 3/5 des Baumdurchmessers sein.

   b) Mit ziehender Kette durch den restlichen Stamm sägen.

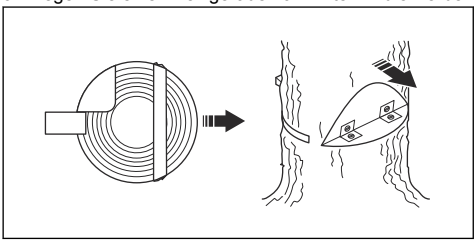


   c) Sägen Sie von der anderen Seite des Baumes gerade in den Stamm, um das Brechmaß zu erhalten.

d) Sägen Sie mit schiebender Kette bis ⅓ des Stamms übrig ist, um die sichere Ecke zu erhalten.



3. Legen Sie einen Keil gerade von hinten in die Kerbe.



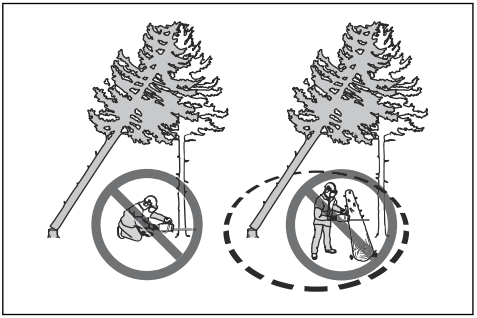
4. Sägen Sie die Ecke des Baumes ab, damit er fällt.

Hinweis: Wenn der Baum nicht fällt, schlagen Sie auf den Keil, bis er fällt.

5. Wenn der Baum zu fallen beginnt, dann nutzen Sie den Rückzugsweg, um sich vom Baum zu entfernen. Entfernen Sie sich mindestens 5 Meter vom Baum.

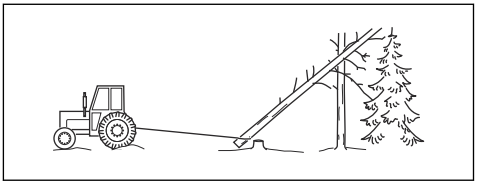
So befreien Sie einen eingeklemmten Baum

WARNUNG: Es ist sehr gefährlich, einen Baum zu entfernen, der sich beim Fällen verfangen hat. Es besteht sehr große Unfallgefahr. Bleiben Sie außerhalb der Gefahrenzone und versuchen Sie nicht, einen eingeklemmten Baum zu fällen.

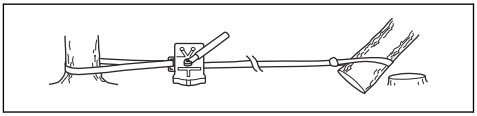


Die sicherste Methode ist, eine der folgenden Winden zu verwenden:

- Am Traktor

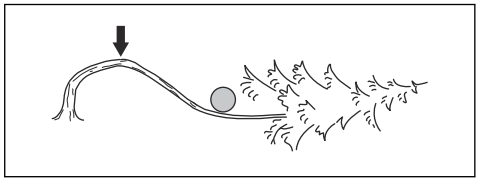


- Tragbar



Sägen in Baumstämmen und Ästen, die unter Spannung stehen

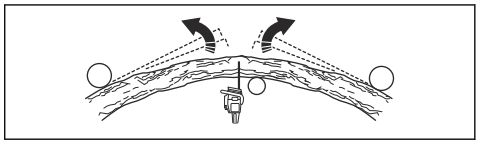
1. Finden Sie heraus, welche Seite des Baumstamms oder Asts unter Spannung steht.
2. Finden Sie heraus, an welchem Punkt die Spannung am stärksten ist.



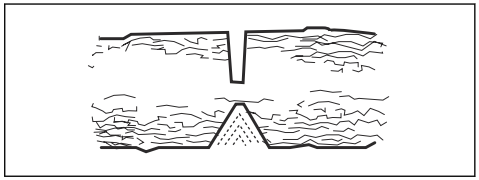
3. Prüfen Sie, welches die sichersten Verfahren sind, um die Spannung zu lösen.

Hinweis: In manchen Fällen ist das einzig sichere Verfahren die Benutzung einer Winde und nicht Ihres Geräts.

4. Halten Sie sich dort auf, wo der Baumstamm oder Ast Sie nicht treffen kann, wenn die Spannung gelöst ist.



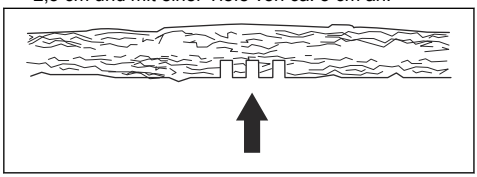
5. Machen Sie einen oder mehrere Schnitte so tief wie erforderlich, um die Spannung zu verringern. Sägen Sie am oder in der Nähe des Punktes mit der stärksten Spannung. Lassen Sie den Baumstamm oder Ast an dem Punkt mit der stärksten Spannung brechen.



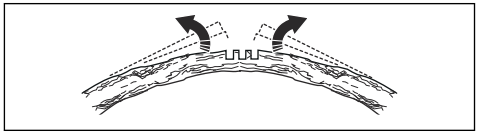
WARNUNG: Sägen Sie einen Baumstamm, der unter Spannung steht, nie einfach durch.

WARNUNG: Sägen Sie sehr vorsichtig beim Schneiden von Bäumen, die unter Spannung stehen. Es besteht die Gefahr, dass sich der Baum vor oder nach dem Sägen schnell bewegt. Es kann zu schweren Verletzungen kommen, wenn Sie sich in der falschen Position befinden oder wenn Sie falsch sägen.

6. Wenn Sie durch den Baum/Ast sägen müssen, bringen Sie 2 bis 3 Sägeschnitte im Abstand von ca. 2,5 cm und mit einer Tiefe von ca. 5 cm an.



7. Sägen Sie weiter in den Stamm, bis der Stamm/Ast sich biegt und die Spannung gelöst ist.



8. Sägen Sie den Baum/Ast von der anderen Seite der Biegung, nachdem die Spannung gelöst ist.

Wartung

Einleitung

WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Zusätzlich zu den im Wartungsplan angegebenen Wartungsarbeiten sollte ein Husqvarna Servicehändler das Gerät regelmäßig warten. Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler, um Informationen zu den Wartungsintervallen zu erhalten.

Wartungsplan

WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Wartung	Vor der Verwendung	Wöchentlich	Monatlich
Die äußeren Teile des Geräts reinigen.	X		
Sicherstellen, dass der Gashebel und die Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Die Kettenbremse reinigen und sicherstellen, dass die Bremse ordnungsgemäß funktioniert. Sicherstellen, dass der Kettenfänger nicht beschädigt ist. Bei Bedarf austauschen.	X		
Die Führungsschiene drehen, um für gleichmäßigeren Verschleiß zu sorgen. Sicherstellen, dass die Schmierbohrung in der Führungsschiene nicht verstopft ist. Die Kettennut reinigen.	X		

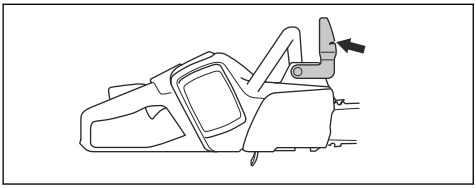
Wartung	Vor der Verwendung	Wöchentlich	Monatlich
Darauf achten, dass die Schneidausrüstung und die Schutzvorrichtung keine Risse aufweisen und nicht beschädigt sind. Die Schneidausrüstung oder die Schutzvorrichtung ersetzen, wenn sie Risse aufweisen oder Stößen ausgesetzt waren.	X		
Sicherstellen, dass die Führungsschiene und die Sägekette ausreichend geölt sind.	X		
Die Sägekette überprüfen. Auf Risse prüfen und sicherstellen, dass die Sägekette nicht starr oder ungewöhnlich stark verschlissen ist. Bei Bedarf ersetzen.	X		
Die Sägekette schärfen. Die Spannung und den Zustand prüfen. Das Kettenantriebsrad auf Verschleiß prüfen und gegebenenfalls ersetzen.	X		
Den Lufteinlass am Gerät reinigen.	X		
Sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Sicherstellen, dass die Benutzeroberfläche ordnungsgemäß funktioniert und unbeschädigt ist.	X		
Eine Feile verwenden, um Grate an den Kanten der Führungsschiene zu entfernen.		X	
Die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Gerät prüfen. Die Verbindung zwischen dem Akku und dem Akkuladegerät prüfen.			X
Den Öltank leeren und innen reinigen.			X
Das Gerät und die Kühlrippen des Akkus leicht mit Druckluft durchblasen.			X

Wartung und Prüfung der Sicherheitseinrichtungen auf dem Gerät

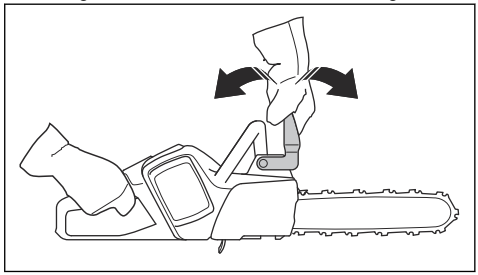
So prüfen Sie den Handschutz

Prüfen Sie regelmäßig den Handschutz und die Trägheitsfunktion.

1. Stellen Sie sicher, dass der vordere Handschutz keine Schäden wie Risse aufweist.



2. Stellen Sie sicher, dass der Handschutz sich frei bewegen lässt und sicher am Gerät befestigt ist.



3. Halten Sie das Gerät mit abgeschaltetem Motor über einen Baumstumpf oder einen anderen stabilen Gegenstand.

4. Halten Sie den hinteren Griff und lassen Sie den vorderen Handgriff los. Lassen Sie das Gerät auf den Baumstumpf fallen.



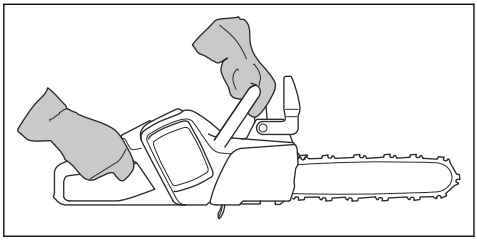
5. Stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse aktiviert wird, sobald die Führungsschiene auf dem Baumstumpf aufschlägt.

So kontrollieren Sie die Handbremse

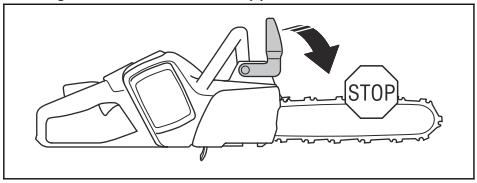
1. Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen Untergrund ab.
2. Halten Sie die On/Off-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Sägekette nicht den Erdboden oder andere Gegenstände berührt.

3. Legen Sie Ihre Finger und Daumen um die Griffe und halten Sie das Gerät fest.



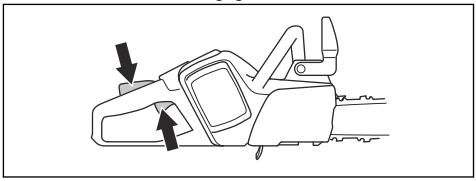
4. Lassen Sie das Gerät auf voller Leistung laufen und drücken Sie Ihr linkes Handgelenk gegen den Handschutz, um die Kettenbremse zu aktivieren. Die Sägekette muss sofort stoppen.



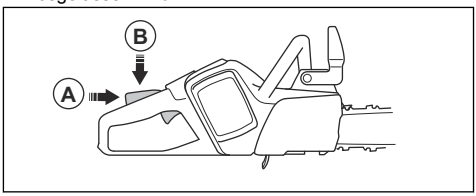
WARNUNG: Lassen Sie den vorderen Handgriff nicht los!

So prüfen Sie die Gashebelsperre

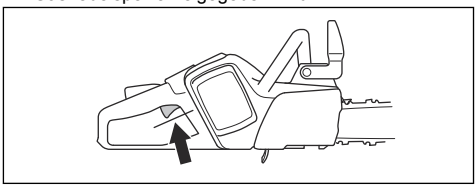
1. Stellen Sie sicher, dass sich der Gashebel und die Gashebelsperre frei bewegen können und dass die Rückstellfeder ordnungsgemäß funktioniert.



2. Drücken Sie die Gashebelsperre nach vorne (A) und nach unten (B). Halten Sie die Gashebelsperre gegen den Handgriff, und stellen Sie sicher, dass sie in ihre Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.



3. Stellen Sie sicher, dass der Gashebel in der Leerlaufposition verriegelt ist, wenn die Gashebelsperre freigegeben wird.

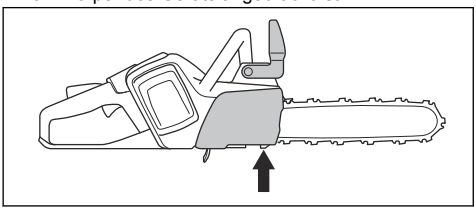


4. Starten Sie das Gerät und lassen Sie es auf voller Leistung laufen.
5. Lassen Sie den Gashebel los und vergewissern Sie sich, dass die Sägekette stoppt und stehen bleibt.

So prüfen Sie den Kettenfänger

1. Kontrollieren Sie, ob der Kettenfänger unbeschädigt ist.

2. Stellen Sie sicher, dass der Kettenfänger stabil und am Körper des Geräts angebracht ist.



So prüfen Sie die Funktionen der Benutzeroberfläche

1. Halten Sie die On/Off-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf „On“ steht und sich das Display einschaltet.



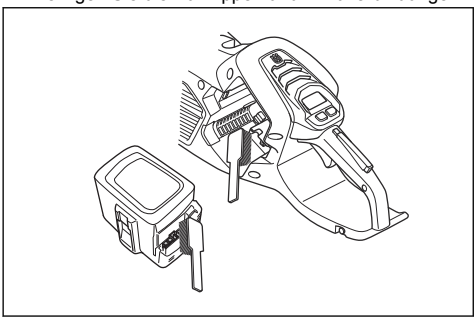
2. Halten Sie die On/Off-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf „Off“ steht und das Display erlischt.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einem von Husqvarna empfohlenen Reinigungsmittel.
2. Reinigen Sie den Akku und das Ladegerät mit einer weichen Bürste. Halten Sie die Akkuführungsschienen sauber.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor Sie den Akku in das Ladegerät oder in das Gerät einsetzen.

So überprüfen Sie den Akku und das Akkufach

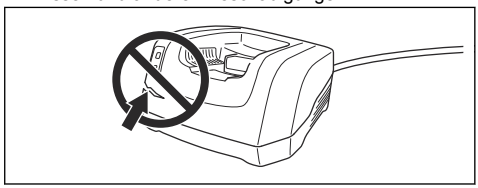
1. Reinigen Sie den Akku und das Akkufach des Geräts mit einer weichen Bürste.
2. Reinigen Sie die Kühlrippen und Akkuverbindungen.



3. Stellen Sie sicher, dass der Akku keine Risse oder sonstigen Schäden aufweist.

So kontrollieren Sie das Akkuladegerät

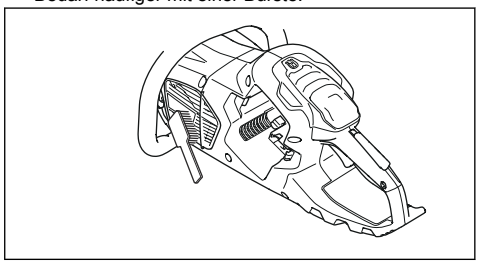
1. Stellen Sie sicher, dass das Akkuladegerät und das Netzkabel nicht beschädigt sind. Suchen Sie nach Rissen und anderen Beschädigungen.



So reinigen Sie das Kühlsystem

Das Kühlsystem hält die Motortemperatur niedrig. Das Kühlsystem besitzt unter anderem einen Lufteinlass auf der linken Seite des Geräts und einen Lüfter am Motor.

1. Reinigen Sie das Kühlsystem wöchentlich oder bei Bedarf häufiger mit einer Bürste.



2. Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem nicht verschmutzt oder verstopft ist.

ACHTUNG: Eine Verschmutzung oder Verstopfung des Kühlsystems kann das Gerät zu heiß werden lassen. Dies kann das Gerät beschädigen.

So schärfen Sie die Sägekette

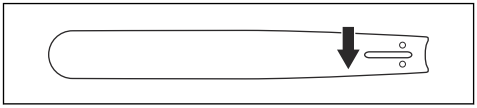
So montieren Sie die Führungsschiene und die Sägekette

WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.

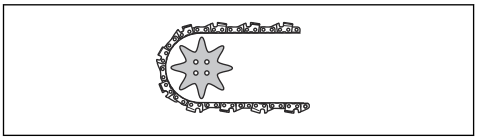
Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Führungsschienen und Sägeketten mit den von Husqvarna empfohlenen Kombinationen von Führungsschienen und Sägeketten aus. Dies ist notwendig, damit die Sicherheitsfunktionen des Geräts

ordnungsgemäß arbeiten. Unter *Zubehör auf Seite 40* finden Sie eine Liste der von uns empfohlenen Ersatzschienen-/Kettenkombinationen.

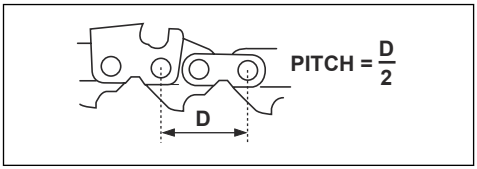
- Länge der Führungsschiene in cm Informationen über die Länge der Führungsschiene können in der Regel am hinteren Ende der Führungsschiene finden.



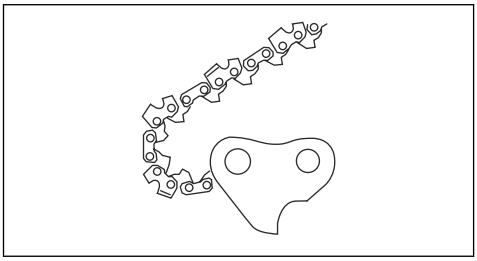
- Anzahl Zähne des Umlenksterns (T).



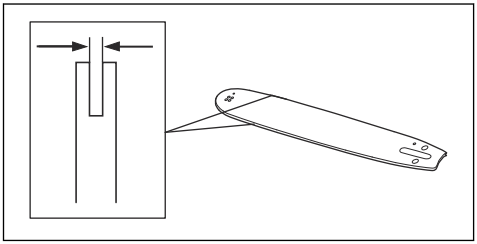
- Kettenteilung, Zoll. Der Abstand zwischen den Treibgliedern der Sägekette muss dem Abstand zwischen den Zähnen auf dem Umlenkstern und dem Kettenantriebsrad angepasst sein.



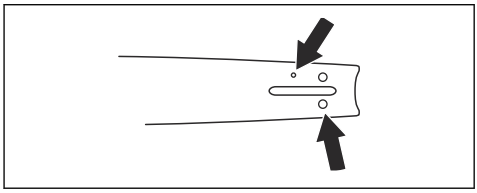
- Anzahl Treibglieder (St.). Die Anzahl der Treibglieder hängt von der Art der Führungsschiene ab.



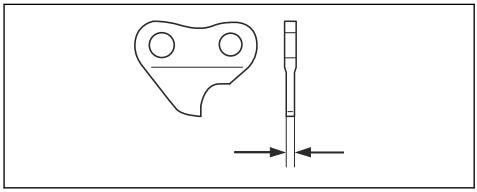
- Nutbreite der Schiene, mm. Die Nutbreite der Schiene muss identisch mit der Breite der Treibglieder der Kette sein.



- Loch für Kettenöl und Loch für Kettenspannzapfen. Die Führungsschiene muss am Gerät ausgerichtet sein.



- Treibgliedbreite (mm)

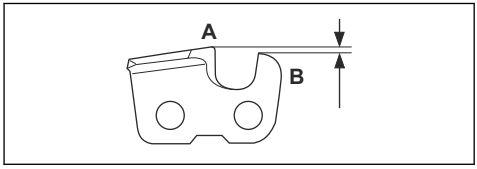


Allgemeine Informationen zum Schärfen der Zähne

Verwenden Sie keine stumpfe Sägekette. Wenn die Sägekette stumpf ist, müssen Sie mehr Druck ausüben, um die Führungsschiene durch das Holz zu drücken, wodurch der Motor unnötig belastet wird. Das Verwenden einer stumpfen Sägekette kann die Lebensdauer der Motorsäge verringern. Wenn die Sägekette sehr stumpf ist, entstehen keine Holzspäne, sondern lediglich feines Sägemehl.

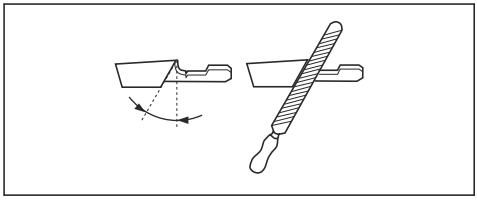
Eine scharfe Sägekette frisst sich durch das Holz, und die Holzspäne werden lang und dick.

Der Schneidezahn (A) und die Tiefenlehre (B) bilden zusammen das sägende Element der Sägekette. Der Höhenunterschied zwischen den beiden sorgt für die Schnitttiefe (Tiefenbegrenzerabstand).

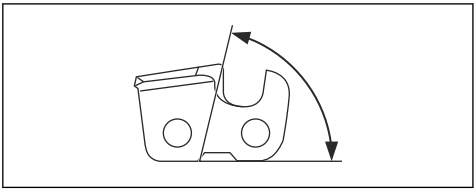


Wenn Sie den Zahn schärfen, bedenken Sie Folgendes:

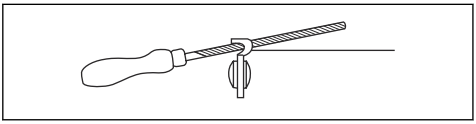
- Schärfwinkel.



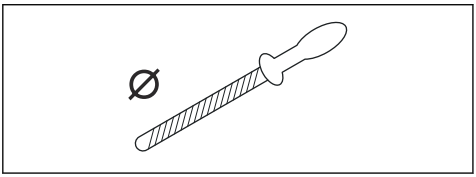
- Schnittwinkel.



- Schärfposition.



- Durchmesser der Rundfeile.



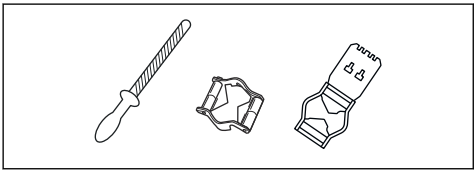
Ohne Hilfsmittel ist es nicht leicht, eine Sägekette korrekt zu schärfen. Verwenden Sie eine Husqvarna empfohlene Schärflehre. Dies hilft Ihnen, die maximale Schneidleistung zu erhalten und die Rückschlaggefahr auf ein Minimum zu reduzieren.

WARNUNG: Die Intensität des Rückschlags erhöht sich erheblich, wenn Sie die Anweisungen zum Schärfen nicht befolgen.

Hinweis: Unter *Zubehör auf Seite 40* finden Sie weitere Informationen zum Schärfen der Sägekette.

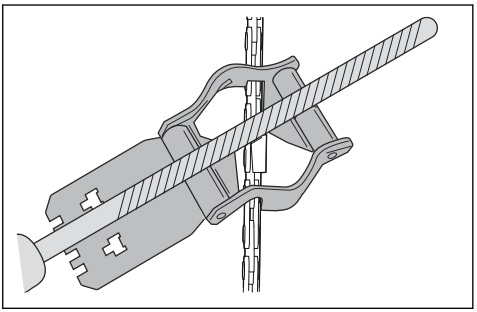
So schärfen Sie die Schneidezähne

1. Verwenden Sie eine Rundfeile und eine Feilenlehre zum Schärfen der Schneidezähne.



Hinweis: Siehe *Zubehör auf Seite 40* , um weitere Informationen dazu zu erhalten, welche Feile und Lehre Husqvarna für Ihre Sägekette empfiehlt.

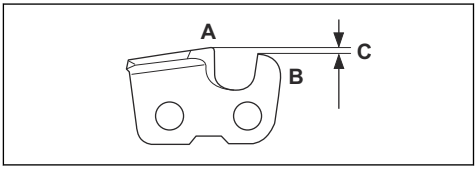
2. Wenden Sie die Feilenlehre richtig auf das Schneidwerk an. Siehe die Anweisungen im Lieferumfang der Feilenlehre.
3. Fahren Sie mit der Feile von der Innenseite der Schneidezähne heraus. Heben Sie die Feile beim Zurückziehen an.



4. Entfernen Sie Material von der einen Seite aller Schneidezähne.
5. Drehen Sie das Gerät um und entfernen Sie Material von den Zähnen auf der anderen Seite.
6. Stellen Sie sicher, dass alle Schneidezähne die gleiche Länge haben.

Allgemeine Informationen zum Anpassen des Tiefenbegrenzerabstands

Der Tiefenbegrenzerabstand (C) nimmt ab, wenn Sie den Schneidezahn (A) schärfen. Um die maximale Schneidleistung zu erhalten, müssen Sie Feilmaterial von der Tiefenbegrenzerlehre (B) entfernen, um den empfohlenen Tiefenbegrenzerabstand einzuhalten. Siehe *Zubehör auf Seite 40* für weitere Informationen zum korrekten Tiefenbegrenzerabstand für Ihre Sägekette.



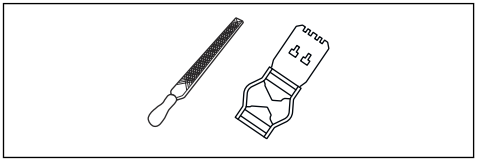
WARNUNG: Die Rückschlaggefahr nimmt zu, wenn der Tiefenbegrenzerabstand zu groß ist!

So passen Sie den Tiefenbegrenzer an

Bevor Sie den Tiefenbegrenzerabstand einstellen oder die Zähne schärfen, siehe *So schärfen Sie die Schneidezähne auf Seite 32* für Anweisungen. Wir empfehlen, den Tiefenbegrenzerabstand nach jeder dritten Sägekettenschärfung einzustellen.

Wir empfehlen die Verwendung unserer Schärflehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und

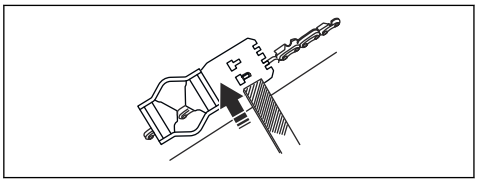
den richtigen Winkel für die Tiefenbegrenzernase zu erhalten.



1. Verwenden Sie eine Flachfeile und eine Schärflehre zum Einstellen des Tiefenbegrenzerabstands. Verwenden Sie nur die Husqvarna empfohlene Schärflehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und den richtigen Winkel für den Tiefenbegrenzer zu erhalten.
2. Setzen Sie die Schärflehre auf die Sägekette.

Hinweis: Auf der Verpackung der Schärflehre finden Sie weitere Informationen zur Verwendung des Werkzeugs.

3. Verwenden Sie die Flachfeile, um den Teil des Tiefenbegrenzers zu entfernen, der durch die Schärflehre reicht.

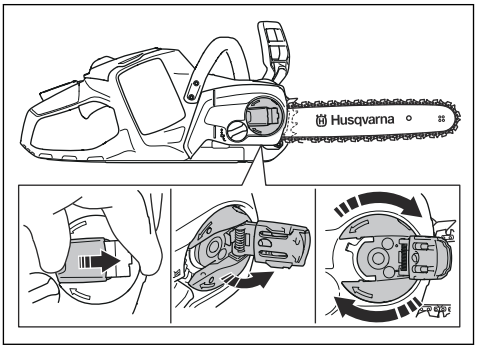


So stellen Sie die Spannung der Sägekette ein (mit Spannmutter)

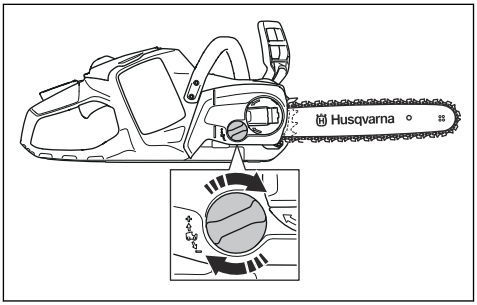
WARNUNG: Eine nicht korrekt gespannte Sägekette kann sich von der Führungsschiene lösen und schwere Verletzungen verursachen oder zum Tod führen.

Eine Sägekette wird bei Verwendung länger. Stellen Sie die Sägekette regelmäßig ein.

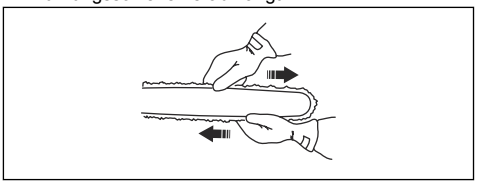
1. Lösen Sie die Spannmutter, die die Abdeckung des Kettenantriebsrads hält.



2. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und drehen Sie die Kettenspannrolle. Ziehen Sie die Sägekette fest, bis sie fest an der Führungsschiene sitzt.



3. Ziehen Sie die Spannmutter an und heben Sie gleichzeitig die Spitze der Führungsschiene an.
4. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette leicht von Hand bewegen lässt, aber nicht von der Führungsschiene herab hängt.

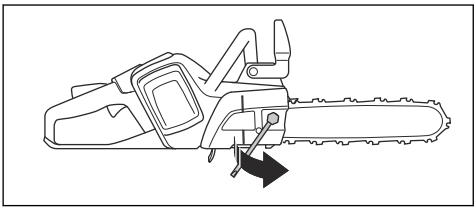


So stellen Sie die Spannung der Sägekette ein (mit Spannschraube)

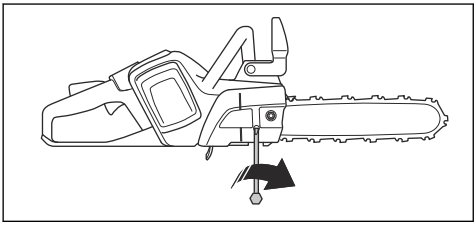
WARNUNG: Eine nicht korrekt gespannte Sägekette kann sich von der Führungsschiene lösen und schwere Verletzungen verursachen oder zum Tod führen.

Eine Sägekette wird bei Verwendung länger. Stellen Sie die Sägekette regelmäßig ein.

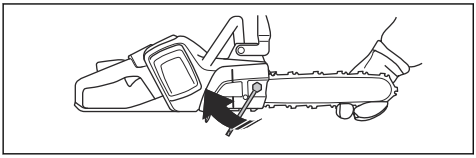
1. Lösen Sie die Spannmutter, die die Abdeckung des Kettenantriebsrads hält. Verwenden Sie dazu den Kombischlüssel.



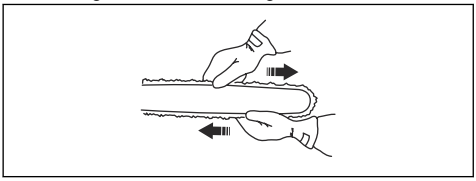
2. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an, und drehen Sie die Kettenspannschraube. Verwenden Sie dazu den Kombischlüssel.
3. Ziehen Sie die Sägekette fest, bis sie fest an der Führungsschiene sitzt.



4. Ziehen Sie die Spannmutter mit dem Kombischlüssel an, und heben Sie gleichzeitig die Vorderseite der Führungsschiene an.



5. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette leicht von Hand bewegen lässt, aber nicht von der Führungsschiene herab hängt.



Hinweis: Siehe *Geräteübersicht auf Seite 3* für die Position der Kettenspannschraube an Ihrem Gerät.

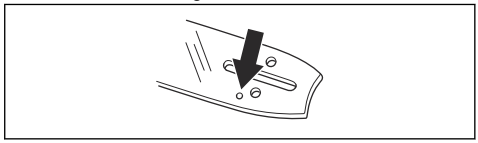
So prüfen Sie die Schmierung der Sägekette

Kontrollieren Sie die Schmierung der Sägekette bei jedem dritten Laden des Akkus.

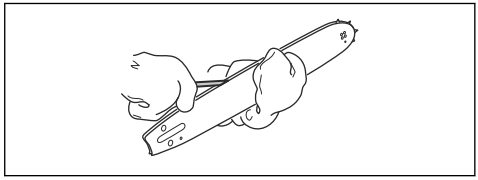
1. Starten Sie das Gerät, und lassen Sie es mit 3/4-Leistung laufen. Halten Sie die Schiene ca. 20 cm (8 Zoll) über eine helle Fläche.
2. Wenn die Schmierung der Sägekette korrekt ist, sehen Sie nach 1 Minute eine durchsichtige Ölspur an der Oberfläche.



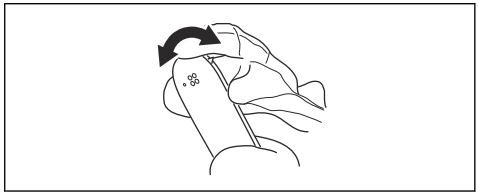
3. Wenn die Schmierung der Sägekette nicht korrekt ist, führen Sie die folgenden Überprüfungen durch.
   a) Prüfen Sie die Ölleitung in der Führungsschiene, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert ist. Bei Bedarf reinigen.



   b) Prüfen Sie die Nut in der Kante der Führungsschiene, um sicherzustellen, dass sie sauber ist. Bei Bedarf reinigen.



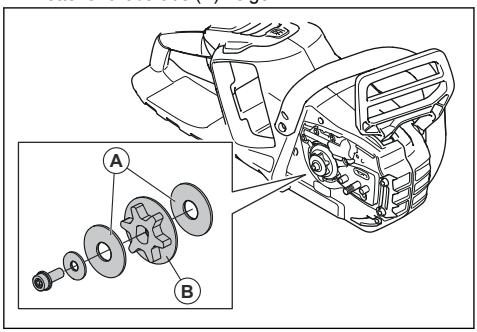
   c) Kontrollieren Sie, ob der Umlenkstern der Führungsschiene sich leicht bewegen lässt und sein Schmierloch offen ist. Bei Bedarf reinigen und schmieren.



4. Wenn die Schmierung der Sägekette nach Durchführung der obigen Schritte nicht einwandfrei ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.

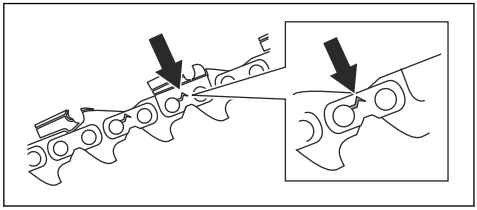
So prüfen Sie das Kettenantriebsrad

- Überprüfen Sie das Kettenantriebsrad auf Verschleiß. Ersetzen Sie das Kettenantriebsrad, falls notwendig.
- Ersetzen Sie das Kettenantriebsrad bei jedem Wechsel der Sägekette. Die konkave Seite der großen Unterlegscheiben (A) muss in Richtung des Kettenantriebsrads (B) zeigen.

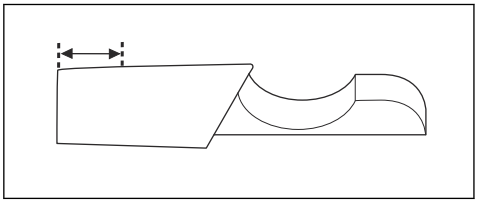


So prüfen Sie die Schneidausrüstung

1. Stellen Sie sicher, dass es keine Risse an Nieten und Gliedern gibt und dass keine Nieten locker sind. Ggf. ersetzen.

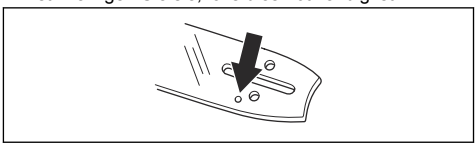


2. Achten Sie darauf, dass sich die Sägekette einfach biegen lässt. Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn sie starr ist.
3. Vergleichen Sie die Sägekette mit einer neuen Kette, um herauszufinden, ob Nieten und Glieder abgenutzt sind.
4. Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn der längste Teil des Schneidzahns weniger als 4 mm lang ist. Tauschen Sie die Sägekette auch bei Rissen an den Schneidelementen aus.

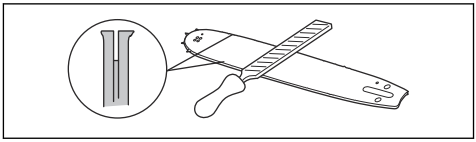


So prüfen Sie die Führungsschiene

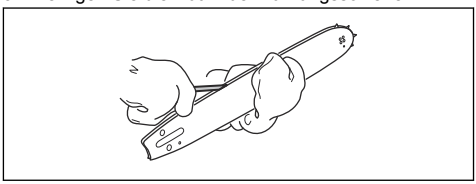
1. Stellen Sie sicher, dass die Ölleitung nicht verstopft ist. Reinigen Sie sie, falls dies notwendig ist.



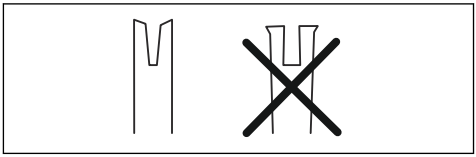
2. Prüfen Sie, ob sich an den Kanten der Führungsschiene Grate gebildet haben. Entfernen Sie Grate mit einer Feile.



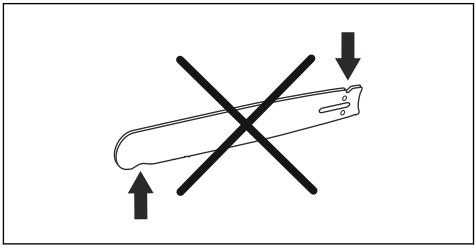
3. Reinigen Sie die Nut in der Führungsschiene.



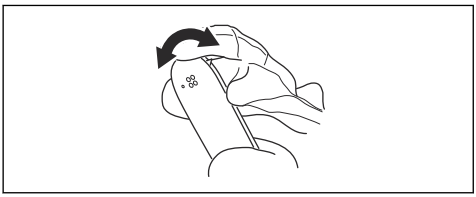
4. Überprüfen Sie die Nut in der Führungsschiene auf Verschleiß. Tauschen Sie die Führungsschiene aus wenn nötig.



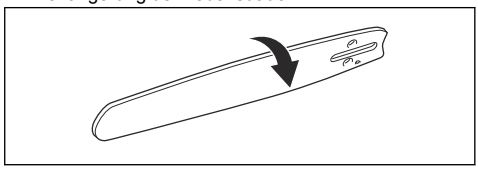
5. Prüfen Sie, ob die Führungsschienenspitze rau oder stark abgenutzt ist.



6. Kontrollieren Sie, ob der Umlenkstern der Führungsschiene sich leicht bewegen lässt und sein Schmierloch offen ist. Reinigen und schmieren Sie ihn bei Bedarf.



7. Drehen Sie die Führungsschiene täglich zur Verlängerung der Lebensdauer.



Fehlerbehebung

Anwenderschnittstelle

LED-Bildschirm	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Die Warnanzeige blinkt.	Kettenbremse ist aktiviert.	Die Kettenbremse deaktivieren.
	Temperaturabweichung.	Das Gerät abkühlen lassen.
	Überlastung. Die Sägekette kann sich nicht bewegen.	Die Sägekette lösen.
	Der Gashebel und die ON/OFF-Taste werden gleichzeitig gedrückt.	Den Gashebel loslassen, um das Gerät zu aktivieren.
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt.	Zu geringe Akkuspannung.	Den Akku aufladen.
Die Warnanzeige leuchtet.	Service.	Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

Akku

Störung	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Grüne LED blinkt.	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10°C (14°F) und 40°C (104°F) verwendet werden.
	Überspannung.	Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

Störung	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Rote Fehler-LED leuchtet auf.	Die Zellendifferenz ist zu groß (1 V).	Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

Akkuladegerät

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Warnanzeige blinkt.	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C verwendet werden.
Warnanzeige leuchtet.		Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

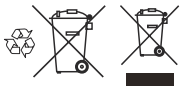
Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

Entsorgen

Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement bei. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Händler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Gefahrstoffe vorhanden sein können.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Litium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Vertreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Vertreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Vertreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna	10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete

Technische Daten

	435i
Motor	
Typ	BLDC (bürstenlos) 36V
Merkmale	
Energiesparmodus	savE
Schmiersystem	
Ölpumpentyp	Automatisch
Füllmenge Öltank, l/cm^3	0,18/180
Gewicht	
Gewicht ohne Sägekette, Führungsschiene, Schienenschutz, Öl, Akku; kg	2,7/2,8 (Werkzeug/Werkzeug ohne Abdeckung des Kettenantriebsrads)
Wasserschutzgrad	
IPX4	Ja
Geräuschemissionen [2]	
Schalldruckpegel L_{pA} am Ohr des Bedieners, dB (A)	90
Schallleistungspegel, gemessen (L_{WA}) dB(A)	101
Schallleistungspegel, garantiert L_{WA} dB (A)	103
Vibrationspegel am Griff, a_{hv} [3]	
Vorderer Handgriff, m/s^2	3,5
Hinterer Handgriff, m/s^2	2,7
Wiederholte Stoßvibrationen [4]	
Wiederholte Stoßvibrationen p_F, m/s^2	145
Sägekette/Führungsschiene	
Empfohlene Schienenlängen, Zoll/cm	14–16/30–40
Effektive Schnittlänge, Zoll/cm	13–15/33–38
Typ Kettenantriebsrad/Anzahl Zähne	Stirnrad/6

[2] Gemessen nach EN 62841-4-1. Die für den Schalldruckpegel angegebenen Werte haben eine typische statistische Streuung (Standardabweichung) von 2 dB(A). Die für den Schallleistungspegel angegebenen Werte haben eine typische statistische Streuung (Standardabweichung) von 2 dB(A).

[3] Gemessen nach EN 62841-4-1. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s^2.

[4] Mittelwert der Spitzenamplitude der Beschleunigung durch wiederholte Stoßvibrationen gemäß EN ISO 5349-3. Messunsicherheit K_p 70 m/s^2. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Handbuchs gibt es keine Expositionsgrenzen für diese Daten.

	435i
Maximale Kettengeschwindigkeit/(savE), m/s	20/(18)

Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen

Diese erklärten Werte wurden in Laborversuchen in Übereinstimmung mit der aufgeführten Richtlinie oder Norm ermittelt und eignen sich für einen Vergleich mit Wertdeklarationen anderer Geräte, die nach der gleichen Richtlinie bzw. Norm geprüft wurden. Diese deklarierten Werte können zur vorläufigen Risikobewertung dienen, jedoch können die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte höher sein. Die tatsächlichen Belastungswerte und das Gefährdungsrisiko eines individuellen Benutzers sind immer spezifisch und davon abhängig, wie der Benutzer arbeitet, bei welchem Material das Gerät eingesetzt wird, sowie von der Belastungszeit, dem Gesundheitszustand des Benutzers und dem Gerätezustand.

Zubehör

Kombinationen aus Führungsschiene und Sägekette

Die folgende Schneidausrüstung ist für Husqvarna 435i zugelassen.

Führungsschiene				Sägekette	
Länge, Zoll	Kettenteilung, Zoll	Tiefenbegrenzer, mm	Max. Radius des Umlenksterns	Typ	Länge, Treibglieder (Anz.)
14	0,325 mini	1,1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 mini	1,3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

Informationen zu Rückschlägen

Der Radius der Führungsschienenspitze wird entweder anhand der maximalen Anzahl der Zähne im Umlenkstern oder anhand des entsprechenden Höchstradius der Spitze einer Vollschiene bestimmt.

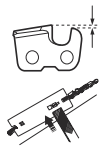
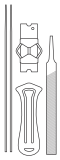
Da wir den Höchstradius der Führungsschienenspitze angeben, können Sie eine Führungsschiene mit einem kleineren Spitzenradius als in unserer Liste verwenden. Bei Führungsschienen gleicher Länge wird für alle Führungsschienen mit Umlenkstern mit der gleichen Kettenteilung und der gleichen Anzahl Kettenradzähne von einer gleichwertigen Rückschlagenergie ausgegangen.

Die folgende Schneidausrüstung ist für die Modelle Husqvarna 435i zugelassen.

Feilausrüstung und Feilwinkel

Mithilfe der Husqvarna-Schärflehre finden Sie stets den gewünschten Feilwinkel. Wir empfehlen, zum Schärfen der Sägekette immer eine Husqvarna-Schärflehre zu verwenden. Die Teilenummern können Sie der unten stehenden Tabelle entnehmen.

Wenn Sie nicht wissen, welche Sägekette an Ihrem Gerät angebracht ist, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

							
SP21G	**5/32 Zoll/ 4,0 mm**	**60°**	**30°**	**0°**	**0,025 Zoll/ 0,65 mm**	**5950046-01**	**5950047-01**
S93G	**5/32 Zoll/ 4,0 mm**	**60°**	**30°**	**0°**	**0,025 Zoll/ 0,65 mm**	**5878067-01**	**5878090-01**

Zugelassene Akkus

Akku	**BLi30**
Typ	Lithium-Ionen
Akkukapazität, Ah	7,7
Nennspannung, V	36
Gewicht, lb/kg	1,9

Zugelassene Ladegeräte für das Gerät

Ladegerät	**QC250**	**40-C250**
Netzspannung, V	200–240	200–240
Frequenz, Hz	50–60	50–60
Leistung, W	250	250

Konformität und Zulassungen

Konformität und Zulassungen für die EU

Husqvarna AB, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, erklärt hiermit, dass der Husqvarna 435i den anwendbaren Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen entspricht: 2006/42/EG bis 19.01.2027 (Maschinen), (EU) 2023/1230 ab 20.01.2027 (Maschinen), 2000/14/EG (Außengeräusche), 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit), 2011/65/EU (Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe).

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf www.husqvarna.com/support. Suchen Sie nach dem Produkt und wählen Sie die EU-Konformitätserklärung aus, die für das Herstellungsdatum des Produkts gilt. Die Seriennummer mit Herstellungsdatum ist auf dem Typenschild des Geräts angegeben.

Sommaire

Introduction....42
Sécurité....45
Montage....55
Utilisation....56
Entretien....67
Recherche de pannes....76
Transport, entreposage et mise au rebut....77
Caractéristiques techniques....78
Accessoires....79
Conformité et homologations....80

Introduction

Description du produit

Le modèle Husqvarna 435i est une tronçonneuse à batterie équipée d'un moteur électrique, spécialement conçue pour les travaux forestiers.

Dans le cadre de notre processus continu de développement de produits, nous nous réservons le droit de modifier la conception et/ou l'aspect des produits sans préavis.

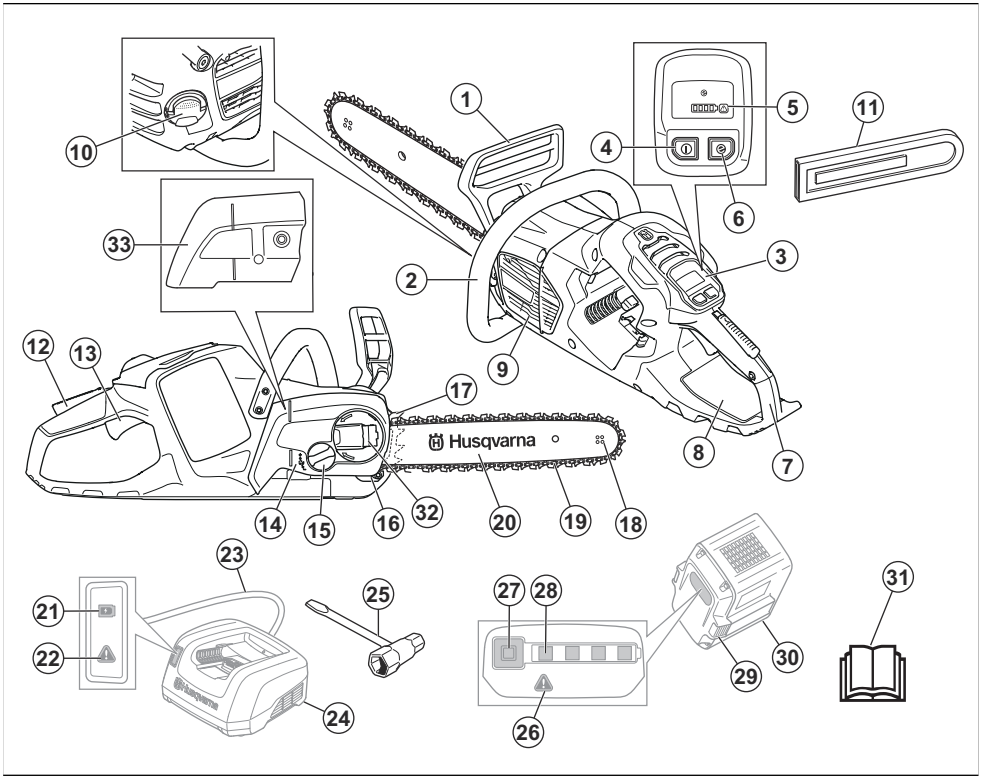
Utilisation prévue

Cette tronçonneuse pour services forestiers est conçue pour des travaux forestiers comme l'abattage, l'ébranchage et le tronçonnage. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

Remarque: La législation nationale ou locale peut réglementer l'utilisation. Respectez les réglementations en vigueur.

Remarque: Utilisez uniquement le produit avec des accessoires recommandés par le fabricant. Reportez-vous à *Accessoires à la page 79*.

Vue d'ensemble du produit



1. Protège-main avant
2. Poignée avant
3. Interface utilisateur
4. Bouton ON/OFF
5. Témoin d'avertissement et témoin de batterie
6. Bouton SavE
7. Poignée arrière avec protège-main droit
8. Autocollant d'information et d'avertissement
9. Prise d'air
10. Réservoir d'huile de chaîne
11. Protection de transport
12. Blocage de la gâchette de puissance
13. Gâchette de puissance
14. Couvercle de pignon d'entraînement avec bouton de guide-chaîne
15. Vis du tendeur de chaîne
16. Capteur de chaîne
17. Patin d'ébranchage
18. Pignon du nez de guide-chaîne
19. Chaîne
20. Guide-chaîne
21. Témoin d'état de charge
22. Témoin d'avertissement
23. Cordon d'alimentation
24. Chargeur de batterie
25. Clé mixte
26. Témoin d'avertissement
27. Bouton, état de la batterie
28. État de la batterie
29. Bouton de libération de la batterie
30. Batterie
31. Manuel d'utilisation
32. Bouton de guide-chaîne
33. Couvercle de pignon d'entraînement avec boulon de guide-chaîne

Remarque: La batterie et le chargeur de batterie peuvent être différents selon les modèles.

Symboles figurant sur le produit



Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes présentes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.



Portez un casque de protection, des protège-oreilles et des protections pour les yeux homologués.



Servez-vous de vos 2 mains lorsque vous utilisez le produit.



Ce produit est conforme aux directives et réglementations CE en vigueur.



Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 »

V

Tension nominale, V



Avertissement ! Un rebond peut se produire lorsque le nez du guide-chaîne entre en contact avec un objet. Ceci projette le guide-chaîne vers l'opérateur. Risque de blessures graves, voire mortelles.



Frein de chaîne, serré (gauche). Frein de chaîne, desserré (droite).



Huile de chaîne.



Équipement de coupe recommandé dans cet exemple : Longueur de guide : XX po (XX mm) ; rayon de nez max. : X dents ; type de chaîne Husqvarna : HXX.



Tension de la chaîne.



Courant continu.

IPX4

Protection contre les éclaboussures d'eau.



Marquage environnemental. Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.



Sens de la chaîne.

yyyywwxxxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** désigne la semaine de production.

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles de conformité



Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Endommagement du produit

Husqvarna n'est pas responsable des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;

- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un atelier agréé ou par une autorité homologuée.

Faille de sécurité du produit

Signalez toute faille potentielle de sécurité d'un produit, tout comportement suspect ou tout incident de sécurité. Rendez-vous sur le site https://cybersecurity.husqvarnagroup.com pour signaler la faille de sécurité d'un produit. La politique de Husqvarna relative à la divulgation coordonnée des failles est disponible sur le site Web.

Assistance

Pour obtenir de l'aide concernant le produit, rendez-vous dans la section Support du site afin d'accéder aux instructions, aux guides de dépannage ou pour utiliser le libre-service et l'assistant de produit Husqvarna (si disponibles sur votre marché). Pour obtenir de l'aide concernant le produit, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.

AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine

AVERTISSEMENT: Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- **Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure.** Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas la machine dans un environnement explosif, dans lequel se trouvent des liquides inflammables, des gaz ou des poussières.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une**

alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir la machine ou de la transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité des machines, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coincent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.
- **Maintenez les machines de coupe aiguisées et propres.** Des machines de coupe correctement entretenues, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.

Utilisation et entretien d'une machine à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.

- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou altérée.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Consignes de sécurité générales concernant la tronçonneuse

- **Lorsque la tronçonneuse est en marche, maintenez la chaîne éloignée de toute partie du corps. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.** Lorsque la tronçonneuse est en marche, il suffit d'un moment d'inattention pour que la chaîne accroche vos vêtements ou vous blesse.
- **Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** N'inversez pas cette position, même si vous êtes gaucher, le risque de blessure serait plus élevé.
- **Tenez la tronçonneuse uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne pourrait entrer en contact avec du câblage non apparent.** Si les chaînes entrent en contact avec un câble « sous tension », elles risquent de mettre également « sous tension » les parties métalliques de la tronçonneuse et vous pourriez recevoir un choc électrique.
- **Portez des protections pour les yeux. Il est recommandé de porter également un équipement de protection pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Un équipement de protection approprié réduit les blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec la chaîne.
- **N'utilisez pas une tronçonneuse dans un arbre, sur une échelle, sur un toit ou n'importe quel support instable.** L'utilisation d'une tronçonneuse dans ces conditions peut entraîner des blessures corporelles graves.[5]
- **Ayez toujours un bon appui et n'utilisez la tronçonneuse que si vous êtes debout sur une surface plane, fixe et sécurisée.** Sur une surface glissante ou instable, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
- **Lorsque vous sciez une branche en tension, faites attention à l'effet de rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la branche peut vous frapper ou dévier la tronçonneuse.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Les branches minces peuvent bloquer la chaîne, vous fouetter ou vous déséquilibrer.
- **Portez la tronçonneuse en la tenant par la poignée avant, toujours éteinte et éloignée de votre corps. Pour transporter ou ranger la tronçonneuse, remettez toujours le fourreau du guide-chaîne.** Un maniement approprié de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne.
- **Suivez les instructions de lubrification, de tension de la chaîne et de changement du guide-chaîne et de la chaîne.** Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou accroître les risques de rebond.
- **Ne coupez que du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour un autre usage. Par exemple : n'utilisez pas de tronçonneuse pour couper du métal, du plastique, un ouvrage de maçonnerie, ni aucun matériau de construction autre que le bois.** Il est dangereux d'utiliser la tronçonneuse pour tout autre usage que celui prévu.
- **N'essayez pas d'abattre un arbre avant de posséder une bonne compréhension des risques et de savoir comment les éviter.** L'opérateur ou les personnes situées à proximité peuvent subir des blessures graves pendant l'abattage d'un arbre.
- **Respectez toutes les instructions lors du nettoyage du matériel végétal coincé, de l'entreposage ou de l'entretien de la tronçonneuse. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et que la batterie est retirée.** Un démarrage inattendu de la tronçonneuse lorsque vous dégagez le matériel végétal coincé ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner de graves blessures.
- **N'utilisez pas la tronçonneuse si vous vous trouvez dans un arbre, sauf si vous avez été spécifiquement formé à ce type d'intervention.** L'utilisation d'une tronçonneuse sur un arbre sans formation appropriée peut augmenter le risque de blessures corporelles graves.

Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire si l'extrémité avant du guide-chaîne touche un objet, ou si le bois bloque la tronçonneuse. Dans certains cas, lorsque l'avant du

[5] Si vous êtes formé aux techniques spéciales de coupe et de travail, et si vous êtes correctement attaché (nacelle élévatrice, cordes, harnais de sécurité), il est possible de déroger à ces règles de sécurité.

guide entre en contact avec un objet, la tronçonneuse rebondit vers l'opérateur. Si la chaîne est bloquée sur l'avant du guide, celui-ci peut rebondir soudainement vers l'opérateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer une blessure grave. Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité incorporés dans la tronçonneuse. Lorsque vous utilisez une tronçonneuse, prenez plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure. Un rebond est le résultat de conditions inappropriées, d'une procédure incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse. Il peut être évité si vous prenez les précautions suivantes :

- **Tenez fermement la tronçonneuse des deux mains, les pouces sous les poignées, et placez votre corps et vos bras de manière à résister à la force d'un éventuel rebond.** La force de rebond peut être contrôlée si vous prenez les bonnes précautions. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne coupez jamais au-dessus de la hauteur de vos épaules.** Cela permet de réduire les contacts accidentels et de mieux contrôler la tronçonneuse dans des situations inattendues.
- **N'utilisez que les guide-chaînes et chaînes de sciage spécifiés par le fabricant.** Une chaîne de sciage ou un guide-chaîne inappropriés peuvent se rompre ou provoquer un rebond.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne.** Réduire la hauteur de la jauge de profondeur peut accroître le risque de rebond.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne modifiez pas le produit sans approbation du fabricant. N'utilisez pas un produit qui a été modifié par un tiers et utilisez toujours des accessoires d'origine. Les modifications qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Une inhalation prolongée de gaz d'huile de chaîne et de sciure peut provoquer des problèmes de santé.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.

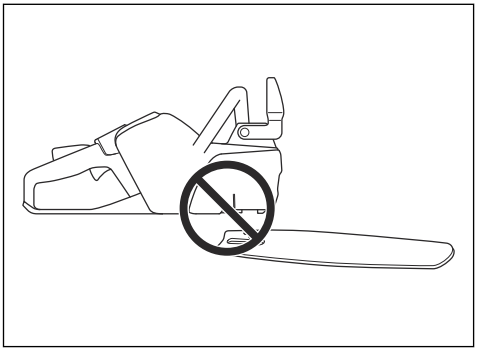
Instructions de sécurité pour le fonctionnement



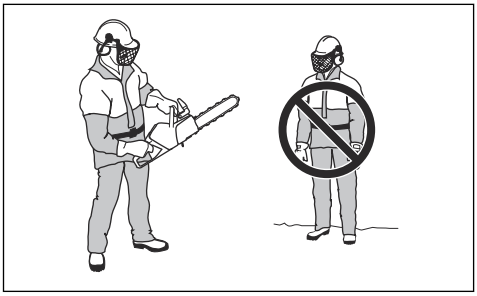
AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ne remplacent pas l'expérience et le savoir-faire d'un professionnel. Si vous ne vous sentez pas en sécurité dans une situation donnée, arrêtez le produit. Demandez conseil à votre atelier d'entretien ou à un opérateur de tronçonneuse professionnel. Ne vous lancez pas dans une tâche si vous ne vous en sentez pas capable !
- Demandez conseil à votre atelier d'entretien ou à Husqvarna pour toute question relative au fonctionnement du produit. Nous pouvons vous donner des conseils sur la manière d'utiliser votre produit efficacement et en toute sécurité. Si possible, participez à une session de formation à l'utilisation d'une tronçonneuse. Votre atelier d'entretien, votre établissement de formation forestière ou votre bibliothèque peuvent vous renseigner sur le matériel de formation et les cours disponibles.
- Vous devez comprendre le phénomène de rebond et savoir comment l'éviter avant d'utiliser ce produit. Reportez-vous aux sections *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 50* et *Informations sur le rebond à la page 58* pour connaître les instructions.
- N'utilisez pas un produit, une batterie ou un chargeur de batterie qui est endommagé(e) ou ne fonctionne pas correctement.
- Ne touchez jamais une chaîne en rotation. Cela peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, avez bu de l'alcool ou pris des médicaments susceptibles d'affecter votre vue, votre jugement ou la maîtrise de votre corps.
- Le produit peut être utilisé sous la pluie lorsqu'il est utilisé avec des batteries Husqvarna homologuées IPX4.
- Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et peut être dangereux. Il n'est pas recommandé d'utiliser la machine dans de très mauvaises conditions météorologiques, par exemple, en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent, de froid intense ou de risque de foudre, etc., car ces conditions constituent des facteurs de risque supplémentaires.
- Ne démarrez pas le produit si le guide-chaîne, la chaîne et tous les couvercles ne sont pas montés correctement. Sinon, le pignon d'entraînement risque de se détacher et de provoquer des blessures

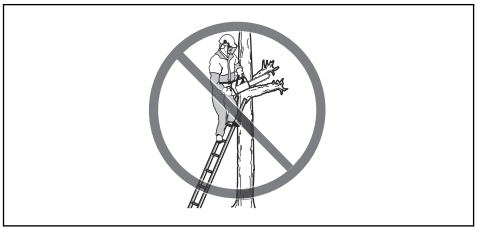
graves. Reportez-vous à la section *Montage à la page 55* pour connaître les instructions.



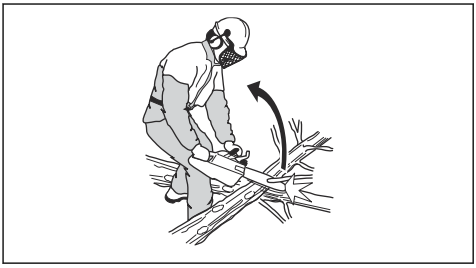
- Observez bien la zone de travail. Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne risque d'affecter ou d'influencer votre maîtrise du produit.



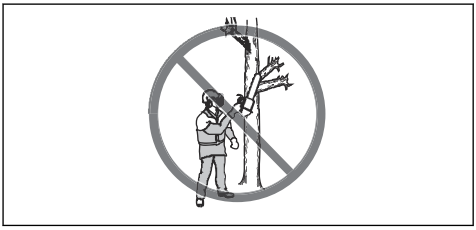
- Mettez le produit hors de portée des enfants et ne laissez pas ces derniers l'utiliser. Dans la mesure où le produit est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à le mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Cela peut entraîner un risque de graves blessures.
- Retirez la batterie lorsque vous perdez le produit de vue ou le laissez sans surveillance, quelle que soit la durée de votre absence.
- Vous devez être bien campé sur vos pieds pour avoir une maîtrise totale du produit. N'utilisez pas ce produit si vous êtes sur une échelle ou dans un arbre. N'utilisez pas ce produit si vous n'êtes pas sur un sol stable.



- Travailler à même l'arbre nécessite l'utilisation de techniques de coupe et de travail particulières qui doivent être respectées afin de limiter le risque accru de blessures corporelles. Ne travaillez jamais dans un arbre, sauf si vous avez suivi une formation professionnelle spécifique à un tel travail, incluant une formation relative à l'utilisation d'un équipement de sécurité et autre équipement de grimpée comme des harnais, des cordages, des courroies, des étriers, des mousquetons, etc.
- Ne tentez jamais d'attraper des tronçons en pleine chute. Ne coupez jamais dans l'arbre si vous n'êtes sécurisé que par une seule corde. Utilisez toujours deux cordes bien attachées.
- Si vous ne faites pas attention, le risque de rebond augmente. Un rebond peut se produire si la zone de rebond du guide-chaîne touche accidentellement une branche, un arbre ou tout autre objet.



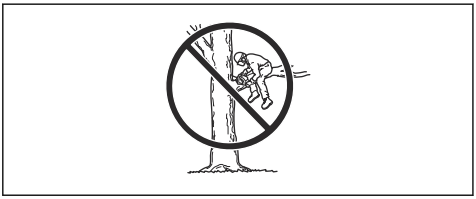
- N'utilisez pas le produit d'une seule main. Il n'est pas possible de contrôler correctement ce produit d'une seule main.
- N'utilisez pas ce produit au-dessus de votre hauteur d'épaule et n'essayez pas de couper avec le nez du guide-chaîne.



- N'utilisez pas le produit dans une situation où vous ne pouvez pas bénéficier d'aide en cas d'accident.
- Arrêtez le produit et serrez le frein de chaîne avant de déplacer le produit. Tenez le produit en orientant le guide-chaîne et la chaîne vers l'arrière. Placez un fourreau de transport sur le guide-chaîne avant de transporter le produit ou de le déplacer, quelle que soit la distance.
- Quand vous posez le produit par terre, serrez le frein de chaîne et veillez à toujours garder le produit dans votre champ de vision. Arrêtez le produit et retirez la batterie si vous ne devez pas vous en servir durant une période prolongée.
- Des copeaux de bois risquent de se coincer dans le système d'entraînement. Cela peut provoquer le

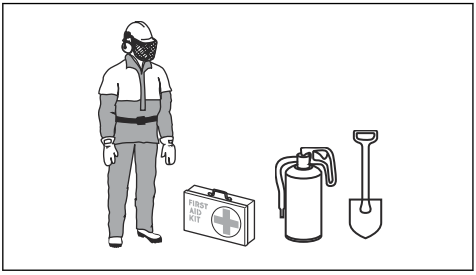
blocage de la chaîne. Arrêtez toujours le produit et retirez la batterie avant de nettoyer le produit.

- Assurez-vous de pouvoir vous déplacer en toute sécurité. Étudiez les conditions et le terrain environnant pour repérer d'éventuels obstacles, comme des racines, des pierres, des branches, des fossés, etc. Soyez prudent lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.
- Le niveau de vibrations augmente si vous utilisez un équipement de coupe incorrect ou mal affûté. La coupe de bois durs, comme des feuillus, provoque davantage de vibrations que celle de bois tendres, comme des conifères.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardiovasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes apparaissent généralement dans les doigts, les mains ou les poignets et ils augmentent par temps froid.
- Évitez toute situation qui vous semble au-delà de vos capacités.
- Il est impossible de mentionner toutes les situations auxquelles vous pouvez être confronté pendant l'utilisation de ce produit. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.



Équipement de protection individuel

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.



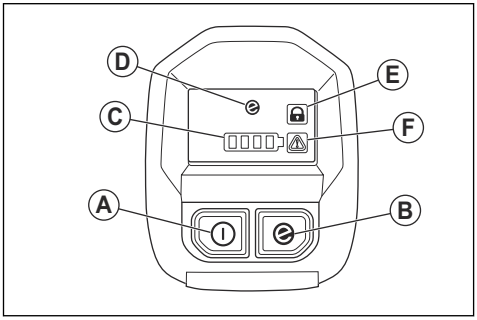
- La plupart des accidents surviennent quand la chaîne de la tronçonneuse touche l'opérateur. Utilisez impérativement un équipement de protection individuel homologué pendant le fonctionnement. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Contactez votre atelier d'entretien pour obtenir des recommandations sur l'équipement à utiliser.
- Portez des vêtements près du corps qui n'entravent toutefois pas vos mouvements. Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles homologués. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes.
- Utilisez des lunettes de protection ou une visière faciale homologuées pour vous protéger d'une éventuelle projection d'objets. Le produit peut projeter des objets tels que des copeaux de bois, des petits morceaux de bois, etc., avec une force importante. Il peut en résulter des blessures graves, surtout au niveau des yeux.
- Utilisez des gants de protection anti-chaîne.
- Utilisez un pantalon de protection anti-chaîne.
- Utilisez des bottes de protection anti-chaîne avec embout acier et semelle antidérapante.
- Prévoyez toujours une trousse de premiers secours.
- Risque d'étincelles. Veillez à toujours disposer de dispositifs extincteurs et d'une pelle pour prévenir les feux de forêt.

Dispositifs de sécurité sur le produit

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Reportez-vous à *Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit à la page 68*.
- Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez l'atelier de réparation de votre revendeur Husqvarna.

Fonctions de l'interface utilisateur



L'interface utilisateur comprend le bouton ON/OFF (A), le bouton SavE (B) et les indicateurs affichés à l'écran.

Le témoin de niveau de batterie (C) indique l'état de charge de la batterie.

Le témoin SavE (D) indique que la fonction SavE est activée.

Le témoin de frein de chaîne (E) s'affiche lorsque le frein de chaîne est serré.

Le témoin d'avertissement (F) clignote en cas de risque de surcharge. La protection contre les surcharges arrête temporairement le produit et vous empêche de l'utiliser tant que la température n'a pas diminué. Si le témoin d'avertissement est un voyant fixe, contactez votre atelier d'entretien.

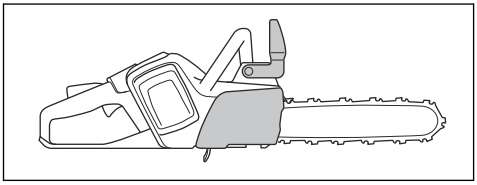
Pour plus d'informations sur l'interface utilisateur, reportez-vous à la section *Utilisation à la page 56*.

Fonction d'arrêt automatique

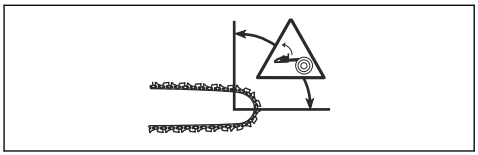
Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit si vous ne l'utilisez pas pendant 3 minutes.

Frein de chaîne et protège-main

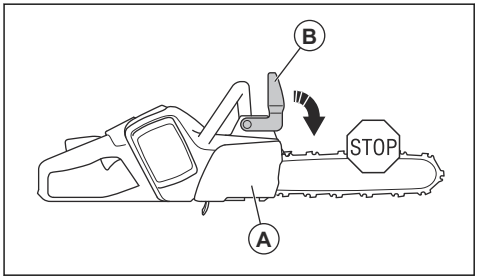
Votre produit est équipé d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond. Le frein de chaîne réduit le risque d'accident mais seul l'utilisateur peut les prévenir.



AVERTISSEMENT: évitez les situations susceptibles de provoquer des rebonds. Soyez prudent pendant l'utilisation de votre produit et veillez à ce que la zone de rebond du guide-chaîne n'entre en contact avec aucun objet.



Le frein de chaîne (A) est serré manuellement (de la main gauche) ou automatiquement, par la fonction d'inertie. Poussez le protège-main avant (B) vers l'avant pour serrer le frein de chaîne manuellement. Ce mouvement active un mécanisme à ressort qui arrête le pignon d'entraînement.

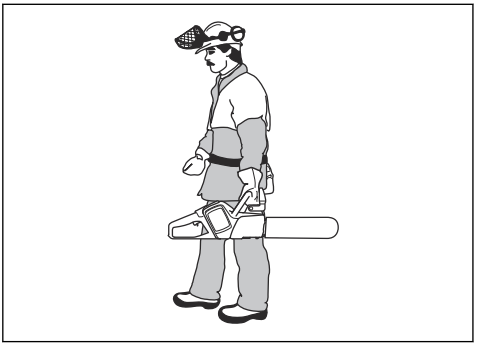


La façon dont le frein de chaîne est serré dépend de la force du rebond et de la position du produit. En cas de rebond violent lorsque la zone de rebond est très éloignée de vous, le frein de chaîne est serré par la fonction d'inertie. Si le rebond est faible ou si la zone de rebond est plus proche de vous, vous pouvez serrer le frein de chaîne manuellement de la main gauche.

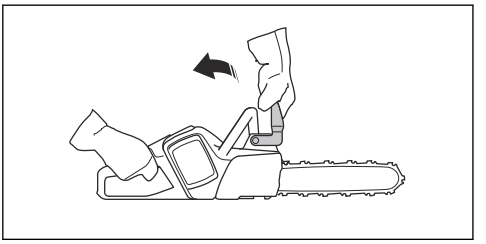


Utilisez le frein de chaîne comme un frein de stationnement lorsque vous mettez le produit en marche et lorsque vous le déplacez sur de courtes ou de longues distances. Cela réduit le risque que l'utilisateur

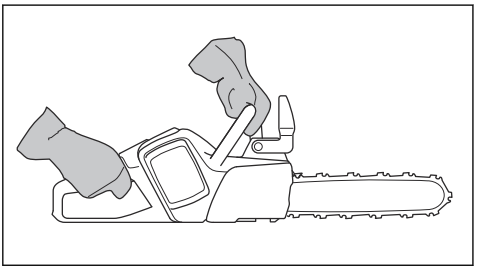
ou une personne à proximité n'entre en contact avec la chaîne.



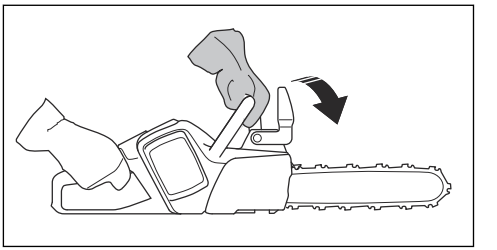
Tirez la protection anti-rebond vers l'arrière pour desserrer le frein de chaîne.



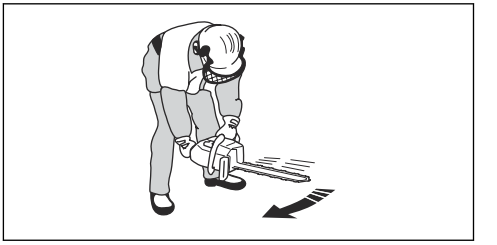
Un rebond peut être très rapide et violent. Toutefois, la plupart des rebonds sont faibles et n'entraînent pas nécessairement le serrage du frein de chaîne. Si un rebond survient lorsque vous utilisez le produit, tenez fermement les poignées et ne lâchez pas.



Le protège-main avant réduit également le risque de contact avec la chaîne si vous lâchez la poignée avant.

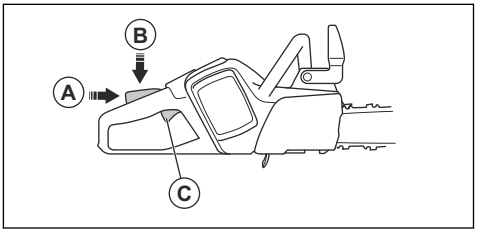


En position d'abattage, vous ne pouvez pas serrer le frein de chaîne manuellement. Dans cette position, le frein de chaîne peut uniquement être serré par la fonction d'inertie.



Blocage de la gâchette de puissance

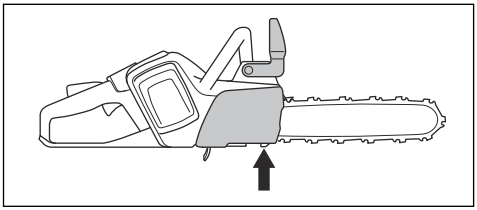
Le blocage de la gâchette de puissance empêche toute activation accidentelle de cette dernière. Si vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), puis que vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B), la gâchette de puissance (C) est relâchée. Relâchez la poignée pour remettre la gâchette de puissance et son blocage en position initiale.



Capteur de chaîne

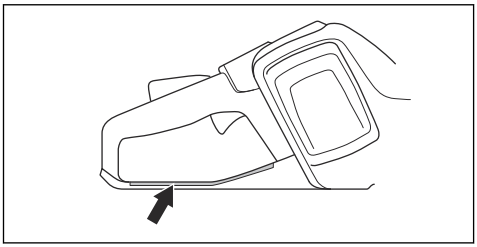
Le capteur de chaîne attrape la chaîne si elle casse ou se desserre. Le maintien d'une bonne tension de chaîne réduit ce risque. Vous pouvez également réduire ce risque en respectant les conseils d'entretien du guide-chaîne et de la chaîne. Reportez-vous aux sections

Montage à la page 55 et *Entretien à la page 67* pour connaître les instructions.



Protège-main droit

Le protège-main droit protège votre main si la chaîne casse ou se desserre. Il évite également que vous soyez gêné par des branches et des brindilles lorsque vous utilisez le produit.



Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez que des batteries Husqvarna homologuées. Reportez-vous à la section *Batteries homologuées à la page 80*. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utilisez les batteries Husqvarna homologuées en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna correspondants uniquement. Reportez-vous à la section *Batteries homologuées à la page 80*. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Contrôle de la batterie et du support de batterie à la page 69*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Utilisez une prise de courant murale secteur mise à la terre agréée qui n'est pas endommagée.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement le chargeur de batterie agréé Husqvarna pour charger des batteries agréées Husqvarna. Reportez-vous à la section *Chargeurs de batterie homologués pour le produit à la page 80*.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.

- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées.

Consignes de sécurité pour l'entretien

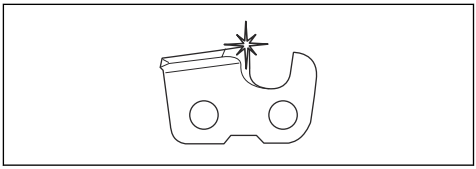
AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

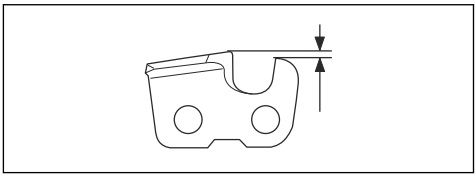
Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe

AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

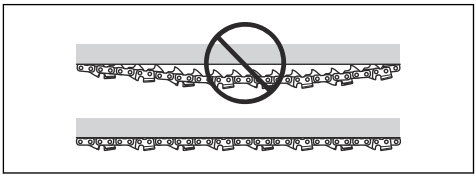
- Utilisez uniquement des combinaisons guide-chaîne/chaîne et des équipements d'affûtage homologués. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 78* pour connaître les instructions.
- Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Veillez à ce que les dents de coupe restent correctement affûtées. Respectez les instructions et utilisez la jauge de profondeur recommandée. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.



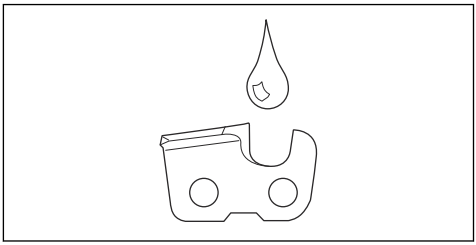
- Veillez à travailler avec un réglage de jauge de profondeur correct. Respectez les instructions et utilisez le réglage de jauge de profondeur recommandé. Un réglage de jauge de profondeur trop important augmente le risque de rebond.



- Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Si la chaîne n'est pas bien plaquée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une mauvaise tension de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 79*.



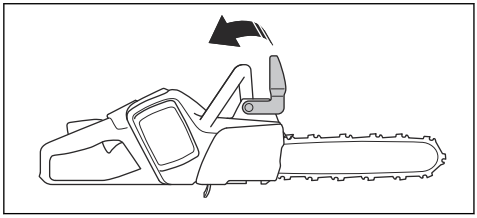
- Entretenez régulièrement l'équipement de coupe et veillez à ce qu'il reste correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement augmente.



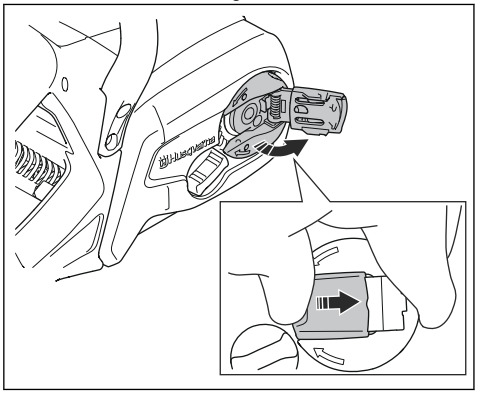
Montage du guide-chaîne et de la chaîne (avec bouton de guide-chaîne)

AVERTISSEMENT: Retirez toujours la batterie avant de monter ou d'entretenir le produit.

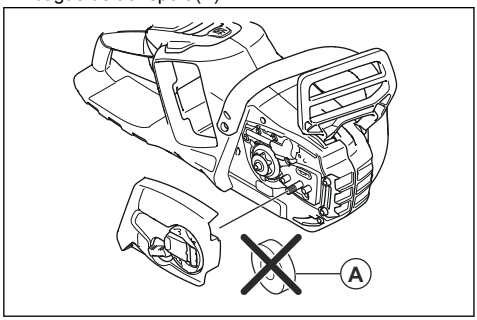
1. Desserrez le frein de chaîne.



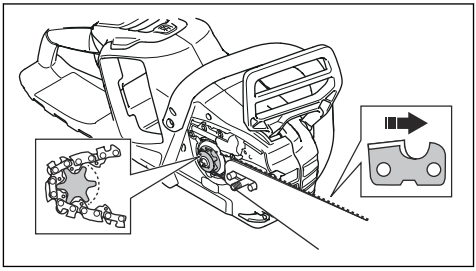
2. Desserrez le bouton du guide-chaîne.



3. Retirez le couvercle du pignon d'entraînement et la bague de transport (A).



4. Placez le guide-chaîne au-dessus du boulon du guide-chaîne. Guidez le guide-chaîne dans sa position la plus en arrière possible. Soulevez la chaîne de sciage au-dessus du pignon d'entraînement et placez-la dans la rainure du guide-chaîne. Commencez par le bord supérieur du guide-chaîne.
5. Assurez-vous que le bord tranchant des dispositifs de coupe est dirigé vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne.

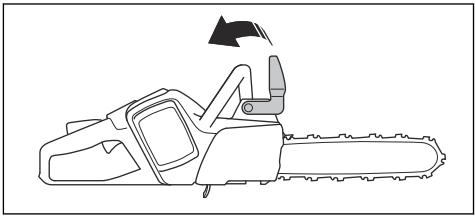


6. Installez le couvercle du pignon d'entraînement et guidez le goujon de tension de la chaîne dans l'ouverture du guide-chaîne.
7. Assurez-vous que les maillons d'entraînement de la chaîne de sciage s'engagent dans le pignon d'entraînement.
8. Assurez-vous que la chaîne s'engage dans la rainure du guide-chaîne.
9. Appliquez une tension sur la chaîne. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 67* pour connaître les instructions.
10. Serrez le bouton du guide-chaîne.

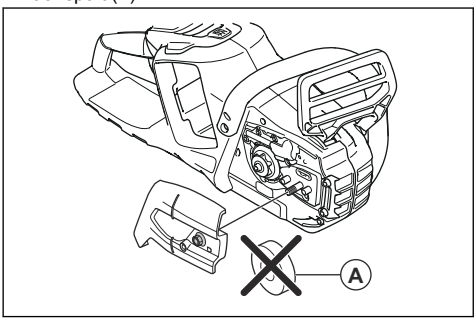
Pour monter le guide-chaîne et la chaîne (avec boulon de guide-chaîne)

AVERTISSEMENT: retirez toujours la batterie avant de monter ou d'entretenir le produit.

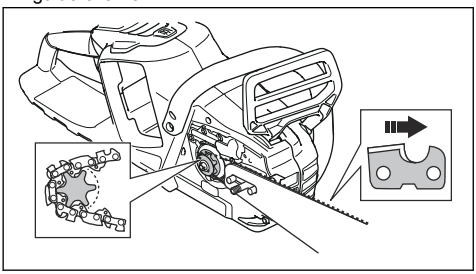
1. Desserrez le frein de chaîne.



2. Desserrez l'écrou du guide-chaîne et retirez le couvercle du pignon d'entraînement et la bague de transport (A).



3. Placez le guide-chaîne au-dessus du boulon du guide-chaîne. Tirez le guide-chaîne dans sa position la plus en arrière possible. Soulevez la chaîne au-dessus du pignon d'entraînement et placez-la dans la rainure du guide-chaîne. Commencez par le bord supérieur du guide-chaîne.
4. Assurez-vous que le bord tranchant des systèmes de coupe est dirigé vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne.



5. Installez le couvercle du pignon d'entraînement et guidez la goupille de réglage de la chaîne dans l'ouverture du guide-chaîne.
6. Assurez-vous que les maillons entraîneurs de la chaîne s'engagent sur le pignon d'entraînement.
7. Assurez-vous que la chaîne s'engage correctement dans la rainure du guide-chaîne.
8. Serrez l'écrou du guide-chaîne avec vos doigts.
9. Serrez la chaîne et les écrous du guide-chaîne. Reportez-vous à la section *Pour régler la tension de la chaîne (avec le bouton de guide-chaîne) à la page 73* pour connaître les instructions.

Utilisation

Introduction

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna.

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

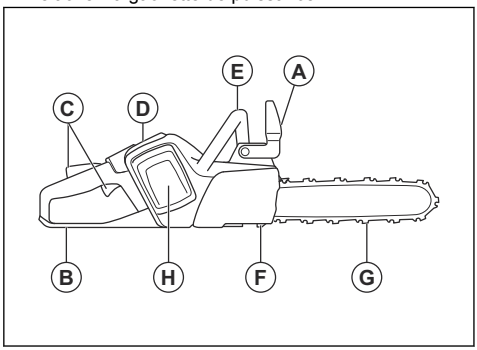
Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous ajouter le produit.

Remarque: L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Contrôle de fonctionnement avant utilisation du produit

1. Contrôlez le frein de chaîne (A) pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé.
2. Contrôlez la protection arrière droite (B) pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée.
3. Contrôlez la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance (C) pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas endommagés.
4. Contrôlez le clavier (D) pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
5. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées (E).
6. Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées et qu'elles ne sont pas endommagées ou manquantes.
7. Contrôlez le capteur de chaîne (F) pour vous assurer qu'il est correctement fixé.
8. Contrôlez la tension de la chaîne (G).
9. Chargez la batterie (H) et assurez-vous qu'elle est correctement fixée au produit.
10. Assurez-vous que la chaîne s'arrête lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.



Remarque: reportez-vous à la section *Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit à la page 68* pour obtenir des instructions sur la manière de contrôler le fonctionnement.

Pour utiliser l'huile de chaîne appropriée

AVERTISSEMENT: n'utilisez pas de l'huile usagée, susceptible de provoquer des blessures graves et de nuire gravement à l'environnement. L'huile usagée peut aussi endommager la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.

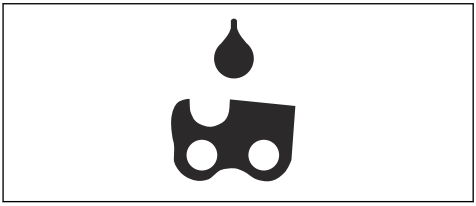
AVERTISSEMENT: la chaîne peut ralentir si l'équipement de coupe n'est pas suffisamment lubrifié. Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur.

AVERTISSEMENT: Pour que cette fonction soit opérationnelle, utilisez l'huile de chaîne appropriée. Adressez-vous à votre atelier d'entretien lorsque vous sélectionnez votre huile de chaîne.

- Utilisez de l'huile de chaîne Husqvarna pour optimiser la durée de vie de la chaîne et éviter de nuire à l'environnement. Si l'huile de chaîne Husqvarna n'est pas disponible, nous vous recommandons d'utiliser une huile de chaîne ordinaire.
- Utilisez une huile de chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utilisez une huile de chaîne dont la viscosité est adaptée à la température de l'air.

REMARQUE: À des températures inférieures à 0 °C (32 °F), certaines huiles de chaîne s'épaississent trop, ce qui peut endommager les composants de la pompe à huile.

- Utilisez les équipements de coupe recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 79*.
- Retirez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne.
- Remplissez le réservoir d'huile de chaîne avec de l'huile de chaîne.
- Serrez bien le bouchon.



Remarque: Pour connaître l'emplacement du réservoir d'huile de chaîne sur votre produit, reportez-vous à la section *Introduction à la page 42*.

Branchement du chargeur de batterie

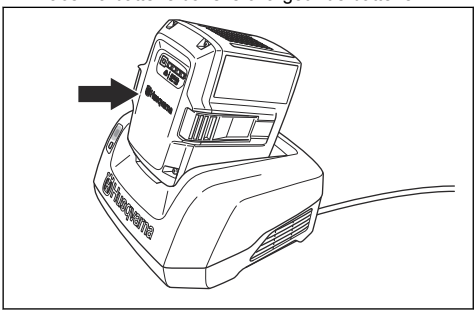
1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
2. Branchez la fiche dans une prise électrique mise à la terre. La LED sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

Remarque: La batterie ne charge pas si sa température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 50 °C (122 °F).

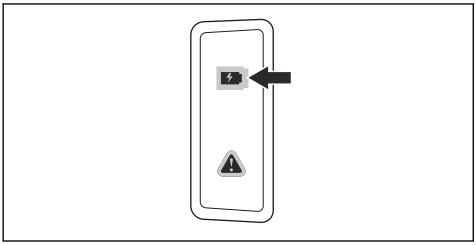
Connexion de la batterie au chargeur de batterie

Remarque: Chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

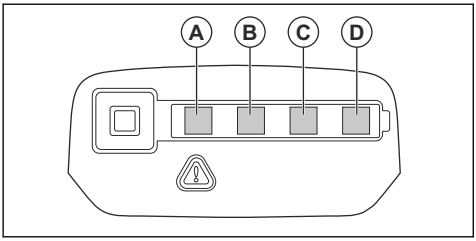
1. Assurez-vous que la batterie est sèche.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie.



3. Assurez-vous que le témoin de charge vert du chargeur de batterie s'allume. La présence de ce témoin signifie que la batterie est correctement connectée au chargeur de batterie.



4. La batterie est totalement rechargée quand toutes les DEL sur la batterie sont allumées.



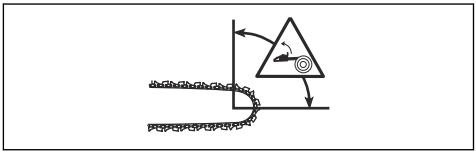
5. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Remarque: Reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

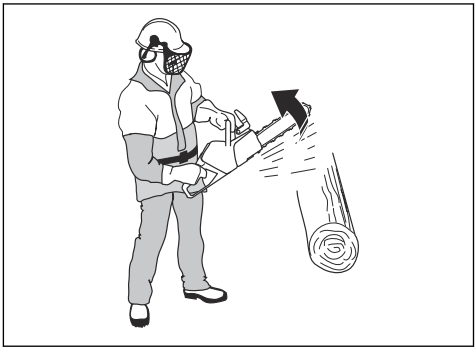
Informations sur le rebond

AVERTISSEMENT: Un rebond peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Afin de réduire ce risque, vous devez connaître les causes du rebond et savoir comment les éviter.

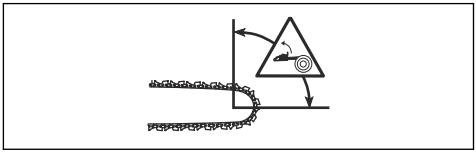
Un rebond se produit lorsque la zone de rebond du guide-chaîne touche un objet quelconque. Un rebond peut être soudain et fort et projeter le produit vers l'opérateur.



Le rebond se produit toujours dans le plan du guide-chaîne. Généralement, le produit est projeté contre l'opérateur, mais il peut aussi se déplacer dans une autre direction. C'est la façon dont vous utilisez le produit au moment du rebond qui détermine le sens du déplacement.



Un rebond ne peut se produire que lorsque la zone de rebond du guide-chaîne entre en contact avec un objet. Ne laissez la zone de rebond entrer en contact avec aucun objet.



Un rayon du nez de guide-chaîne plus petit diminue la force du rebond.

Utilisez une chaîne à faible rebond pour réduire les effets de rebond. Ne laissez la zone de rebond entrer en contact avec aucun objet.

AVERTISSEMENT: Aucune chaîne ne permet d'empêcher complètement le rebond. Respectez toujours les instructions.

Questions fréquentes concernant le rebond

- **Ma main serre-t-elle toujours le frein de chaîne en cas de rebond ?**

  Non. Il est nécessaire d'appliquer une certaine force pour pousser la protection antirebond avant vers l'avant. Si vous n'appliquez pas la force nécessaire, le frein de chaîne ne sera pas serré. Vous devez également tenir les poignées du produit à deux mains pendant le travail afin qu'elles restent stables. En cas de rebond, il est possible que le frein de chaîne ne parvienne pas à arrêter la chaîne avant qu'elle ne vous touche. De plus, certaines situations vous empêchent de toucher la protection antirebond avant pour serrer le frein de chaîne.
- **La fonction d'inertie serre-t-elle toujours le frein de chaîne en cas de rebond ?**

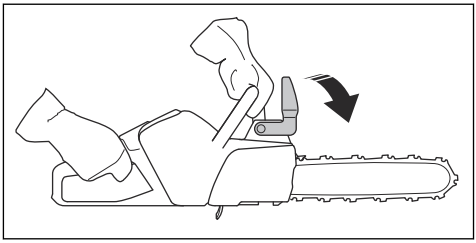
  Non. Tout d'abord, le frein de chaîne doit fonctionner correctement. Voir *Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit à la page 68* pour savoir comment contrôler le frein de chaîne. Nous vous recommandons de procéder à ce contrôle avant chaque utilisation du produit. Ensuite, la force du rebond doit également être suffisamment élevée pour serrer le frein de chaîne. Si le frein de chaîne est trop sensible, il peut se serrer lorsque vous utilisez le produit pour des travaux difficiles.
- **Le frein de chaîne me protège-t-il toujours des blessures en cas de rebond ?**

  Non. Le frein de chaîne doit fonctionner correctement pour offrir une protection. Le frein de chaîne doit également être serré en cas de rebond pour arrêter la chaîne. Si vous vous trouvez à proximité du guide-chaîne, il est possible que le frein de chaîne n'ait pas le temps d'arrêter la chaîne avant qu'elle ne vous touche.

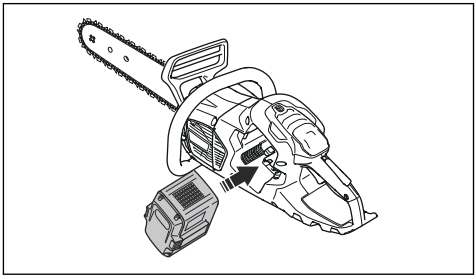
AVERTISSEMENT: Vous seul, en ayant la bonne méthode de travail, pouvez empêcher les rebonds.

Démarrage du produit

1. Contrôlez la gâchette de puissance et le verrouillage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à *Contrôle du blocage de la gâchette de puissance à la page 69*.
2. Serrez le frein de chaîne.

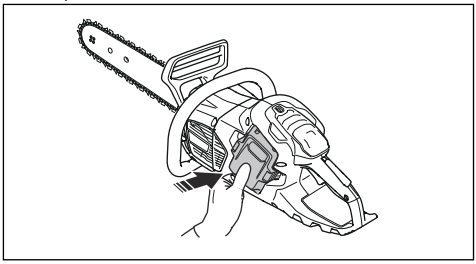


3. Placez la batterie dans le support de batterie.



REMARQUE: assurez-vous que la batterie est correctement installée dans le support de batterie. Si la batterie ne glisse pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement.

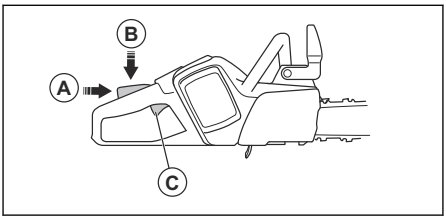
4. Poussez sur la partie inférieure de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



5. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume.



6. Déplacez le protège-main avant vers l'arrière pour desserrer le frein de chaîne.
7. Poussez le verrouillage de la gâchette de puissance vers l'avant (A) et vers le bas (B).



8. Utilisez la gâchette de puissance (C) pour appliquer de la puissance.

Utilisation de la fonction SavE

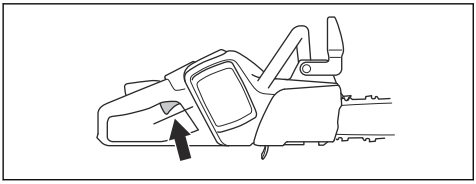
La fonction SavE réduit la vitesse de la chaîne et la puissance du produit.

1. Appuyez sur le bouton SavE. La LED verte s'allume.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton SavE pour désactiver la fonction. La LED verte s'éteint.



Arrêt du produit

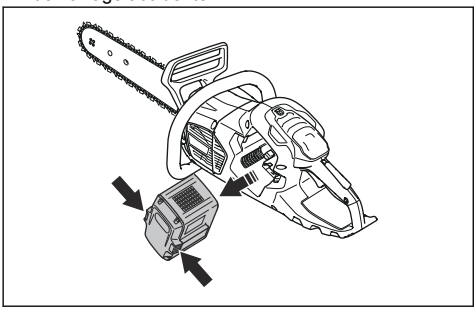
1. Relâchez la gâchette de puissance.



2. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED vert s'éteigne.



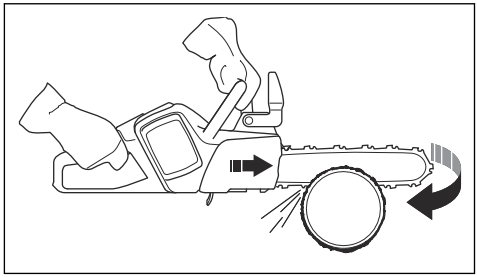
3. Appuyez sur les boutons de libération de la batterie et retirez la batterie de son support pour éviter tout démarrage accidentel.



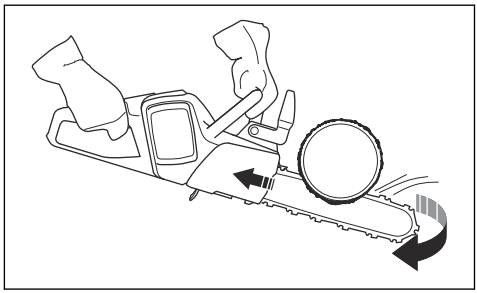
Méthode tirée et méthode poussée

Vous pouvez couper le bois avec le produit dans 2 positions différentes.

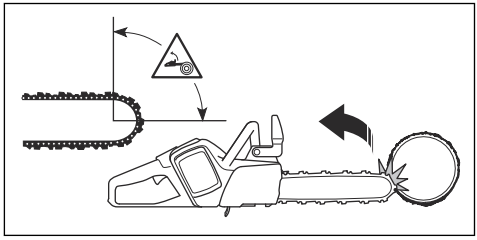
- La méthode tirée consiste à couper à l'aide de la partie inférieure du guide-chaîne. La chaîne est tirée à travers l'arbre pendant la coupe. Dans cette position, vous avez un meilleur contrôle du produit et du positionnement de la zone de rebond.



- La méthode poussée consiste à couper à l'aide de la partie supérieure du guide-chaîne. La chaîne pousse le produit vers l'opérateur.



AVERTISSEMENT: si la chaîne se coince dans le tronc, le produit peut être repoussé vers vous. Maintenez fermement le produit et assurez-vous que la zone de rebond du guide-chaîne ne touche pas l'arbre et ne provoque pas un rebond.

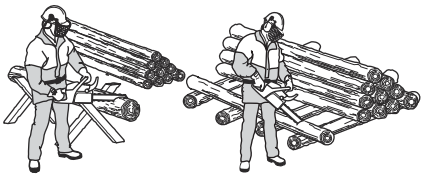


Pour utiliser la technique de coupe

AVERTISSEMENT: Utilisez la puissance maximum pour couper et réduisez la vitesse au ralenti après chaque coupe.

REMARQUE: Ne laissez pas le moteur fonctionner trop longtemps sans charge. Cela peut endommager le moteur.

1. Placez le tronc sur un chevalet ou un coulisseau.



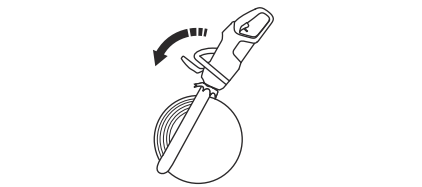
AVERTISSEMENT: Ne coupez pas des troncs empilés. Cela augmente le risque de rebond et peut causer des blessures graves, voire mortelles.

2. Retirez les morceaux sciés de la zone de travail.

AVERTISSEMENT: Couper des morceaux dans la zone de travail augmente le risque de rebond et de perte d'équilibre.

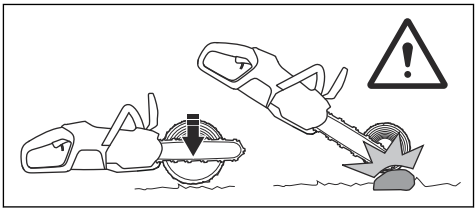
Utilisation du patin d'ébranchage

1. Insérez le patin d'ébranchage dans le tronc de l'arbre.
2. Appliquez la puissance maximale et faites pivoter le produit. Maintenez le patin d'ébranchage contre le tronc. Cette procédure facilite l'application de la force nécessaire pour couper le tronc.



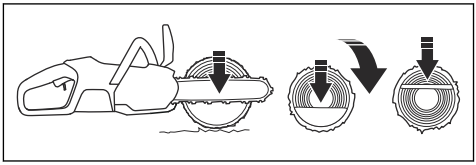
Coupe d'un tronc au sol

1. Coupez le tronc avec la méthode tirée. Utilisez la puissance maximale tout en restant attentif à des accidents soudains éventuels.



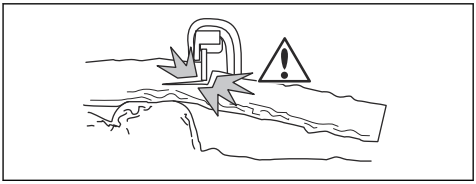
AVERTISSEMENT: vérifiez que la chaîne ne touche pas le sol lorsque vous terminez le trait de coupe.

2. Coupez environ ⅔ du tronc, puis arrêtez-vous. Retournez le tronc et coupez depuis l'autre côté.

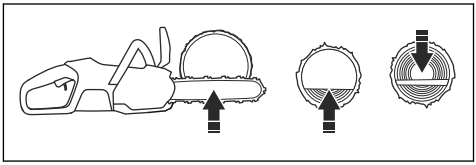


Coupe d'un tronc soutenu à une extrémité

AVERTISSEMENT: vérifiez que le tronc ne se casse pas pendant la coupe. Respectez les instructions ci-dessous.



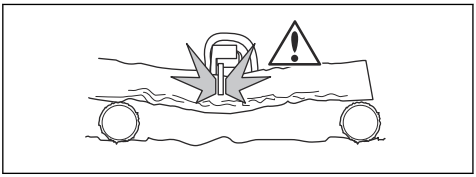
1. Coupez avec la méthode poussée jusqu'à environ ⅓ du tronc.
2. Coupez le tronc avec la méthode tirée jusqu'à ce que les deux traits de coupe se rejoignent.



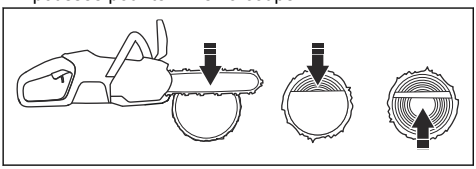
Coupe d'un tronc soutenu aux deux extrémités

AVERTISSEMENT: vérifiez que la chaîne ne se coince pas dans le

tronc pendant la coupe. Respectez les instructions ci-dessous.



1. Coupez avec la méthode tirée jusqu'à environ ⅓ du tronc.
2. Coupez la partie restante du tronc avec la méthode poussée pour terminer la coupe.



AVERTISSEMENT: arrêtez le moteur si la chaîne se coince dans le tronc. Utilisez un levier pour écarter l'entaille et retirer le produit. Ne tirez pas directement sur le produit à la main pour le dégager. Cela peut provoquer des blessures lorsque le produit se dégage subitement.

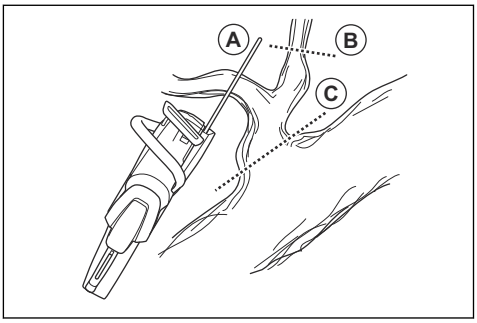
Utilisation de la technique d'élagage

Remarque: pour les branches épaisses, utilisez la technique de coupe. Reportez-vous à la section *Pour utiliser la technique de coupe à la page 61*.

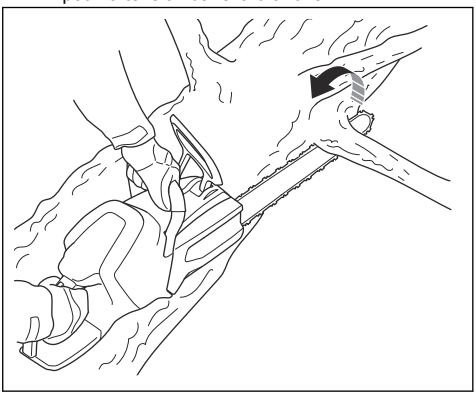
AVERTISSEMENT: il y a un risque d'accident élevé lorsque vous utilisez la technique d'élagage. Reportez-vous à la section *Pour couper un arbre ou une branche sous tension à la page 66* pour obtenir des instructions sur la façon d'éviter le rebond.

AVERTISSEMENT: coupez les branches une à une. Faites attention lorsque vous retirez des petites branches et ne coupez pas d'arbustes ni de nombreuses petites branches simultanément. De petites branches peuvent se coincer dans la chaîne et empêcher une utilisation sûre du produit.

Remarque: si nécessaire, coupez les branches par étapes. Coupez les petites branches (A) et (B) avant de couper la branche à proximité du tronc (C).



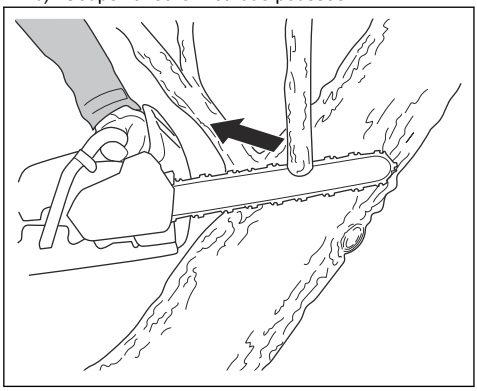
1. Retirez les branches sur le côté droit du tronc.
   a) Maintenez le guide-chaîne sur le côté droit du tronc et maintenez le corps du produit contre le tronc.
   b) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche.



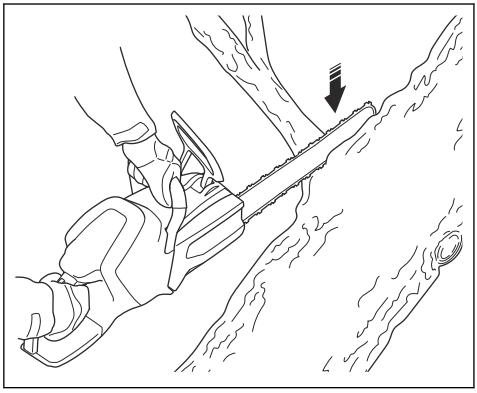
AVERTISSEMENT: si vous n'êtes pas sûr de savoir comment couper la branche, consultez un opérateur de tronçonneuse professionnel avant de continuer.

2. Retirez les branches au-dessus du tronc.
   a) Maintenez le produit sur le tronc et laissez le guide-chaîne se déplacer le long du tronc.

b) Coupez avec la méthode poussée.



3. Retirez les branches sur le côté gauche du tronc.
   a) Sélectionnez la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche.



AVERTISSEMENT: si vous n'êtes pas sûr de savoir comment couper la branche, consultez un opérateur de tronçonneuse professionnel avant de continuer.

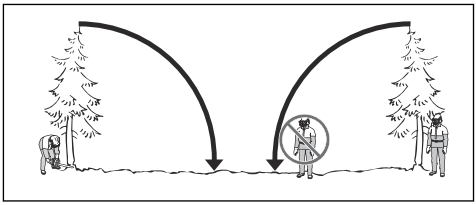
Reportez-vous à la section *Pour couper un arbre ou une branche sous tension à la page 66* pour obtenir des instructions sur la façon de couper des branches sous tension.

Utilisation de la technique d'abattage

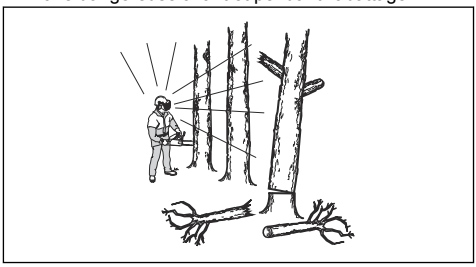
AVERTISSEMENT: Vous devez avoir de l'expérience pour abattre un arbre. Si possible, participez à une formation sur l'utilisation d'une tronçonneuse. Consultez un utilisateur expérimenté pour en savoir plus.

Maintien d'une distance de sécurité

1. Assurez-vous que les personnes à proximité conservent une distance de sécurité d'au moins 2 fois et demie la hauteur de l'arbre.



2. Veillez à ce que personne ne se trouve dans cette zone dangereuse avant et pendant l'abattage.



Calcul du sens de chute

1. Étudiez le sens dans lequel l'arbre doit tomber. L'objectif est de l'abattre dans une position où vous pourrez l'élaguer facilement et couper le tronc sans problème. Il est également important que vous puissiez être solidement campé sur vos pieds et évoluer en toute sécurité.

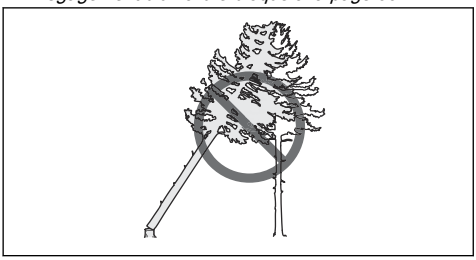
   AVERTISSEMENT: En cas de danger ou s'il n'est pas possible d'abattre l'arbre dans son sens de chute naturel, abattez l'arbre dans un autre sens.

2. Étudiez le sens de chute naturel de l'arbre. Par exemple, l'inclinaison et la courbure de l'arbre, la direction du vent, l'emplacement des branches et le poids de la neige influent sur le sens de chute.
3. Vérifiez s'il y a des obstacles, comme d'autres arbres, des lignes électriques, des routes et/ou des bâtiments à proximité.
4. Recherchez des signes de dommages ou de pourrissement éventuels.

   AVERTISSEMENT: Si le tronc est pourri, l'arbre risque de tomber avant que vous ayez terminé la coupe.

5. Assurez-vous que l'arbre ne comporte aucune branche endommagée ou morte susceptible de se casser et de vous heurter pendant l'abattage.

6. Ne laissez pas l'arbre tomber sur un autre arbre encore debout. Décrocher un arbre coincé dans un autre peut s'avérer dangereux et présente un risque élevé d'accident. Reportez-vous à la section *Dégagement d'un arbre bloqué à la page 66*.

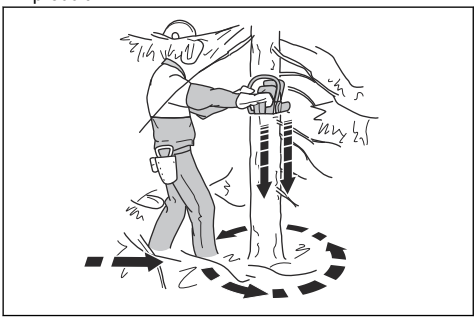


AVERTISSEMENT: Lors des opérations d'abattage délicates, ôtez vos protège-oreilles dès que le sciage est terminé. Il est important d'entendre les sons et les signaux d'avertissement.

Émondage des branches basses et préparation de votre retraite

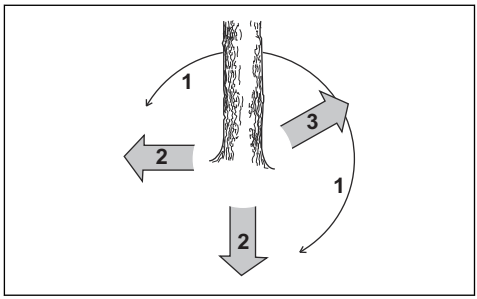
Coupez toutes les branches à partir de la hauteur d'épaule, puis vers le bas.

1. Coupez en utilisant la méthode tirée de haut en bas. Veillez à ce que l'arbre se situe entre vous et le produit.



2. Retirez les broussailles de la zone de travail autour de l'arbre. Retirez tous les matériaux découpés de la zone de travail.
3. Contrôlez la zone en étant attentif aux obstacles tels que des pierres, des branches et des trous. Vous devez avoir une voie de retraite dégagée lorsque l'arbre commence à tomber. La voie de retraite doit être à environ 135° du sens de chute de l'arbre.

1. Zone dangereuse
2. Voie de retraite
3. Sens de chute



Pour abattre un arbre

Husqvarna vous recommande d'effectuer des encoches directionnelles, puis d'utiliser la méthode du coin de sécurité lorsque vous abattez un arbre. La méthode du coin de sécurité permet de créer une bonne charnière et de contrôler le sens d'abattage.

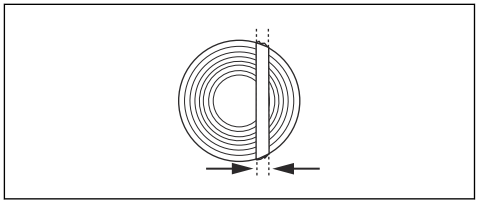
AVERTISSEMENT: N'abattez pas d'arbre dont le diamètre est plus de deux fois supérieur à la longueur du guide-chaîne. Pour cela, vous devez suivre une formation spéciale.

La charnière

La procédure la plus importante pendant l'abattage est de réaliser une bonne charnière. Avec une bonne charnière, vous pouvez contrôler le sens d'abattage et vous assurer que la procédure d'abattage est sûre.

L'épaisseur de la charnière doit être égale ou supérieure à 10 % du diamètre de l'arbre.

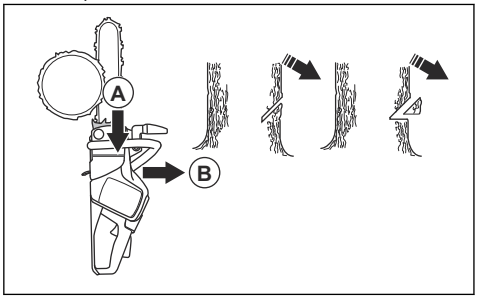
AVERTISSEMENT: Si la charnière est incorrecte ou trop mince, vous n'aurez aucun contrôle sur le sens de la chute.



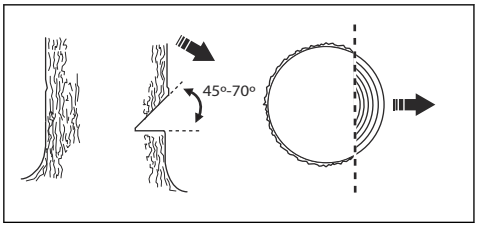
Pour effectuer l'entaille directionnelle

1. Effectuez les entailles directionnelles. Effectuez les entailles directionnelles sur 1/4 du diamètre de l'arbre. Faites un angle de 45° entre l'entaille supérieure et l'entaille inférieure.
   a) Commencez par l'entaille supérieure. Alignez le repère de direction de l'abattage (A) sur le produit avec la direction de l'abattage de l'arbre (B). Restez derrière le produit et gardez l'arbre à votre droite. Utilisez la méthode tirée.

b) Effectuez l'entaille inférieure. Assurez-vous que l'extrémité de l'entaille inférieure se trouve au même point que l'extrémité de l'entaille supérieure.

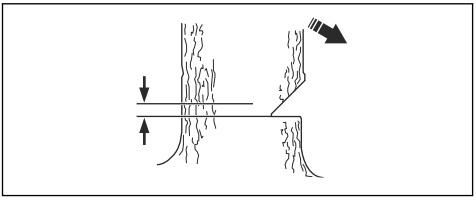


2. Assurez-vous que le trait de chute est bien horizontal et à angle droit (90°) par rapport à la direction de l'abattage. Le trait de chute traverse le point d'intersection des deux entailles directionnelles.

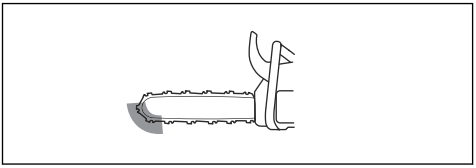


Pour utiliser la méthode du coin de sécurité

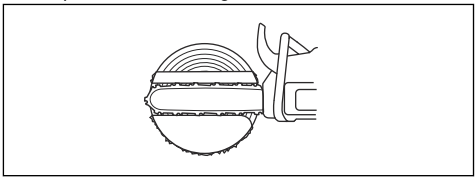
La coupe d'abattage doit être effectuée légèrement au-dessus de l'entaille directionnelle.



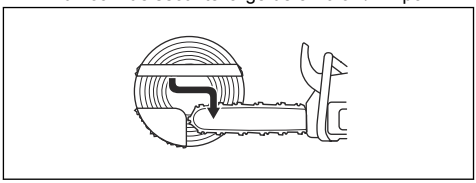
AVERTISSEMENT: Soyez prudent lorsque vous coupez avec le nez du guide-chaîne. Commencez par couper avec la partie inférieure de l'extrémité du guide-chaîne tout en effectuant un sciage en plongée dans le tronc.



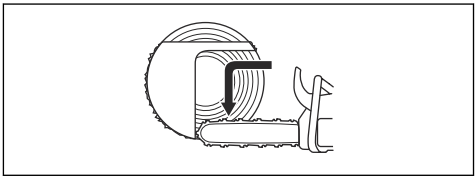
1. Si la longueur de coupe effective est plus longue que le diamètre de l'arbre, suivez les étapes (a-d).
   a) Effectuez un sciage en plongée dans le tronc pour terminer la largeur de la charnière.



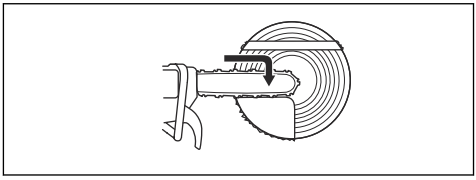
   b) Coupez avec la méthode tirée jusqu'à ce qu'il reste environ ⅓ du tronc.
   c) Tirez le guide-chaîne de 5-10 cm/2-4 po vers l'arrière.
   d) Coupez à travers le restant du tronc pour obtenir un coin de sécurité large de 5-10 cm/2-4 po.



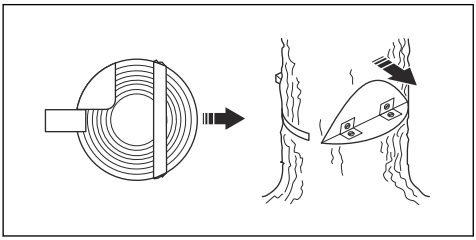
2. Si la longueur de coupe effective est plus courte que le diamètre de l'arbre, suivez les étapes (a-d).
   a) Effectuez un sciage en plongée dans le tronc. Il doit s'étendre sur 3/5 du diamètre de l'arbre.
   b) Coupez le reste du tronc en utilisant la méthode tirée.



   c) Coupez droit dans le tronc de l'autre côté de l'arbre pour terminer la charnière.
   d) Coupez avec la méthode poussée, jusqu'à ce qu'il ne reste que ⅓ du tronc, pour obtenir le coin de sécurité.



3. Placez une cale dans l'entaille directement depuis l'arrière.



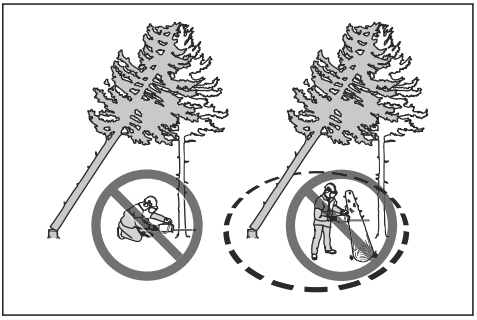
4. Coupez l'angle pour que l'arbre tombe.

Remarque: Si l'arbre ne tombe pas, frappez la cale jusqu'à ce qu'il tombe.

5. Lorsque l'arbre commence à tomber, utilisez la voie de retraite pour vous en éloigner. Éloignez-vous de l'arbre d'au moins 5 m/15 pi.

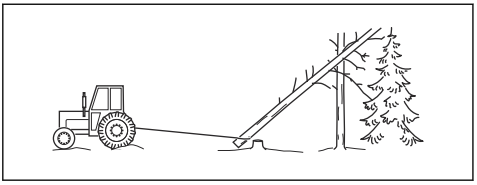
Dégagement d'un arbre bloqué

AVERTISSEMENT: Décrocher un arbre coincé dans un autre peut s'avérer très dangereux et présente un risque élevé d'accident. Restez hors de la zone de danger et n'essayez pas d'abattre un arbre coincé dans un autre arbre.

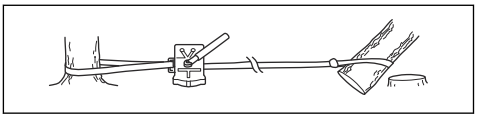


La procédure la plus sûre consiste à utiliser l'un des treuils suivants :

- Monté sur tracteur

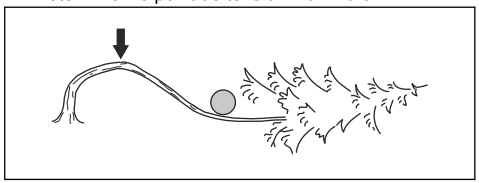


- Mobile



Pour couper un arbre ou une branche sous tension

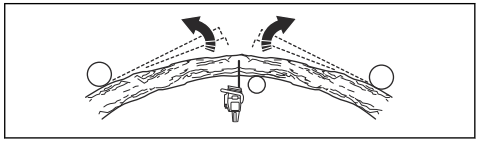
1. Déterminez le côté de l'arbre ou de la branche qui est en tension.
2. Déterminez le point de tension maximale.



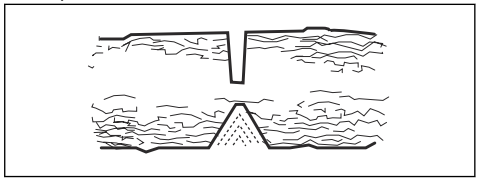
3. Étudiez la procédure la plus sûre pour relâcher la tension.

Remarque: Dans certains cas, la seule procédure sans danger est d'utiliser un treuil et non votre produit.

4. Veillez à rester dans une position dans laquelle l'arbre ou la branche ne peut pas vous heurter lorsque la tension est relâchée.



5. Faites une ou plusieurs coupes de profondeur suffisante pour réduire la tension. Coupez au niveau ou à proximité du point de tension maximale. Faites en sorte que l'arbre ou la branche se brise au niveau du point de tension maximale.

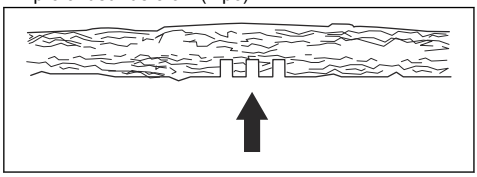


AVERTISSEMENT: Ne coupez jamais de part en part un arbre ou une branche en tension !

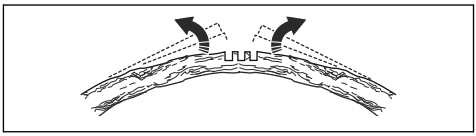
AVERTISSEMENT: Soyez très prudent lorsque vous coupez un arbre qui est en tension. L'arbre risque de se déplacer rapidement avant ou après la coupe. Cela peut occasionner des blessures graves si vous êtes dans une

position incorrecte ou si vous ne coupez pas correctement.

6. Pour couper un arbre/une branche, effectuez 2 à 3 coupes, espacées de 2,5 cm (1 po) et d'une profondeur de 5 cm (2 po).



7. Continuez à approfondir les entailles dans l'arbre jusqu'à ce que l'arbre/la branche plie et que la tension soit relâchée.



8. Coupez l'arbre/la branche depuis le côté opposé à la courbe, une fois la tension relâchée.

Entretien

Introduction

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. En plus des entretiens spécifiés dans le calendrier d'entretien, confiez votre produit à un atelier d'entretien Husqvarna afin qu'il procède à des entretiens réguliers. Pour plus d'informations sur les intervalles d'entretien, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna.

Calendrier d'entretien

AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

Entretien	Avant chaque utilisation	Toutes les semaines	Tous les mois
Nettoyez les pièces externes du produit.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.	X		
Nettoyez le frein de chaîne et vérifiez qu'il fonctionne en toute sécurité. Assurez-vous que le capteur de chaîne n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire.	X		
Retournez le guide-chaîne afin de répartir l'usure. Vérifiez que l'orifice de lubrification du guide-chaîne n'est pas bouché. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.	X		
Assurez-vous que le système de coupe et sa protection ne présentent aucune fissure et ne sont pas endommagés. Remplacez le système de coupe ou sa protection s'ils présentent des fissures ou s'ils ont subi un choc.	X		
Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne sont suffisamment lubrifiés.	X		
Effectuez un contrôle de la chaîne. Recherchez la présence de fissures et assurez-vous que la chaîne n'est pas rigide ou anormalement usée. Remplacez si nécessaire.	X		
Affûtez la chaîne. Vérifiez sa tension et son état. Vérifiez l'usure du pignon d'entraînement et remplacez-le si nécessaire.	X		
Nettoyez la prise d'air du produit.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		

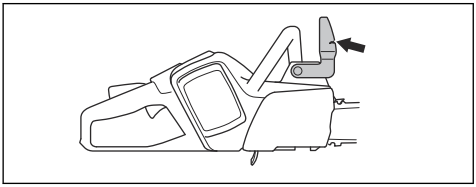
Entretien	Avant chaque utilisation	Toutes les semaines	Tous les mois
Vérifiez que l'interface utilisateur fonctionne correctement et n'est pas endommagée.	X		
Limez les bavures éventuelles sur les bords du guide-chaîne.		X	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X
Videz et nettoyez le réservoir d'huile.			X
Nettoyez délicatement les fentes de refroidissement du produit et de la batterie avec de l'air comprimé.			X

Entretien et contrôle des dispositifs de sécurité du produit

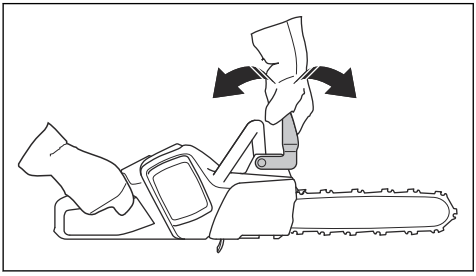
Pour contrôler le protège-main avant

Effectuez régulièrement un contrôle du protège-main avant et de la fonction d'inertie.

1. Assurez-vous que le protège-main avant ne présente pas de dommages tels que des fissures.



2. Assurez-vous que le protège-main avant se déplace librement et qu'il est bien fixé au produit.



3. Posez le produit avec le moteur arrêté sur une souche ou toute autre base stable.
4. Tenez la poignée arrière et lâchez la poignée avant. Laissez tomber le produit sur la souche.



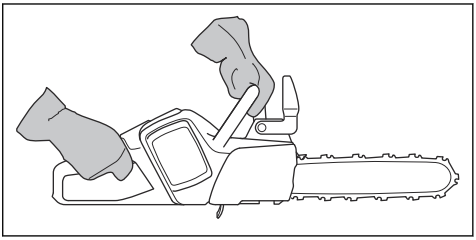
5. Assurez-vous que le frein de chaîne s'engage lorsque le guide-chaîne heurte la souche.

Contrôle de la gâchette de frein

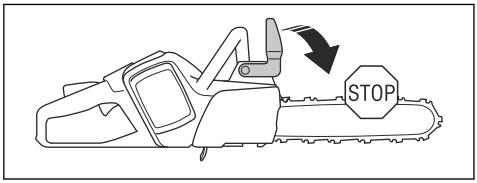
1. Placez le produit sur un sol stable.
2. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pour allumer le produit.

AVERTISSEMENT: Vérifiez que la chaîne ne touche pas le sol ni tout autre objet.

3. Placez vos doigts et votre pouce autour des poignées et tenez fermement le produit.



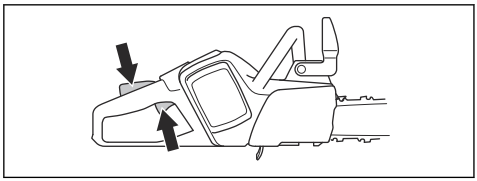
4. Appliquez la puissance maximale et inclinez le poignet gauche contre le protège-main avant pour serrer le frein de chaîne. La chaîne doit s'arrêter immédiatement.



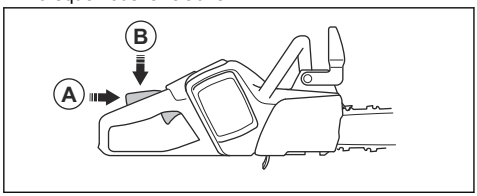
AVERTISSEMENT: ne lâchez pas la poignée avant !

Contrôle du blocage de la gâchette de puissance

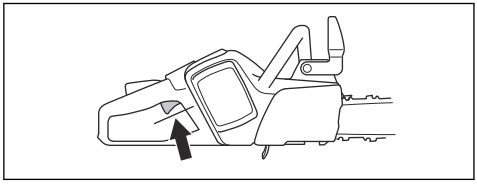
1. Assurez-vous que la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement.



2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A) et vers le bas (B). Maintenez le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée et vérifiez qu'il revient en position initiale lorsque vous le relâchez.



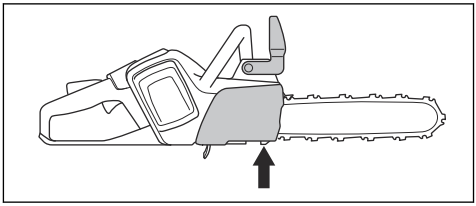
3. Vérifiez que la gâchette de puissance est bloquée en position de ralenti lorsque le blocage est relâché.



4. Démarrez le produit et faites-le tourner à puissance maximum.
5. Relâchez la gâchette de puissance et vérifiez que la chaîne s'arrête et demeure immobile.

Contrôle du capteur de chaîne

1. Assurez-vous que le capteur de chaîne n'est pas endommagé.
2. Assurez-vous que le capteur de chaîne est stable et bien fixé au corps du produit.



Contrôle des fonctions de l'interface utilisateur

1. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pour allumer le produit. Assurez-vous que le produit est en marche et que l'écran s'allume.



2. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pour éteindre le produit. Assurez-vous que le produit est arrêté et que l'écran s'éteint.

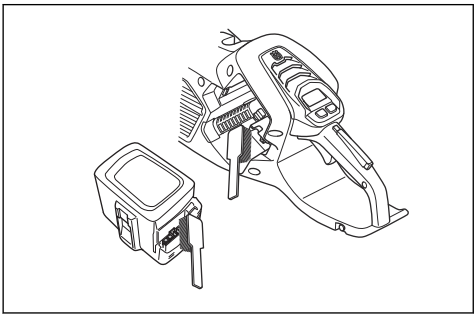
Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

1. Nettoyez le produit avec un chiffon humide et un produit de nettoyage Husqvarna recommandé.
2. Nettoyez la batterie et son chargeur à l'aide d'une brosse douce. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

Contrôle de la batterie et du support de batterie

1. Nettoyez la batterie et son support à l'aide d'une brosse douce.

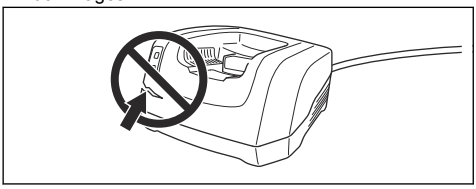
2. Nettoyez les entrées de refroidissement et les connecteurs de la batterie.



3. Assurez-vous que la batterie ne présente aucune fissure ou aucun autre dommage.

Pour contrôler le chargeur de batterie

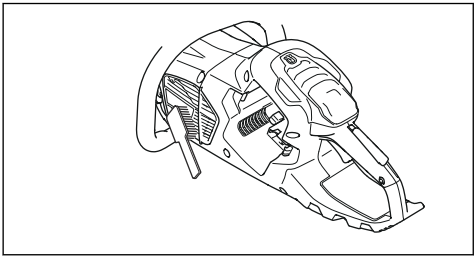
1. Assurez-vous que le chargeur de batterie et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Recherchez la présence de fissures et d'autres dommages.



Pour nettoyer le circuit de refroidissement

Le système de refroidissement maintient une température basse dans le moteur. Le système de refroidissement comprend une prise d'air sur le côté gauche du produit et un ventilateur sur le moteur.

1. Nettoyez le circuit de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment si nécessaire.



2. Assurez-vous que le système de refroidissement n'est pas encrassé ou colmaté.

REMARQUE: Un système de refroidissement encrassé ou colmaté peut entraîner une surchauffe du produit. Cela endommage le produit.

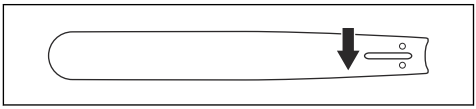
Pour affûter la chaîne de sciage

Informations relatives au guide-chaîne et à la chaîne

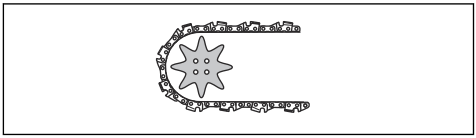
AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacez un guide-chaîne ou une chaîne usé(e) ou endommagé(e) par la combinaison guide-chaîne/chaîne recommandée par Husqvarna. Cela est nécessaire pour maintenir les fonctions de sécurité du produit. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 79* pour une liste des combinaisons guide-chaîne et chaîne de rechange recommandées.

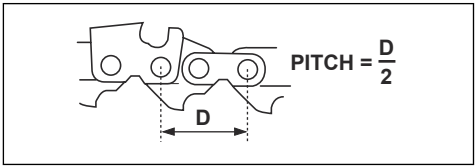
- Longueur de guide, po/cm. En général, vous trouverez la longueur de guide sur l'extrémité arrière du guide-chaîne.



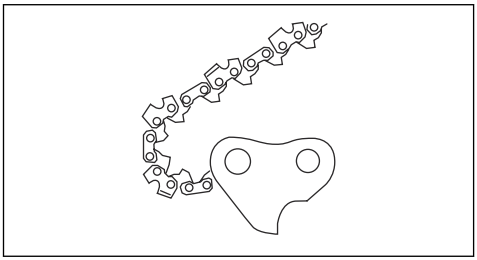
- Nombre de dents par pignon (T).



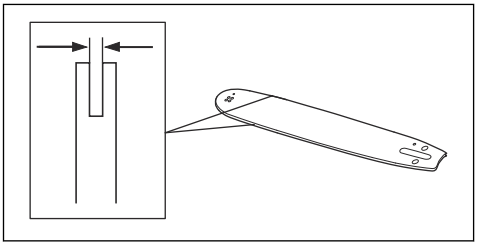
- Pas de chaîne, pouces. La distance entre les maillons entraîneurs de la chaîne doit correspondre à la distance entre les dents sur le pignon de nez du guide-chaîne et le pignon d'entraînement.



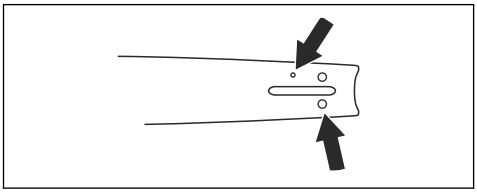
- Nombre de maillons entraîneurs (pce). Le nombre de maillons entraîneurs est déterminé par le type de guide-chaîne.



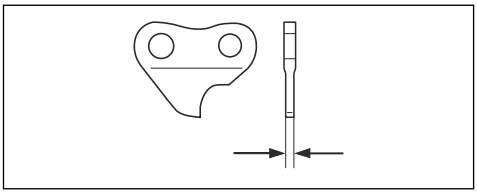
- Largeur de la rainure du guide-chaîne, pouces/mm. La largeur de rainure du guide-chaîne doit être identique à la largeur des maillons entraîneurs de la chaîne.



- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit être aligné avec ce produit.



- Jauge du maillon entraîneur, mm/po.

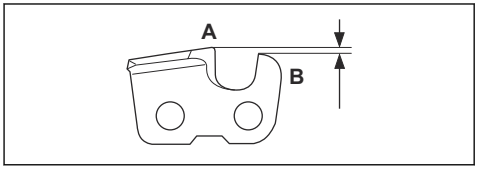


Informations générales relatives à l'affûtage des dispositifs de coupe

N'utilisez jamais une chaîne dont les dents sont émoussées. Si la chaîne est émoussée, vous devez appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois, ce qui exerce une contrainte excessive sur le moteur. Une chaîne émoussée risque de raccourcir la durée de vie de la tronçonneuse. Si la chaîne est très émoussée, vous ne produirez pas de copeaux de bois, mais uniquement de la sciure fine.

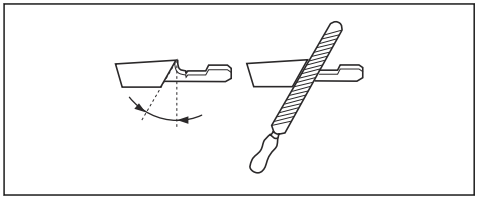
Une chaîne affûtée avance dans le bois et crée des copeaux de bois long et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) constituent l'élément coupant de la chaîne et sont appelées « système de coupe ». La différence de hauteur entre ces deux éléments correspond à la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

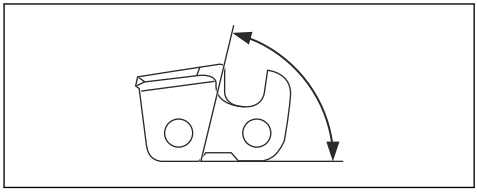


Lorsque vous affûtez le système de coupe, pensez aux éléments suivants :

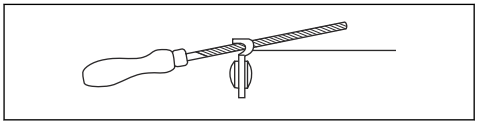
- L'angle d'affûtage.



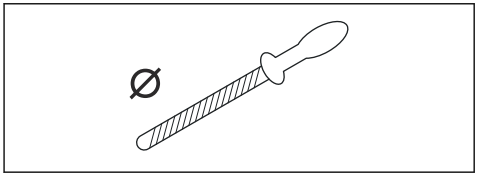
- L'angle de coupe.



- La position de la lime.



- Le diamètre de la lime ronde.



Il est difficile d'affûter correctement une chaîne sans équipement adapté. Utilisez un gabarit de lime recommandé Husqvarna. Il vous permettra de conserver

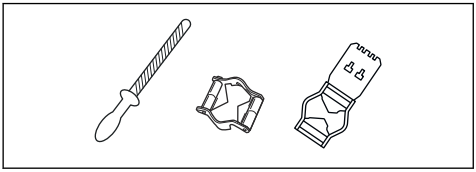
des performances de coupe maximales et un risque de rebond minimal.

AVERTISSEMENT: La force du rebond augmente beaucoup si vous ne respectez pas les instructions d'affûtage.

Remarque: reportez-vous à la section *Accessoires à la page 79* pour plus d'informations sur l'affûtage de la chaîne.

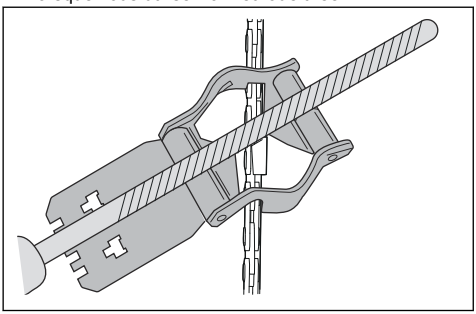
Pour affûter les dispositifs de coupe

1. Utilisez une lime ronde et une jauge de profondeur pour affûter les dents de coupe.



Remarque: Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 79* pour plus d'informations sur la lime et la jauge recommandées par Husqvarna pour votre chaîne.

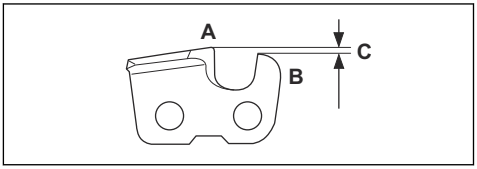
2. Appliquez la jauge de profondeur correctement sur la dent. Reportez-vous aux instructions fournies avec la jauge de profondeur.
3. Déplacez la jauge de la face interne de la dent de coupe à la face externe. Réduisez la pression lorsque vous utilisez la méthode tirée.



4. Retirez le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
5. Retournez le produit et retirez le matériau du côté opposé.
6. Assurez-vous que toutes les dents de coupe sont de la même longueur.

Informations générales sur le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de préserver des performances de coupe optimales, vous devez retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour sélectionner le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Voir *Accessoires à la page 79* pour des instructions sur la méthode de réglage correct de la jauge de profondeur pour votre chaîne.

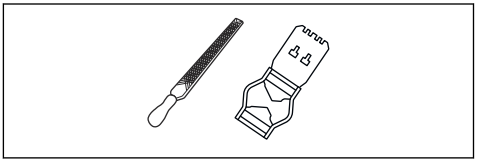


AVERTISSEMENT: Le risque de rebond augmente si le réglage de la jauge de profondeur est trop important !

Ajustement du réglage de la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les systèmes de coupe, reportez-vous à *Pour affûter les dispositifs de coupe à la page 72*pour plus d'instructions. Nous vous recommandons d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur tous les trois affûtages des dents de coupe.

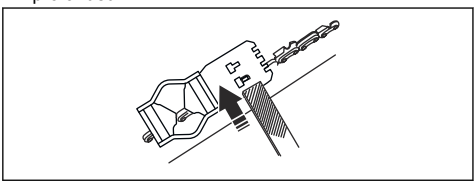
Nous vous recommandons d'utiliser notre outil de jauge de profondeur pour obtenir le bon réglage et le bon angle pour la jauge de profondeur.



1. Pour ajuster le réglage de la jauge de profondeur, utilisez une lime plate et un outil de jauge de profondeur. Utilisez uniquement un outil de jauge de profondeur recommandé Husqvarna pour obtenir le bon réglage et le bon angle pour la jauge de profondeur.
2. Placez l'outil de jauge de profondeur sur la chaîne.

Remarque: Consultez l'emballage de l'outil de jauge de profondeur pour plus d'informations concernant son utilisation.

3. Utilisez la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui dépasse de l'outil de jauge de profondeur.

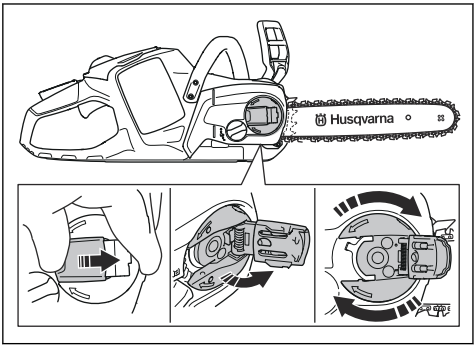


Pour régler la tension de la chaîne (avec le bouton de guide-chaîne)

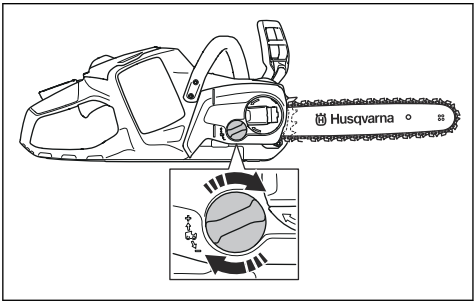
AVERTISSEMENT: Une chaîne dont la tension est inappropriée peut se désolidariser du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

1. Desserrez le bouton du guide-chaîne qui maintient le couvercle du pignon d'entraînement.

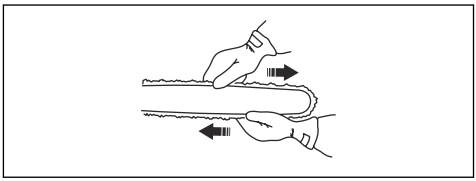


2. Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la manette de tendeur de chaîne. Serrez la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien plaquée contre le guide-chaîne.



3. Serrez le bouton du guide-chaîne et soulevez en même temps l'avant du guide-chaîne.

4. Assurez-vous que la chaîne peut tourner manuellement et qu'elle ne pend pas sous le guide-chaîne.

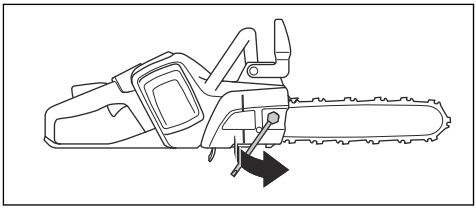


Pour régler la tension de la chaîne (avec le boulon de guide-chaîne)

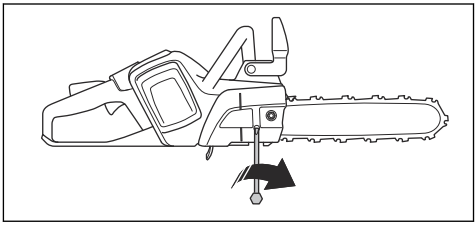
AVERTISSEMENT: Une chaîne dont la tension est inappropriée peut se désolidariser du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

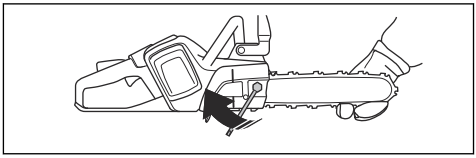
1. Desserrez l'écrou du guide-chaîne qui maintient le couvercle du pignon d'entraînement. Utilisez la clé mixte.



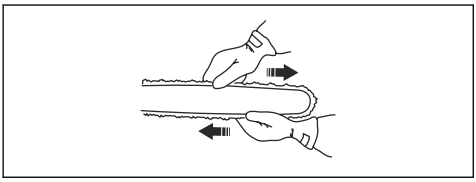
2. Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la vis de réglage de la tension de chaîne. Utilisez la clé mixte.
3. Serrez la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien plaquée contre le guide-chaîne.



4. Serrez l'écrou du guide-chaîne à l'aide de la clé mixte et soulevez en même temps l'extrémité avant du guide-chaîne.



5. Assurez-vous que la chaîne peut tourner manuellement et qu'elle ne pend pas sous le guide-chaîne.



Remarque: Reportez-vous à la section *Vue d'ensemble du produit à la page 43* pour connaître l'emplacement de la vis de serrage de la chaîne sur votre produit.

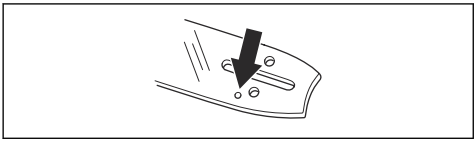
Pour contrôler la lubrification de la chaîne

Contrôlez la lubrification de la chaîne toutes les trois charges de batterie.

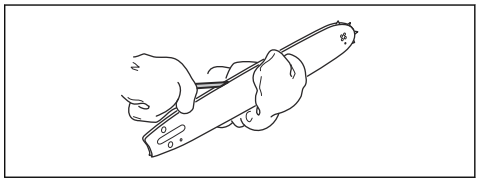
1. Démarrez le produit et faites-le tourner aux 3/4 de sa puissance. Maintenez le guide-chaîne environ 20 cm (8 po) au-dessus d'une surface claire.
2. Si la lubrification de la chaîne est correcte, vous verrez une ligne d'huile claire à la surface au bout d'une minute.



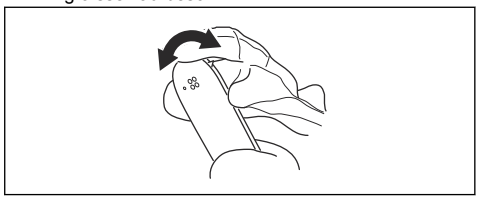
3. Si la lubrification de la chaîne n'est pas correcte, procédez aux contrôles suivants.
   a) Contrôlez le canal de lubrification du guide-chaîne pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué. Nettoyez-le si nécessaire.



   b) Contrôlez la rainure au bord du guide-chaîne pour vous assurer qu'elle est propre. Nettoyez-le si nécessaire.



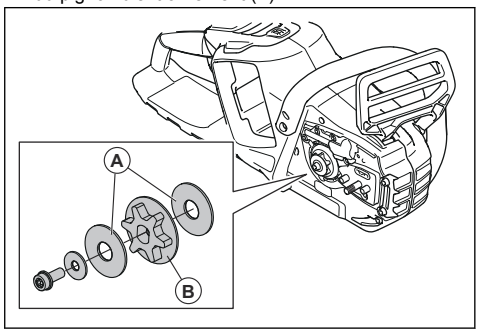
   c) Vérifiez que le pignon du nez de guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez et graissez au besoin.



4. Si la lubrification de la chaîne ne fonctionne pas après les étapes ci-dessus, contactez votre atelier d'entretien.

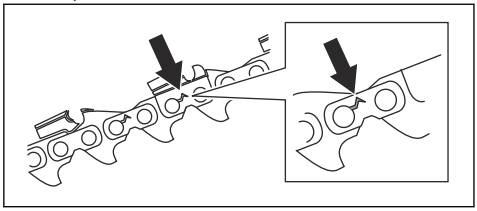
Pour contrôler le pignon d'entraînement de la chaîne

- Contrôlez l'usure du pignon d'entraînement de chaîne. Remplacez le pignon d'entraînement de chaîne si nécessaire.
- Remplacez le pignon d'entraînement de chaîne en même temps que la chaîne. Le côté concave des grandes rondelles (A) doit être orienté dans le sens du pignon d'entraînement (B).

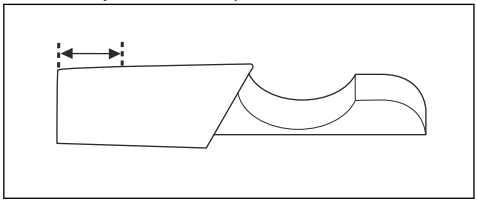


Pour inspecter l'équipement de coupe

1. Assurez-vous que les rivets et les maillons ne sont pas fissurés et qu'aucun des rivets n'est desserré. Remplacez-les si nécessaire.

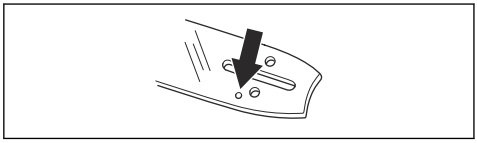


2. Vérifiez que la chaîne peut être courbée facilement. Remplacez la chaîne si elle est rigide.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacez également la chaîne en cas de fissures sur les systèmes de coupe.

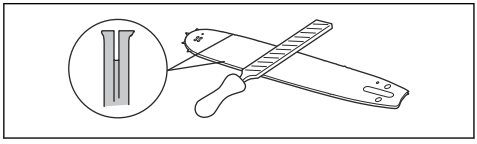


Pour contrôler le guide-chaîne

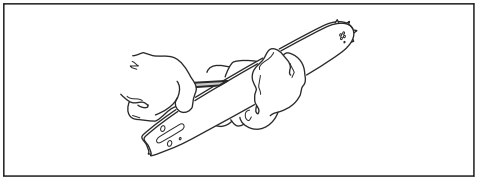
1. Assurez-vous que la conduite d'huile n'est pas obstruée. Nettoyez-la si nécessaire.



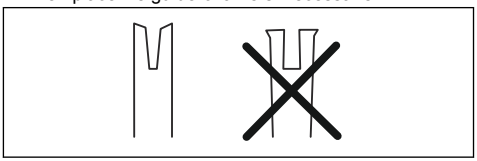
2. Contrôlez l'absence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Retirez les bavures avec une lime.



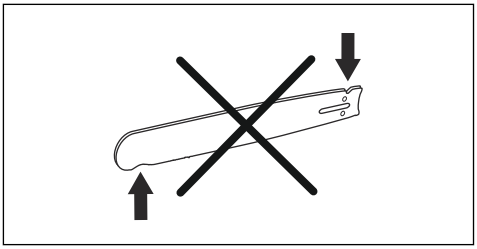
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.



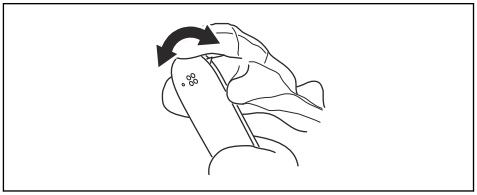
4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire.



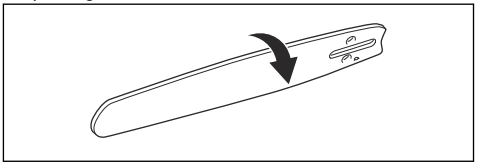
5. Vérifiez si le nez du guide-chaîne est rugueux ou très usé.



6. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire.



7. Retournez le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie.



Interface utilisateur

Écran LED	Défaillances possibles	Solution possible
Le témoin d'avertissement clignote.	Le frein de chaîne est engagé.	Desserrez le frein de chaîne.
	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	Surcharge. La chaîne ne peut pas bouger.	Libérez la chaîne.
	La gâchette de puissance et le bouton ON/OFF sont enfoncés simultanément.	Relâchez la gâchette de puissance pour activer le produit.
La LED verte clignote.	Tension de batterie faible.	Chargez la batterie.
Le témoin d'avertissement est allumé.	Entretien.	Contactez votre atelier d'entretien.

Batterie

Problème	Défaillances possibles	Solution possible
La LED verte clignote.	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur rouge clignote.	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	Écart de température.	Utilisez la batterie à une température comprise entre -10°C (14°F) et 40°C (104°F).
	Surtension.	Dégagez la batterie du chargeur de batterie.
La LED d'erreur rouge s'allume.	L'écart de tension entre les cellules est trop important (1 V).	Contactez votre atelier d'entretien.

Chargeur de batterie

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
Témoin d'avertissement clignote.	Écart de température.	Utilisez la batterie dans des environnements dont la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
Témoin d'avertissement s'allume.		Contactez votre atelier d'entretien.

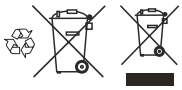
Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-Ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant des périodes prolongées.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant des périodes prolongées.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.
- Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

	435i
Moteur	
Type	BLDC (sans balais) 36 V
Fonctionnalités	
Mode faible consommation	savE
Système de lubrification	
Type de pompe à huile	Automatique
Capacité du réservoir d'huile, l/cm^3	0,18/180
Poids	
Poids sans chaîne, guide-chaîne, protège guide, huile, batterie, kg	2,7/2,8 (outil/outil sans couvercle de pignon d'entraînement)
Indice de protection contre l'eau	
IPX4	Oui
Émissions sonores [6]	
Niveau de pression sonore L_{pA} à l'oreille de l'utilisateur, dB(A)	90
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}, dB(A)	101
Niveau de puissance acoustique garanti (L_{WA}), dB(A)	103
Niveaux de vibrations de la poignée, a_{hv} [7]	
Poignée avant, m/s^2	3,5
Poignée arrière, m/s^2	2,7
Vibrations par chocs répétés [8]	
Émission de vibrations par chocs répétés p_F, m/s^2	145
Chaîne/guide-chaîne	
Longueurs conseillées de guide-chaîne, po/cm	14-16/30-40
Longueur de coupe effective, po/cm	13-15/33-38
Type de pignon d'entraînement/nombre de dents	Spur/6

[6] Mesurés conformément à la norme EN 62841-4-1. Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 2 dB(A). Les données reportées pour le niveau de puissance sonore montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 2 dB(A).

[7] Mesurés conformément à la norme EN 62841-4-1. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (écart standard) de 1,5 m/s^2.

[8] Valeur moyenne de l'amplitude maximale de l'accélération résultant de vibrations par chocs répétés, conformément à la norme EN ISO 5349-3. Incertitude K_p 70 m/s^2. Au moment de la publication de ce manuel, il n'existe aucune limite d'exposition applicable à ces données.

	435i
Vitesse de chaîne maximale / (savE), m/s	20/(18)

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs peuvent être utilisées à des fins d'évaluation préliminaire des risques ; cependant, les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées. Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

Accessoires

Combinaisons de guide-chaînes et de chaînes

Les accessoires de coupe suivants sont homologués pour le modèle Husqvarna 435i.

Guide-chaîne				Chaîne	
Longueur, cm/po	Pas de chaîne, po	Jauge, mm	Rayon max. du nez	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n°)
14	0,325 minimum	1,1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 minimum	1,3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

Informations sur le rebond

Le rayon du nez de guide-chaîne est déterminé par le nombre maximum de dents dans le pignon de nez ou par le rayon maximal correspondant du guide plein.

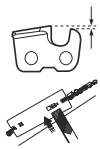
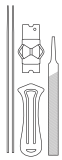
Le rayon maximal du nez de guide-chaîne étant toujours indiqué, nous vous conseillons d'utiliser un guide-chaîne dont le rayon de nez est plus petit que celui listé. Tous les guide-chaînes de même longueur dotés d'un pignon de nez dont le nombre de pas et de dents est identique possèdent une force de rebond identique.

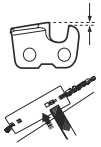
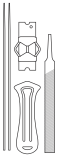
L'équipement de coupe suivant est homologué pour le modèle Husqvarna 435i.

Équipement et angles d'affûtage

Utilisez un gabarit de lime Husqvarna pour obtenir les angles d'affûtage corrects. Nous vous recommandons de toujours utiliser un gabarit de lime Husqvarna pour rétablir le tranchant de la chaîne. Les références sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Si vous ne savez pas quelle chaîne est installée sur votre produit, contactez votre atelier d'entretien.

							
SP21G	4,0 mm/5/32 po	60°	30°	0°	0,65 mm/ 0,025 po	5950046-01	5950047-01

							
S93G	4,0 mm/5/32 po	60°	30°	0°	0,65 mm/ 0,025 po	5878067-01	5878090-01

Batteries homologuées

Batterie	BLi30
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	7,7
Tension nominale, V	36
Poids, lb/kg	1,9

Chargeurs de batterie homologués pour le produit

Chargeur de batterie	QC250	40-C250
Tension secteur, V	200-240	200-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	250	250

Conformité et homologations

Conformité et approbations pour l'Union européenne

Par la présente, Husqvarna AB, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, déclare que le modèle Husqvarna 435i est conforme aux exigences applicables des directives et règlements suivants de l'Union européenne : 2006/42/CE, applicable jusqu'au 19 janvier 2027 (machines), (UE) 2023/1230, applicable à partir du 20 janvier 2027 (machines), 2000/14/CE (bruit extérieur), 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique), 2011/65/UE (limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses).

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.husqvarna.com/support. Recherchez le produit concerné et sélectionnez la déclaration de conformité européenne applicable à la date de fabrication du produit. Le numéro de série avec la date de fabrication se trouve sur la plaque signalétique du produit.

Inhoud

Inleiding..... 81
Veiligheid..... 84
Montage..... 93
Werking..... 95
Onderhoud..... 105
Problemen oplossen..... 114
Vervoer, opslag en verwerking..... 115
Technische gegevens..... 115
Accessoires..... 117
Naleving en goedkeuringen..... 118

Inleiding

Productbeschrijving

Husqvarna 435i is een accu-aangedreven kettingzaag met een elektromotor die is ontworpen voor bosbouw.

Wij werken voortdurend aan het verder ontwikkelen van onze producten en behouden ons dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in het ontwerp en/of uiterlijk van de producten door te voeren.

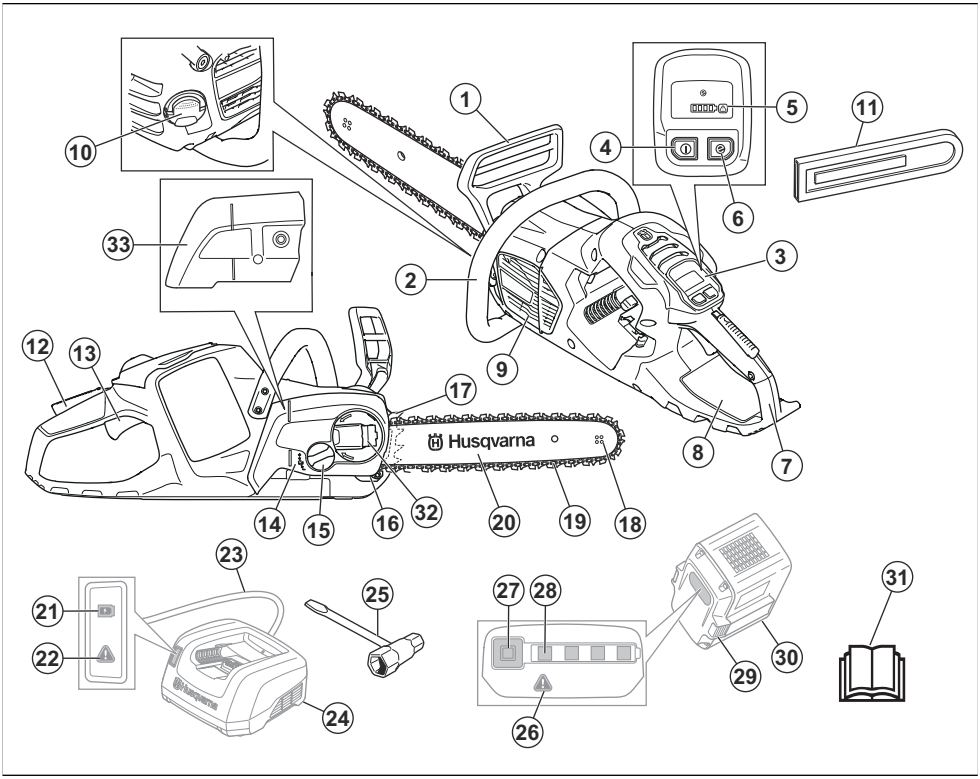
Beoogd gebruik

Deze kettingzaag voor bosbouwtoepassingen is bestemd voor boswerkzaamheden zoals vellen, snoeien en inkorten. Gebruik het product niet voor andere taken.

Let op: Landelijke of lokale wettelijke voorschriften kunnen van toepassing zijn op het gebruik. Houd u aan de geldende regelgeving.

Let op: Gebruik het product uitsluitend met accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen. Zie *Accessoires op pagina 117*.

Productoverzicht



1. Terugslagbeveiliging
2. Voorhandgreep
3. Gebruikersinterface
4. ON/OFF-knop
5. Waarschuwingslampje en acculampje
6. SavE-knop
7. Achterhandgreep met rechterhandbescherming
8. Informatie- en waarschuwingsplaatje
9. Luchtinlaat
10. Kettingolietank
11. Transportafscherming
12. Vergrendeling activeringsschakelaar
13. Voedingsschakelaar
14. Afdekking van het kettingaandrijfwiel met zaagbladknop
15. Kettingspannerschroef
16. Kettingvanger
17. Schorssteun
18. Neuswiel
19. Zaagketting
20. Zaagblad
21. Indicator laadstatus
22. Waarschuwingslampje
23. Snoer
24. Acculader
25. Combinatiesleutel
26. Waarschuwingslampje
27. Knop, accustatus
28. Accustatus
29. Accuontgrendelknop
30. Accu
31. Bedieningshandleiding
32. Zaagbladknop
33. Afdekking van het kettingaandrijfwiel met zaagbladbout

Let op: De accu en de acculader kunnen er anders uitzien, afhankelijk van het model.

Symbolen op het product



Risico op ernstig letsel of overlijden van de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier. Lees de bedieningshandleiding aandachtig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt alvorens dit product te gebruiken.



Gebruik een goedgekeurde veiligheidshelm, gehoorbescherming en oogbescherming.



Gebruik 2 handen wanneer u het product bedient.



Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen en -regelgeving.



Geluidsemissies naar het omgevingslabel volgens de richtlijnen en voorschriften van de EU en het VK en de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017

V

Nominale spanning, V



Waarschuwing! Terugslag kan optreden wanneer de punt van het zaagblad een voorwerp raakt. Hierdoor schiet het zaagblad in de richting van de gebruiker. Risico op ernstig letsel of de dood.



Kettingrem, ingeschakeld (links).
Kettingrem, uitgeschakeld (rechts).



Kettingolie.



Aanbevolen snijuitrusting bij dit voorbeeld: Zaagbladlengte XX inch (XX mm), max. neusradius X tanden, kettingtype Husqvarna HXX.



Zaagkettingspanning.



Gelijkstroom.

IPX4

Beschermd tegen spatwater.



Milieumarkering. Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een erkende verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.



Draairichting van de ketting.

yyyywwxxxxx

Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek.

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Schade aan het product

Husqvarna is niet verantwoordelijk voor schade aan het product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een goedgekeurd servicecentrum of een erkende autoriteit.

Beveiligingslek met betrekking tot cyberbeveiliging van producten

Meld een potentieel beveiligingslek met betrekking tot de cyberbeveiliging van een product, verdacht gedrag, een probleem met de beveiliging of een incident. Ga naar https://cybersecurity.husqvarnagroup.com om details over het cyberbeveiligingsprobleem van het product te verzenden. Het beleid van Husqvarna met betrekking tot gecoördineerde openbaarmaking van cyberbeveiliging is beschikbaar op de website.

Ondersteuning

Voor ondersteuning over het product gaat u naar het gedeelte Ondersteuning op voor instructies, handleidingen voor probleemoplossing of om de

Husqvarna Self-service en de Productzoeker te gebruiken (indien beschikbaar in uw markt). Neem contact op met uw Husqvarna-servicedealer voor ondersteuning met betrekking tot het product.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.

WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsaanwijzingen voor machines

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, illustraties en specificaties voor deze machine. Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

- **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.** Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip “machine” heeft betrekking op machines die met netspanning worden gebruikt (met een netsnoer) en op machines die op een accu werken (zonder netsnoer).

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik machines niet in een explosiegevaarlijke omgeving, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Machines creëren vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u een machine gebruikt.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekkers van de machine moeten in het stopcontact passen. Wijzig nooit de stekker. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaarde machines.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Houd machines uit de buurt van regen of vocht.** Het binnendringen van water in een machine verhoogt het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Wanneer u met een machine in de openlucht werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van een machine in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD).** Gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees attent! Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met een machine. Gebruik geen machine wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen**. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van machines kan leiden tot ernstige verwondingen.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand Off staat voordat u de machine aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt.** Wanneer u uw vingers tijdens het dragen van machines op de schakelaar houdt of de machine ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dat leiden tot ongevallen.

- **Verwijder instelgereedschappen of stelsleutels voordat u de machine inschakelt.** Gereedschap of sleutels die zich in een draaiend onderdeel van de machine bevinden, kunnen verwondingen veroorzaken.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Daardoor hebt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **Laat de vertrouwdheid met de door u gebruikte machines door het frequente gebruik ervan niet toe leiden dat u de veiligheidsprincipes negeert.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en behandeling van machine

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het vermelde vermogensbereik.
- **Gebruik geen machine waarvan de schakelaar defect is.** Machines die niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van de machine voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of machines opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel verhindert dat de machine onopzettelijk start.
- **Berg ongebruikte machines buiten reikwijdte van kinderen op. Laat de machine niet gebruiken door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Voer onderhoud uit op machines en accessoires. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van de machine kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren alvorens de machine te gebruiken.** Veel ongevallen vinden hun oorzaak in slecht onderhouden machines.
- **Houd snijmachines scherp en schoon.** Goed onderhouden snijmachines met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik de machine, accessoires, bits en dergelijke overeenkomstig deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- **Houd de handgrepen en grijpoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken maken in onverwachte situaties geen veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap mogelijk.

Gebruik en onderhoud van machines met accuvoeding

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik alleen de accupacks die bestemd zijn voor de bijbehorende machine.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel de accu of machine niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of machine niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik liggen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

Service

- **Laat uw machine onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van de machine gehandhaafd.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor de motorkettingzaag

- **Houd alle lichaamsdelen weg van de zaagketting als de motorkettingzaag in werking is. Controleer voordat u de motorkettingzaag start of de zaagketting niets raakt.** Als u even niet oplet, kan uw kleding of lichaam vast komen te zitten in de zaagketting bij het gebruik van een motorkettingzaag.
- **Houd de motorzaag altijd stevig vast met uw rechterhand op het achterste handvat en uw linker handvat op het voorste handvat.** Als u de motorkettingzaag andersom vasthoudt, neemt de kans op persoonlijk letsel toe; doe dat dus nooit.
- **Houd de motorkettingzaag alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat de zaagketting verborgen bedrading kan raken.** Als zaagkettingen een onder stroom staande draad aanraken, kan dit ervoor zorgen dat niet-geïsoleerde delen van de motorkettingzaag ook onder stroom komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- **Draag oogbescherming. We raden u aan verdere beschermingsuitrusting voor gehoor, hoofd, handen, benen en voeten te gebruiken.** Als u een geschikte beschermingsuitrusting draagt, neemt de kans op persoonlijk letsel door rondvliegend vuil of onbedoeld contact met de zaagketting af.
- **Gebruik geen kettingzaag in een boom, op een ladder, vanaf een dak of op een onstabiele ondergrond.** Wanneer u een kettingzaag op deze manier gebruikt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.[9]
- **Ga altijd goed staan en bedien de motorkettingzaag alleen terwijl u op een vaste, stevige en vlakke ondergrond staat.** Gladde of onstabiele oppervlakken kunnen ervoor zorgen dat u uw evenwicht of de controle over de motorkettingzaag verliest.
- **Als u een tak doorzaagt die onder spanning staat, zorg dan dat de tak u niet kan raken.** Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de geveerde tak de gebruiker raken en/of ervoor zorgen dat de gebruiker de motorkettingzaag niet meer onder controle heeft.
- **Wees zeer voorzichtig als u struiken en jonge bomen zaagt.** Het dunne materiaal kan vast komen te zitten in de zaagketting en naar u toe zwiepen of u uit uw evenwicht brengen.
- **Draag de motorkettingzaag bij de voorste handgreep met de motorkettingzaag uitgeschakeld en van uw lichaam af. Als u de motorkettingzaag vervoert of opbergt, moet u altijd de afdekking over het zaagblad aanbrengen.** Als u de motorkettingzaag goed hanteert, verlaagt u de kans op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting.
- **Volg de instructies voor het smeren, het spannen van de ketting en het vervangen van de geleider en de ketting.** Als de ketting niet goed is gespannen of gesmeerd, kan de ketting breken en neemt de kans op terugslag toe.
- **Zaag alleen hout. Gebruik de motorkettingzaag alleen waarvoor hij is bedoeld. Bijvoorbeeld: gebruik de motorkettingzaag niet voor het zagen van plastic, metaal, metselwerk of ander bouwmateriaal dan hout.** Als de motorkettingzaag voor andere toepassingen dan bedoeld wordt gebruikt, kan dat tot gevaarlijke situaties leiden.
- **Probeer niet om een boom te vellen tot u weet welke risico's er zijn en hoe u deze kunt vermijden.** Ernstige verwondingen kunnen zich voordoen bij de gebruiker of omstanders tijdens het vellen van een boom.
- **Volg alle instructies op voor het verwijderen van vastgelopen materiaal en opslag of onderhoud van de motorkettingzaag. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitgeschakelde stand staat en het accupack is verwijderd.** Indien de motorkettingzaag onverwacht wordt geactiveerd tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik een kettingzaag NOOIT in een boom, tenzij u daar speciaal voor bent opgeleid.** Het gebruik van een motorkettingzaag in een boom zonder de juiste training kan het risico op ernstig persoonlijk letsel vergroten.

Oorzaken van terugslag en het voorkomen ervan door de gebruiker

Er kan terugslag optreden wanneer de punt van het zaagblad in contact komt met een voorwerp of wanneer de zaagsnede dichtklapt en de zaagketting in de snede wordt geblokkeerd. Als de zaagbladpunt contact maakt, kan dit in sommige gevallen een plotselinge tegengestelde reactie veroorzaken, waarbij het zaagblad omhoog en naar achteren, naar de gebruiker toe wordt geslagen. Als de zaagketting aan de bovenkant van het zaagblad klem komt te zitten, kan het zaagblad snel op de gebruiker af komen. Bij deze reacties kunt u de controle over de zaag verliezen, wat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in de zaag zijn geïntegreerd. Bij het gebruik van een motorkettingzaag moet u een aantal stappen nemen om ongevallen of letsel bij het zagen te voorkomen. Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of verkeerde bedrijfsprocedures of -omstandigheden van de motorkettingzaag en kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder wordt beschreven:

- **Houd de zaag stevig vast, met uw duimen en vingers rond de handgrepen van de motorkettingzaag, met beide handen op de zaag en uw lichaam en arm**

[9] Als u getraind bent in speciale zaag- en werktechnieken en goed beveiligd bent (hoogwerker, touwen, veiligheidsdraagstel), kunnen aanpassingen aan dit veiligheidsvoorschrift worden doorgevoerd.

zodanig geplaatst dat u eventuele terugslag kunt opvangen. De kracht van een terugslag kan door de gebruiker onder controle worden gehouden, mits de juiste voorzorgsmaatregelen zijn genomen. Laat de motorkettingzaag niet los.

- **Reik niet te ver en zaag niet boven schouderhoogte.** Zo voorkomt u onbedoeld contact met de punt en houdt u de motorkettingzaag in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Monteer uitsluitend vervangende zaagbladen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Als verkeerde vervangende zaagbladen en zaagkettingen worden gebruikt, kan de ketting breken en/of kan er terugslag ontstaan.
- **Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting.** Als de zaagdiepte wordt verkleind, kan de terugslag toenemen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Algemene veiligheidsinstructies

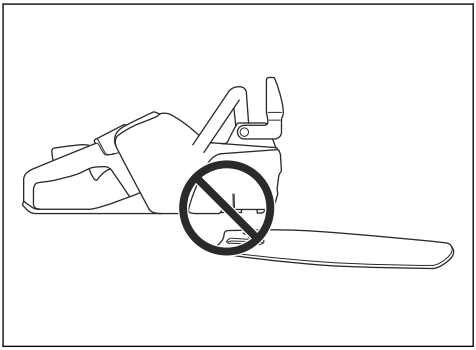
WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt.
- Dit product mag niet worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik het product niet als iemand anders het heeft gewijzigd en gebruik te allen tijde goedgekeurde accessoires. Wijzigingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen ernstig of fataal letsel tot gevolg hebben voor de gebruiker of anderen.
- Langdurige inhalatie van kettingoliedampen en zaagsel kan gezondheidsproblemen veroorzaken.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gebruiken.

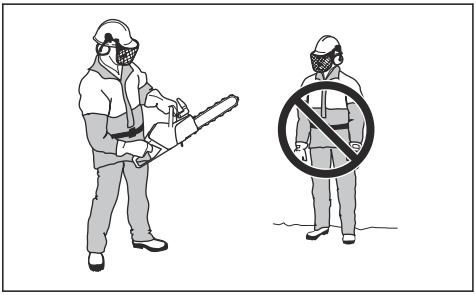
Veiligheidsinstructies voor bediening

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

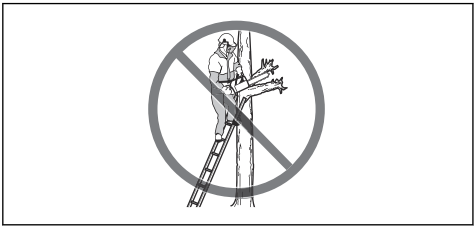
- De informatie in deze gebruikershandleiding kan vakkennis en ervaring niet vervangen. Als u het apparaat gebruikt in een situatie waarin u zich niet veilig voelt, schakel het apparaat dan direct uit. Neem contact op met uw servicedealer of een professionele kettingzaaggebruiker. Vermijd taken waarbij u zich niet zeker voelt!
- Neem contact op met uw servicedealer of Husqvarna als u vragen hebt over de werking van het product. Wij kunnen u informatie geven over hoe u uw product op de juiste manier en op veilige wijze bedient. Neem, indien mogelijk, deel aan een cursus over het gebruik van een kettingzaag. Uw servicedealer, bosbouwschool of uw bibliotheek kunnen u vertellen welk opleidingsmateriaal en cursussen er beschikbaar zijn.
- U dient inzicht te hebben in de effecten van terugslag en hoe deze te voorkomen voordat u dit product gaat gebruiken. Zie *Veiligheidsvoorzieningen op het product op pagina 89* en *Informatie over terugslag op pagina 96* voor instructies.
- Gebruik een product, accu of acculader niet als ze beschadigd zijn of niet correct werken.
- Raak een draaiende zaagketting niet aan. Dit kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.
- Gebruik het product nooit wanneer u vermoeid bent, alcohol of drugs hebt gebruikt, of als u medicijnen gebruikt die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatie kunnen beïnvloeden.
- Het product kan in de regen worden gebruikt in combinatie met goedgekeurde Husqvarna-accu's van klasse IPX4.
- Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot extra gevaarlijke situaties leiden. Het is in verband met het extra gevaar niet aanbevolen om de machine te gebruiken bij zeer slecht weer, bijvoorbeeld dichte mist, zware regen, sterke wind, intense koude of bij risico op bliksem, enz.
- Start een product niet, tenzij de geleider, zaagketting en alle afdekkingen correct zijn geplaatst. Anders kan de kettingwielaandrijving losraken en ernstig letsel veroorzaken. Zie *Montage op pagina 93* voor instructies.



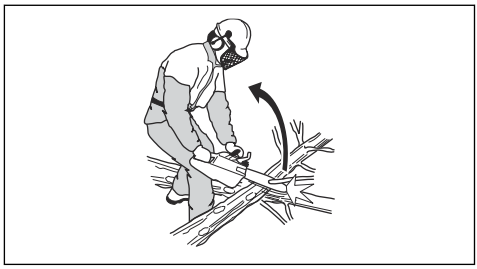
- Controleer de omgeving. Zorg dat er geen risico bestaat dat personen of dieren het product aanraken of invloed kunnen hebben op de besturing van het product.



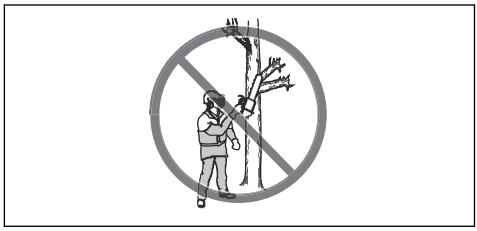
- Laat het product niet door kinderen bedienen; houd het buiten hun bereik. Het product start gemakkelijk. Hierdoor bestaat het gevaar dat kinderen het product starten wanneer ze niet onder volledig toezicht staan. Dit kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- Verwijder de accu als u geen zicht hebt op het product of het product enige tijd niet gebruikt.
- U moet op stabiele ondergrond staan om het product volledig onder controle te houden. Gebruik het product niet als u in een boom zit of op een ladder staat. Gebruik het product alleen als u op een stabiele ondergrond staat.



- Bij werk in een boom moet speciale zaag- en werktechnieken worden toegepast om het grotere risico van persoonlijk letsel te beperken. Werk alleen in een boom als u specifieke, professionele training voor dergelijk werk hebt gevolgd, waaronder training in het gebruik van veiligheidsmiddelen en andere klimuitrusting, zoals draagstellen, touwen, riemen, klimijzers, snappers, karabijnhaken, enz.
- Probeer nooit een vallend stuk hout op te vangen. Zaag nooit in een boom wanneer u slechts met één lijn bent gezekerd. Gebruik altijd twee veiligheidslijnen.
- Als u niet oplet, wordt het risico op terugslag groter. Een terugslag kan optreden als de terugslagzone van de geleider per ongeluk een tak, boom of andere objecten raakt.



- Gebruik het apparaat niet met één hand. U kunt dit product niet veilig onder controle houden met één hand.
- Gebruik het product niet boven schouderhoogte en probeer niet te zagen met de punt van de geleider.



- Gebruik het product nooit in een situatie waarin u niet om hulp kunt roepen mocht er een ongeval gebeuren.
- Stop het product en schakel de kettingrem in vóór u het apparaat verplaatst. Houd het apparaat vast met de geleider en zaagketting naar achter gericht. Plaats transportbescherming op de geleider vóór u het apparaat vervoert of over enige afstand verplaatst.
- Als u het product op de grond plaatst, moet u de kettingrem inschakelen en ervoor zorgen dat u continu zicht hebt op het product. Stop het apparaat en verwijder de accu als u het apparaat enige tijd achterlaat.
- Het is mogelijk dat er spaanders vast komt te zitten in het aandrijfsysteem. Hierdoor kan de zaagketting vastlopen. Vóór u het apparaat schoonmaakt, moet u altijd eerst het apparaat uitschakelen en de accu verwijderen.
- Zorg ervoor dat u veilig kunt bewegen. Controleer de omgeving en het terrein op eventuele obstakels, zoals wortels, stenen, takken, sloten enzovoorts. Wees voorzichtig als u op een helling werkt.
- Het trillingsniveau neemt toe als u met snijuitrusting werkt die onjuist of niet goed is geslepen. Het zagen van hardhoutsoorten, zoals loofbomen, veroorzaakt meer trillingen dan het zagen van zacht hout, zoals coniferen.
- Overmatige blootstelling aan trillingen kan leiden tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen bij personen met een verminderde bloedcirculatie. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen waarneemt die wijzen op overmatige blootstelling aan trillingen.

Voorbeelden van zulke symptomen zijn slapen, geen gevoel, ”kriebels”, ”speldeprikken”, pijn, geen of minder kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze klachten treden meestal op in de vingers, handen of polsen en nemen toe bij lage temperaturen.

- Voorkom situaties waarvan u denkt dat deze uw capaciteiten overschrijden.
- Het is niet mogelijk om elke situatie te vermelden die u kunt tegenkomen als u dit product gebruikt. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand.



Persoonlijke beschermingsuitrusting

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.



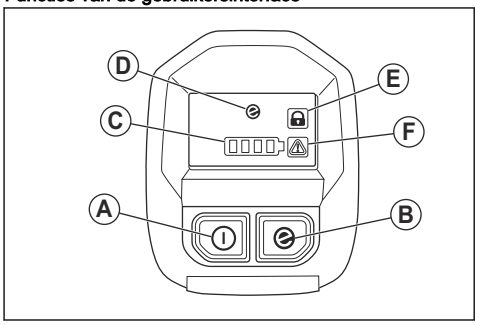
- De meeste ongelukken met een kettingzaag gebeuren wanneer de zaagketting contact maakt met de gebruiker. U moet goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken wanneer u het product gebruikt. Persoonlijke beschermingsmiddelen bieden geen volledige bescherming tegen letsel, maar kunnen bij een ongeval wel de ernst van het letsel beperken. Neem contact op met uw servicedealer voor de aanbevolen veiligheidsuitrusting.
- Uw kleding moet nauwsluitend zijn zonder uw bewegingsvrijheid te beperken. Controleer regelmatig de toestand van uw persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging.
- Gebruik een goedgekeurde veiligheidsbril of gezichtsvizier om de kans op letsel door wegvliegende voorwerpen te verkleinen. Het product kan voorwerpen zoals spaanders, kleine stukjes hout enz. met grote kracht wegslingeren. Dit kan leiden tot ernstig letsel, vooral aan ogen.
- Draag handschoenen met zaagbescherming.
- Draag een broek met zaagbescherming.
- Draag laarzen met zaagbescherming, stalen neuzen en antislipzolen.
- U moet altijd een EHBO-kit bij de hand hebben.
- Gevaar voor vonkvorming. Zorg dat u een brandblusser en een schop bij de hand hebt om bosbranden te voorkomen.

Veiligheidsvoorzieningen op het product

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik geen producten met veiligheidsvoorzieningen die beschadigd zijn of niet correct werken.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Zie *De veiligheidsvoorzieningen op het product onderhouden en controleren op pagina 106*.
- Als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn of niet goed werken, neem dan contact op met uw Husqvarna servicedealer.

Functies van de gebruikersinterface



De gebruikersinterface bevat de knop ON/OFF (A), de SavE-knop (B) en de indicatoren op het display.

De acculaadindicator (C) geeft het laadniveau van de accu aan.

De SavE-indicator (D) geeft aan dat de SavE-functie is ingeschakeld.

De kettingremindicator (E) geeft aan dat kettingrem is ingeschakeld.

Het waarschuwingslampje (F) knippert bij een risico op overbelasting. De overbelastingsbescherming schakelt het product tijdelijk uit. U kunt het product weer gebruiken als de temperatuur is gedaald. Als het waarschuwingslampje blijft branden, neem dan contact op met uw servicedealer.

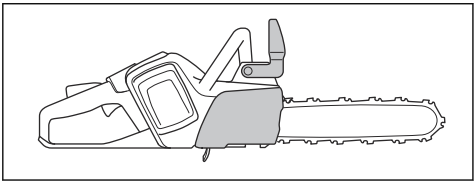
Raadpleeg *Werking op pagina 95* voor meer informatie over de gebruikersinterface.

Automatische uitschakelfunctie

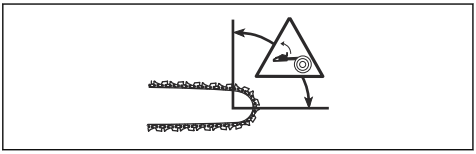
Het product is voorzien van een automatische uitschakelfunctie die het product uitschakelt als u het 3 minuten lang niet gebruikt.

Kettingrem met terugslagbeveiliging

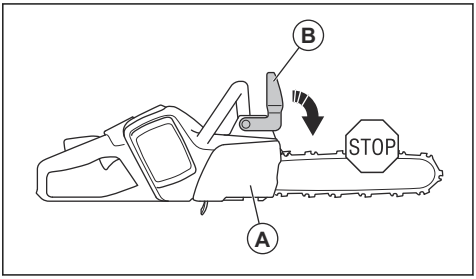
Uw product heeft een kettingrem die de zaagketting stopt in het geval van terugslag. Een kettingrem vermindert het risico op ongevallen, maar alleen u kunt ze voorkomen.



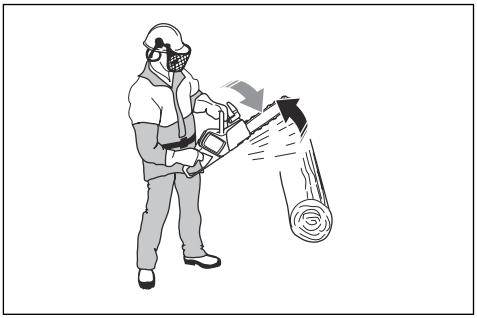
WAARSCHUWING: Vermijd situaties waarin het risico op terugslag bestaat. Wees voorzichtig bij het gebruik van uw product en zorg ervoor dat de terugslagzone van de geleider geen objecten raakt.



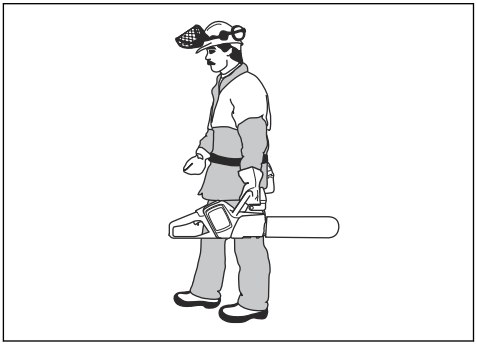
De kettingrem (A) wordt handmatig geactiveerd (via uw linkerhand) of automatisch via het traagheidsmechanisme. Duw de terugslagbeveiliging (B) naar voren om de kettingrem handmatig in te schakelen. Er wordt dan een veermechanisme geactiveerd dat het aandrijfkettingwiel stopt.



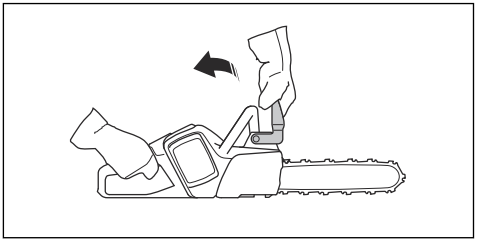
Hoe de kettingrem wordt ingeschakeld, hangt af van de kracht van de terugslag en de positie van het product. Als u een intense terugslag ervaart terwijl de terugslagzone zich op het verste punt van u vandaan bevindt, wordt de kettingrem ingeschakeld door het traagheidsmechanisme. Als de terugslag niet sterk is of als de terugslagzone zich dichter bij u in de buurt bevindt, schakelt u de kettingrem handmatig in met uw linkerhand.



Gebruik de kettingrem als parkeerrem wanneer u het product inschakelt en wanneer u het product verplaatst, zowel over korte als lange afstanden. Dit vermindert de kans dat u of iemand in uw buurt de zaagketting raakt.

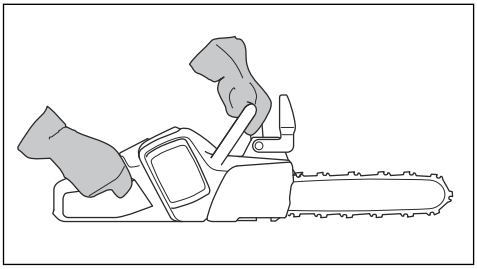


Trek de terugslagbeveiliging naar achteren om de kettingrem uit te schakelen.

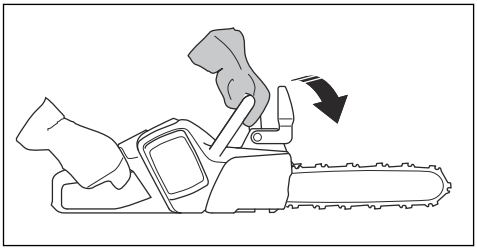


Een terugslag kan bliksemsnel gebeuren en erg krachtig zijn. Meestal is de terugslag erg licht en de kettingrem wordt niet altijd geactiveerd. Als er een terugslag

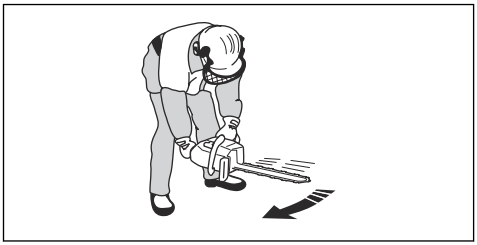
optreedt wanneer u het product gebruikt, houdt u het stevig vast aan de handgrepen en laat u het niet los.



De terugslagbeveiliging verlaagt ook het risico op het raken van de zaagketting als u uw hand van de voorste handgreep afhaalt.

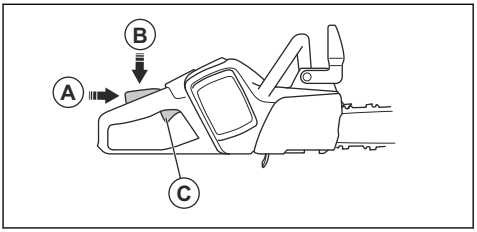


In de velpositie kunt u de kettingrem niet handmatig inschakelen. De kettingrem kan in deze stand alleen worden ingeschakeld door het traagheidsmechanisme.



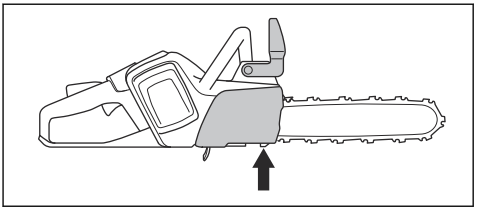
Vergrendeling voedingsschakelaar

De vergrendeling van de activeringsschakelaar voorkomt dat de activeringsschakelaar per ongeluk wordt ingeschakeld. Als u de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en tegen de handgreep (B) drukt, wordt de activeringsschakelaar (C) losgelaten. Als u de handgreep loslaat, bewegen de activeringsschakelaar en de vergrendeling weer terug naar hun beginposities.



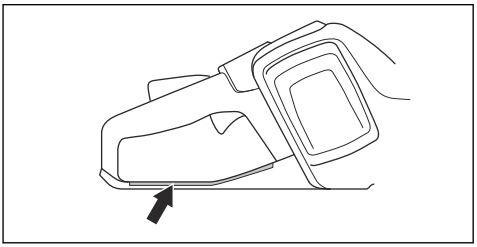
Kettingvanger

De kettingvanger vangt de zaagketting op als deze breekt of losraakt. Als u de juiste kettingspanning aanhoudt, neemt het risico hierop af. U kunt het risico ook verlagen door het juiste onderhoud uit te voeren aan de geleider en zaagketting. Zie *Montage op pagina 93* en *Onderhoud op pagina 105* voor instructies.



Rechterhandbescherming

De rechterhandbescherming beschermt uw hand mocht de zaagketting breken of loskomen. Bovendien voorkomt deze dat takken het gebruik van het product in de weg staan.



Veiligheid bij accu's

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik alleen accu's goedgekeurd door Husqvarna . Zie *Goedgekeurde accu's op pagina 118*. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.
- Gebruik uitsluitend accu's goedgekeurd door Husqvarna als voedingsbron voor de bijbehorende producten van Husqvarna . Zie *Goedgekeurde accu's op pagina 118*. Gebruik de accu niet als

voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.
- Risico van elektrische schok. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Gebruik geen batterijen die niet oplaadbaar zijn.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtspleten van de accu.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen regen en vocht.
- Houd de accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.
- Probeer de accu niet te demonteren of te slopen.
- Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F).
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Zie *De accu en de accuhouder controleren op pagina 107*.
- Gebruik geen accu die is beschadigd of niet correct werkt.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsvoorschriften voor acculader

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Risico van elektrische schok of kortsluiting wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
- Gebruik een goedgekeurde geaarde wandcontactdoos die niet beschadigd is.
- Gebruik geen andere acculader dan die bij uw product is geleverd. Gebruik alleen goedgekeurde acculaders van Husqvarna om goedgekeurde accu's van Husqvarna op te laden. Zie *Goedgekeurde acculaders voor het product op pagina 118*.
- Probeer de acculader niet te demonteren.
- Gebruik de acculader niet als deze beschadigd is of niet correct werkt.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de kabel niet bekneld raakt tussen deuren, hekken en dergelijke.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Controleer of de acculader niet is afgedekt. Haal de stekker van de acculader uit de wandcontactdoos bij rookontwikkeling of brand.
- De accu mag alleen binnenshuis worden opgeladen op een plek met voldoende ventilatie en zonder direct zonlicht. Laad de accu niet buiten op. Laad de accu niet op in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de acculader alleen op plekken met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F). Gebruik de lader in een omgeving die goed geventileerd, droog en stofvrij is.
- Plaats geen voorwerpen in de koelspleten van de acculader.
- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten, omdat dit kortsluiting in de acculader kan veroorzaken.
- Gebruik goedgekeurde wandcontactdozen die niet beschadigd zijn.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

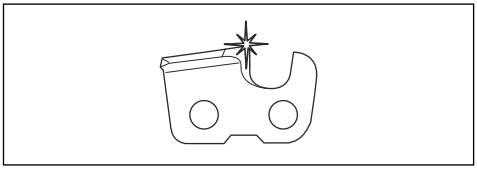
- Verwijder de accu voordat u onderhoud of andere controles uitvoert, of het product demonteert.
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Ga naar uw servicedealer voor verdergaande service- of onderhoudswerkzaamheden.
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Sterke reinigingsmiddelen kunnen schade aan het kunststof veroorzaken.
- Als u geen onderhoud uitvoert, verkort dit de levenscyclus van het product en vergroot het risico op ongevallen.
- Voor alle service en reparaties is speciale training vereist, vooral voor de veiligheidsvoorzieningen op het product. Als niet alle controles in deze bedieningshandleiding een goed resultaat geven nadat u onderhoud hebt uitgevoerd, ga dan naar uw servicedealer. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Veiligheidsinstructies voor snijuitrusting

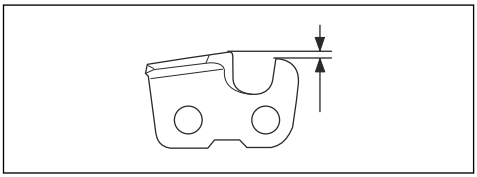
WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik alleen goedgekeurde combinaties van zaagblad/zaagketting en de hulpmiddelen voor vijlen. Zie *Technische gegevens op pagina 115* voor instructies.
- Draag veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoud aan de zaagketting uitvoert of de zaagketting gebruikt. Ook een zaagketting die niet beweegt, kan verwondingen veroorzaken.

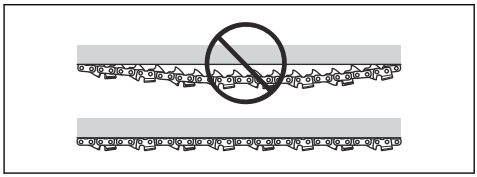
- Houd de zaagtanden goed geslepen. Volg de instructies en gebruik de aanbevolen vijlmal. Een beschadigde of verkeerd geslepen zaagketting vergroot de kans op ongevallen.



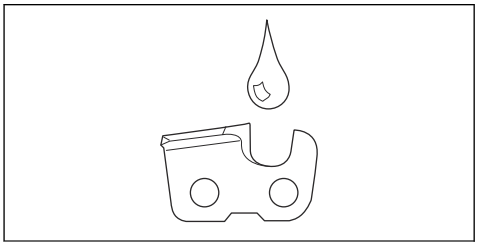
- Zorg voor de correcte tanddiepte. Volg de instructies en gebruik de aanbevolen instelling voor de vijlmal. Als de tanddiepte te groot is, vergroot dit de kans op terugslag.



- Zorg dat de zaagketting de juiste spanning heeft. Als de zaagketting niet strak tegen het zaagblad loopt, kan de zaagketting van het zaagblad lopen. Een verkeerde kettingspanning zorgt voor overmatige slijtage van het zaagblad, de zaagketting en het kettingaandrijfwiel. Zie *Accessoires op pagina 117*.



- Voer regelmatig onderhoud uit op de snijuitrusting en houd deze goed gesmeerd. Bij onvoldoende smering van de zaagketting is de kans op slijtage van het zaagblad, de zaagketting en het kettingaandrijfwiel groter.

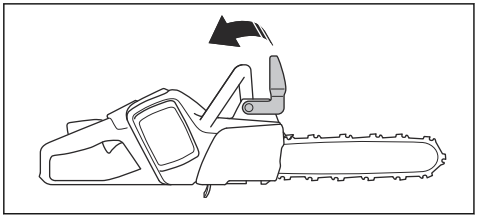


Montage

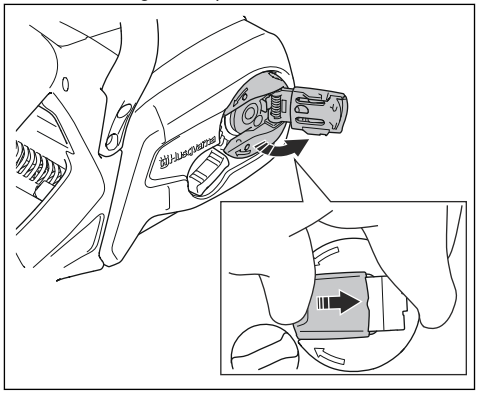
De geleider en zaagketting monteren (met zaagbladknop)

WAARSCHUWING: Verwijder altijd de accu voordat u het product monteert of onderhoudt.

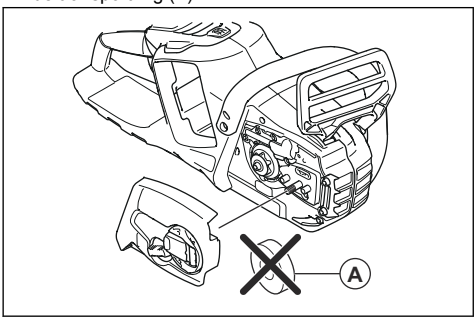
1. Schakel de kettingrem uit.



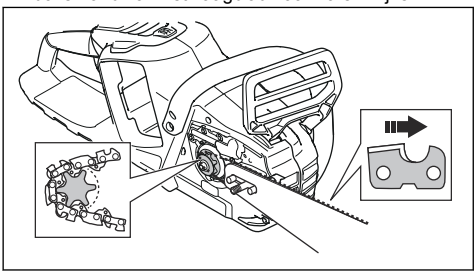
2. Draai de zaagbladknop los.



3. Verwijder de afdekking van het aandrijfkettingwiel en de transportring (A).



4. Plaats de geleider bovenop de geleiderbout. Duw de geleider volledig in de achterste positie. Til de zaagketting boven het kettingaandrijfwiel en positioneer de ketting in de groef van de geleider. Begin aan de bovenzijde van de geleider.
5. Zorg dat de snijkanten van de zaagschakels op de bovenrand van het zaagblad naar voren wijzen.

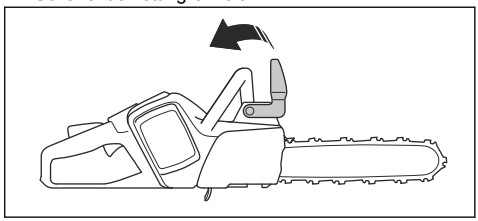


6. Monteer de afdekking van het aandrijfkettingwiel en breng de stelpen van de kettingspanner aan in de uitsparing van de geleider.
7. Controleer of de aandrijfschakels van de zaagketting correct aanliggen op het kettingaandrijfwiel.
8. Controleer of de zaagketting correct is gepositioneerd in de groef op de geleider.
9. Span de zaagketting. Zie *Onderhoud op pagina 105* voor instructies.
10. Draai de zaagbladknop vast.

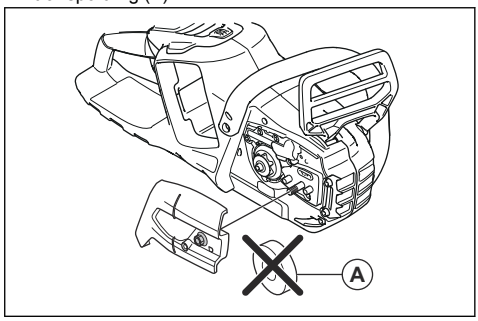
Het zaagblad en zaagketting monteren (met zaagbladbout)

WAARSCHUWING: Verwijder altijd de accu voordat u het product monteert of onderhoudt.

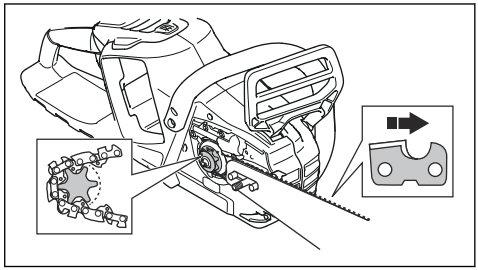
1. Schakel de kettingrem uit.



2. Draai de zaagbladmoer los en verwijder de afdekking van het kettingaandrijfwiel en de transportring (A).



3. Plaats het zaagblad bovenop de bout van het zaagblad. Duw het zaagblad volledig in de achterste positie. Til de zaagketting boven het kettingaandrijfwiel en positioneer de ketting in de groef van het zaagblad. Begin aan de bovenzijde van het zaagblad.
4. Zorg dat de snijkanten van de zaagschakels op de bovenrand van het zaagblad naar voren wijzen.



5. Monteer de afdekking van het aandrijfkettingwiel en breng de stelpen van de kettingspanner aan in de uitsparing van het zaagblad.
6. Controleer of de aandrijfschakels van de zaagketting correct aanliggen op het aandrijfkettingwiel.
7. Controleer of de zaagketting correct is gepositioneerd in de groef op het zaagblad.
8. Draai de moer van het zaagblad met de hand vast.
9. Draai de zaagketting en de moeren van het zaagblad vast. Zie *De spanning van de zaagketting afstellen (met zaagbladknop) op pagina 110* voor instructies.

Inleiding

WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat. De Husqvarna Connect-app biedt uitgebreide functies voor uw Husqvarna-product.

- Uitgebreide productinformatie.
- Informatie over, en hulp bij, onderdelen en onderhoud van uw product.

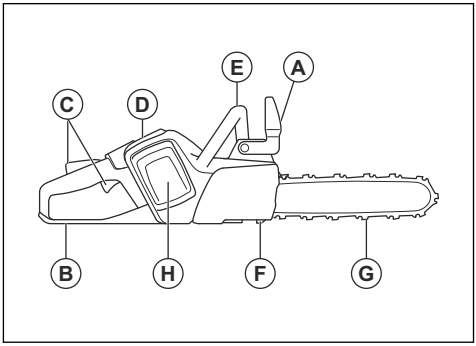
Husqvarna Connect gebruiken

1. Download de Husqvarna Connect-app op uw mobiele apparaat.
2. Registreer in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om het product toe te voegen.

Let op: De Husqvarna Connect-app kan niet in alle markten worden gedownload. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

De werking controleren voordat u het product gebruikt

1. Controleer of de kettingrem (A) goed functioneert en niet beschadigd is.
2. Controleer of de rechterhandbescherming (B) achter niet beschadigd is.
3. Controleer of de activeringsschakelaar en de vergrendeling (C) van de activeringsschakelaar goed functioneren en niet beschadigd zijn.
4. Controleer het toetsenbord (D) om ervoor te zorgen dat het juist werkt.
5. Zorg ervoor dat er geen olie op de handgrepen (E) zit.
6. Controleer of alle onderdelen correct zijn aangebracht en niet beschadigd zijn of ontbreken.
7. Controleer de kettingvanger (F) om ervoor te zorgen dat deze juist werkt.
8. Controleer de kettingspanning (G).
9. Laad de accu (H) op en controleer of deze correct is bevestigd aan het product.
10. Zorg dat de zaagketting stopt wanneer u de activeringsschakelaar loslaat.



Let op: Zie *De veiligheidsvoorzieningen op het product onderhouden en controleren op pagina 106* voor instructies over hoe de controlefunctie uit te voeren.

De juiste kettingolie gebruiken

WAARSCHUWING: Gebruik geen afgewerkte olie. Dit kan leiden tot letsel bij uzelf en schade aan het milieu. Afgewerkte olie veroorzaakt ook schade aan de oliepomp, de geleider en de zaagketting.

WAARSCHUWING: De zaagketting kan breken bij onvoldoende smering van de zaagcomponenten. De gebruiker kan hierdoor ernstig of dodelijk letsel oplopen.

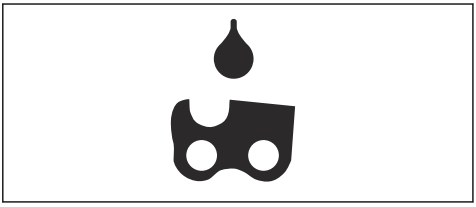
WAARSCHUWING: Gebruik voor een goede werking van deze functie de juiste kettingolie. Bespreek de keuze van de kettingolie met uw servicedealer.

- Gebruik kettingolie van Husqvarna voor een maximale levensduur van de zaagketting en om negatieve effecten op het milieu te voorkomen. We adviseren u om een standaard kettingolie te gebruiken als Husqvarna-kettingolie niet verkrijgbaar is.
- Gebruik een kettingolie die goed aan de zaagketting hecht.
- Gebruik een kettingolie met een viscositeitsbereik dat bij de luchttemperatuur past.

OPGELET: Bij temperaturen onder 0 °C worden sommige kettingoliën te dik,

wat kan leiden tot beschadiging van de onderdelen van de oliepomp.

- Gebruik de aanbevolen snijuitrusting. Zie *Accessoires op pagina 117*.
- Verwijder de dop van de kettingolietank.
- Vul de kettingolietank met kettingolie.
- Bevestig de dop voorzichtig.



Let op: Zie *Inleiding op pagina 81* om te zien waar de kettingolietank op uw product is.

Aansluiten van de acculader

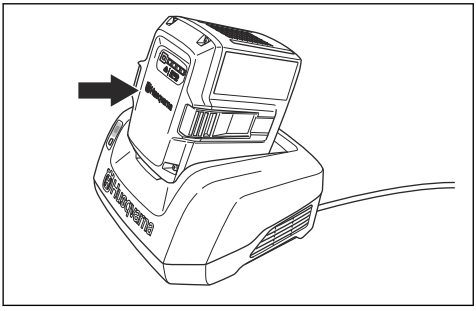
1. Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. De LED op de acculader licht eenmaal groen op.

Let op: De accu wordt niet opgeladen als de temperatuur van de accu lager is dan 0 °C of meer dan 50 °C.

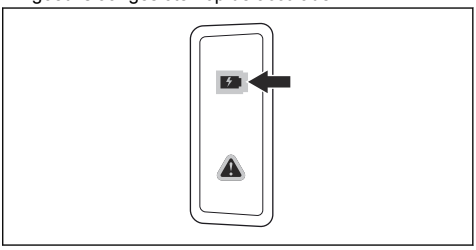
De accu aansluiten op de acculader

Let op: Laad de accu op als u deze voor de eerste keer gebruikt. Een nieuwe accu is slechts 30% opgeladen.

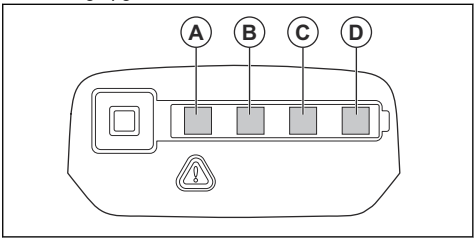
1. Zorg ervoor dat de accu droog is.
2. Plaats de accu in de acculader.



3. Zorg ervoor dat het groene laadlampje op de acculader gaat branden. Dat betekent dat de accu goed is aangesloten op de acculader.



4. Wanneer alle LED's op de accu branden, is de accu volledig opgeladen.



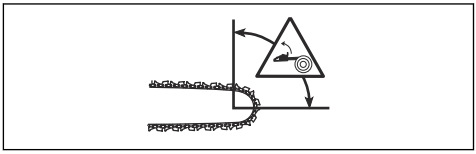
5. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de kabel.
6. Haal de accu uit de acculader.

Let op: Raadpleeg de handleidingen van de accu en de acculader voor meer informatie.

Informatie over terugslag

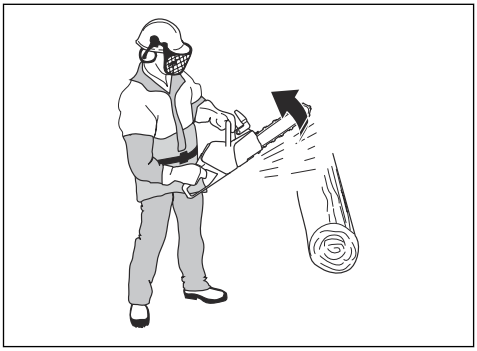
WAARSCHUWING: Als gevolg van terugslag kunnen de gebruiker en anderen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om de risico's te beperken, moet u de oorzaken van terugslag kennen en weten hoe u terugslag kunt voorkomen.

Terugslag vindt plaats wanneer de terugslagrisico-sector van het zaagblad in contact komt met een voorwerp. Een terugslag kan plotseling en met grote kracht optreden, waardoor het product richting de gebruiker wordt geworpen.

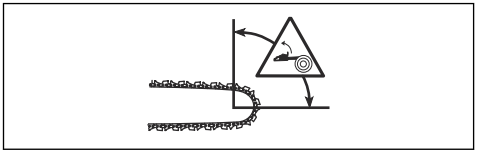


Terugslag gebeurt altijd in de richting van de geleider. Meestal raakt het product de gebruiker, maar het kan ook in een andere richting bewegen. De bewegingsrichting wordt bepaald door de manier

waarop u het product gebruikt op het moment dat de terugslag optreedt.



Terugslag vindt uitsluitend plaats wanneer de terugslagzone van de geleider in contact komt met een voorwerp. Laat de terugslagzone geen objecten raken.



Een kleinere neusradius vermindert de kracht van de terugslag.

Gebruik een zaagketting met geringe terugslag om de effecten van terugslag te beperken. Laat de terugslagzone geen objecten raken.

WAARSCHUWING: Geen enkele zaagketting kan terugslag volledig voorkomen. Volg altijd de instructies.

Veelgestelde vragen over terugslag

- **Zal mijn hand de kettingrem bij terugslag altijd activeren?**

  Nee. Er is enige kracht nodig om de handbescherming voor naar voren te duwen. Als u onvoldoende kracht gebruikt, wordt de kettingrem niet ingeschakeld. Bovendien moet u het product stevig vasthouden met beide handgrepen tijdens gebruik. Bij terugslag is het mogelijk dat de kettingrem de zaagketting niet stopt voordat deze u raakt. In sommige posities kunt u met uw hand niet bij de handbescherming voor om de kettingrem te activeren.
- **Zal het traagheidsmechanisme de kettingrem bij terugslag altijd activeren?**

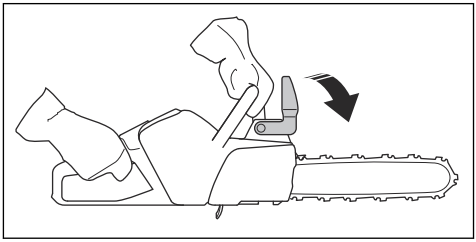
  Nee. Ten eerste moet de kettingrem correct werken. Zie *De veiligheidsvoorzieningen op het product onderhouden en controleren op pagina 106* voor instructies over het controleren van de kettingrem. We raden aan deze controle altijd uit te voeren voor u het product gebruikt. Ten tweede moet de terugslag voldoende sterk zijn om de kettingrem te activeren. Als de kettingrem te gevoelig is, kan deze inschakelen tijdens ruw gebruik.
- **Zal de kettingrem mij bij terugslag altijd beschermen tegen letsel?**

  Nee, de kettingrem moet goed werken om bescherming te kunnen bieden. Bij een terugslag moet de kettingrem geactiveerd worden om de zaagketting te stoppen. Als u zich dicht bij het zaagblad bevindt, is het mogelijk dat de kettingrem de zaagketting niet op tijd stopt voordat deze u raakt.

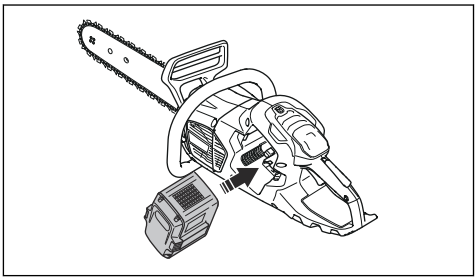
WAARSCHUWING: Alleen met een juiste werktechniek kunt u terugslag voorkomen.

Product starten

1. Controleer de activeringsschakelaar en de vergrendeling van de activeringsschakelaar. Zie *De vergrendeling van de activeringsschakelaar controleren op pagina 107*.
2. De kettingrem inschakelen.

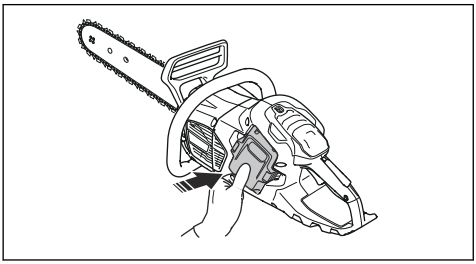


3. Plaats de accu in de accuhouder.



OPGELET: Controleer of de accu goed is aangebracht in de accuhouder. Als u de accu niet eenvoudig in de accuhouder kunt plaatsen, is de accu niet correct gepositioneerd.

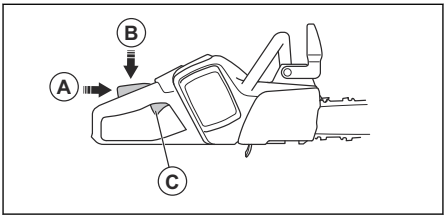
4. Druk op het onderste gedeelte van de accu totdat u een klik hoort.



5. Houd de knop ON/OFF ingedrukt tot de groene led gaat branden.



6. Trek de terugslagbeveiliging naar achteren om de kettingrem te ontgrendelen.
7. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en naar beneden (B).



8. Schakel de voeding in met de activeringsschakelaar (C).

De functie SavE gebruiken

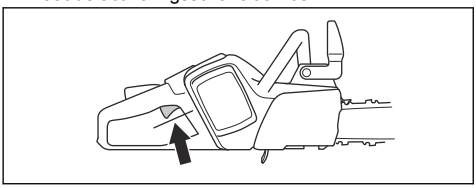
De functie SavE beperkt de kettingsnelheid en het vermogen van het product.

1. Druk op de knop SavE. De groene led gaat branden.
2. Druk nogmaals op de SavE-knop om de functie uit te schakelen. De groene led gaat uit.



Het product stoppen

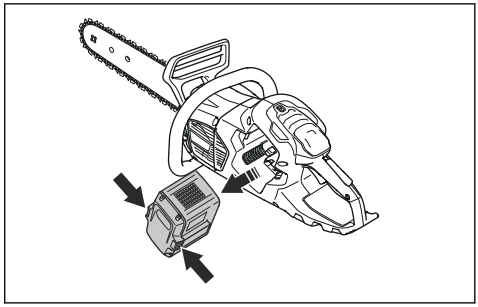
1. Laat de activeringsschakelaar los.



2. Houd de ON/OFF-knop ingedrukt totdat de groene led gaat uit gaat.



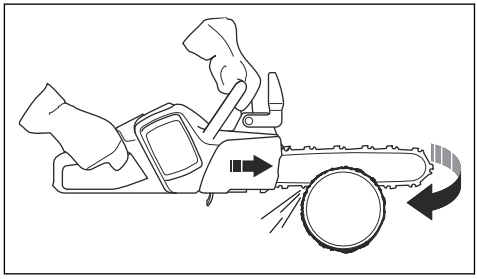
3. Druk op de accu-ontgrendelknoppen en verwijder de accu uit de accuhouder om onbedoeld starten te voorkomen.



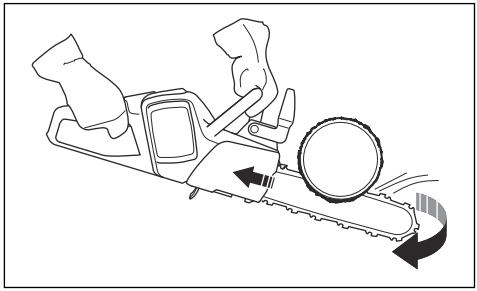
Trekslag en duwslag

U kunt met het product op twee manieren hout zagen.

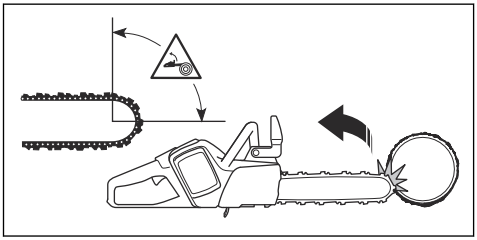
- U zaagt met een trekkende ketting wanneer u zaagt met de onderzijde van de geleider. De zaagketting wordt tijdens het zagen door de boom getrokken. In deze positie hebt u een betere controle over het product en de positie van de terugslagzone.



- U zaagt met een duwende ketting wanneer u zaagt met de bovenzijde van de geleider. De zaagketting duwt het product in de richting van de gebruiker.



WAARSCHUWING: Als de zaagketting vastraakt in de boomstam, kan het product naar u toe worden geduwd. Houd het product stevig vast en zorg ervoor dat de terugslagrisico-sector van het zaagblad niet de boom raakt en een terugslag veroorzaakt.

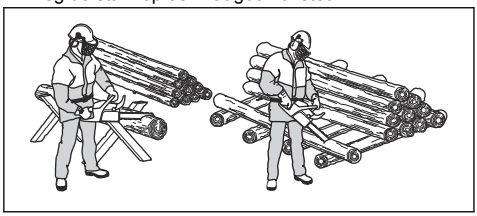


Zaagtechnieken gebruiken

WAARSCHUWING: Gebruik het volle vermogen tijdens het zagen en breng het toerental terug naar stationair na elke zaagsnede.

OPGELET: Laat de motor niet te lang onbelast draaien. Dit kan schade aan de motor veroorzaken.

1. Leg de stam op een zaagbok of steun.



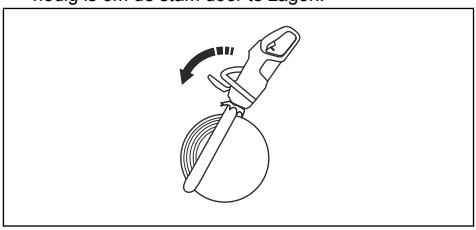
WAARSCHUWING: Zaag stammen niet als deze op een stapel liggen. Dat verhoogt het risico op terugslag en kan ernstig of fataal letsel veroorzaken.

2. Verwijder de gezaagde stukken uit de werkomgeving.

WAARSCHUWING: Doorgezaagde stukken in de werkomgeving verhogen het risico op terugslag en verliezen van uw evenwicht.

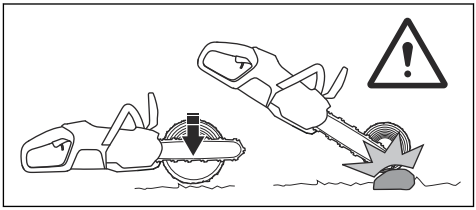
De schorssteun gebruiken

1. Plaats de schorssteun in de stam van de boom.
2. Geef vol gas en draai het product. Houd de schorssteun tegen de stam. Met deze procedure is het eenvoudiger om de kracht uit te oefenen die nodig is om de stam door te zagen.



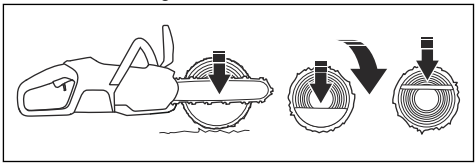
Stammen zagen op de grond

1. Zaag de stam met een trekslag. Gebruik het volle vermogen, maar wees voorbereid op ongelukken.



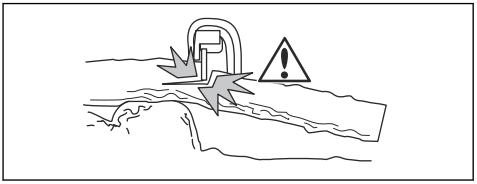
WAARSCHUWING: Zorg dat de zaagketting de grond niet raakt wanneer u de zaagsnede voltooit.

2. Zaag ongeveer ⅔ door de stam en stop dan. Roteer de stam en zaag van de andere kant.



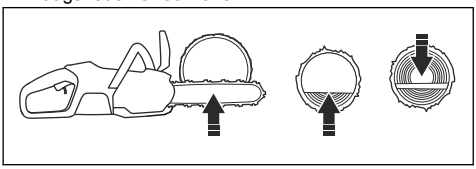
Een stam doorzagen met ondersteuning aan één uiteinde

WAARSCHUWING: Zorg dat de stam niet breekt tijdens het zagen. Volg de onderstaande instructies.



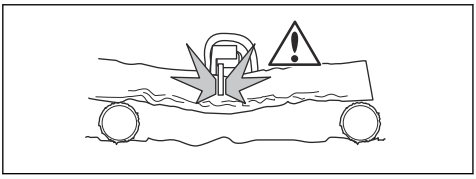
1. Zaag de stam ongeveer ⅓ door met een duwslag.

2. Zaag de stam door met een trekslag totdat de twee zaagsneden elkaar raken.

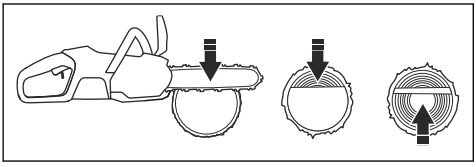


Een stam doorzagen met ondersteuning aan twee uiteinden

WAARSCHUWING: Zorg dat de zaagketting niet vastraakt in de stam tijdens het zagen. Volg de onderstaande instructies.



1. Zaag de stam ongeveer ⅓ door met een trekslag.
2. Zaag de rest van de stam door met een duwslag om de zaagsnede te voltooien.



WAARSCHUWING: Stop de motor als de zaagketting vastraakt in de stam. Gebruik een hefboom om de zaagsnede te openen en het product te verwijderen. Probeer het product niet met de hand los te trekken. Dit kan leiden tot letsel wanneer het product plotseling losschiet.

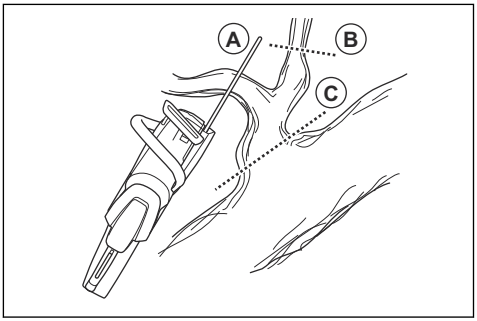
De snoeitechnieken gebruiken

Let op: Gebruik de zaagtechniek voor dikke takken. Zie *Zaagtechnieken gebruiken op pagina 99*.

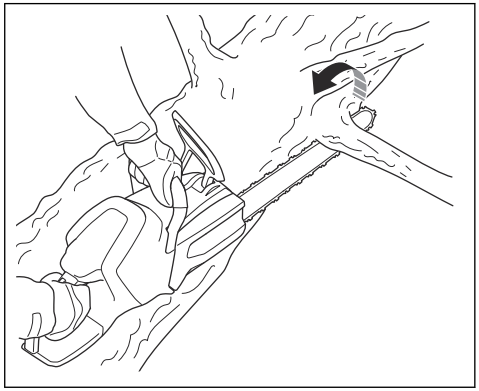
WAARSCHUWING: Het ongevalsrisico is erg groot wanneer u de snoeitechniek gebruikt. Zie *Bomen en takken zagen die onder spanning staan op pagina 104* voor instructies over het voorkomen van terugslag.

WAARSCHUWING: Snoei takken één voor één. Wees voorzichtig met het verwijderen van kleine takken en zaag nooit meerdere struiken of kleine takken tegelijk door. Kleine takken kunnen klem komen te zitten in de zaagketting en veilig gebruik van het product verhinderen.

Let op: Zaag, indien nodig, de takken een voor een door. Zaag de kleinere takken (A) en (B) af voordat u de stomp in de buurt van de stam (C) afzaagt.



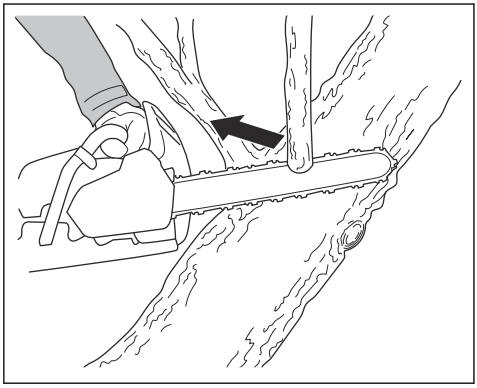
1. Verwijder de takken aan de rechterzijde van de stam.
   a) Houd het zaagblad aan de rechterkant van de stam en de romp van het product tegen de stam.
   b) Selecteer de toepasselijke zaagtechniek voor de spanning in de tak.



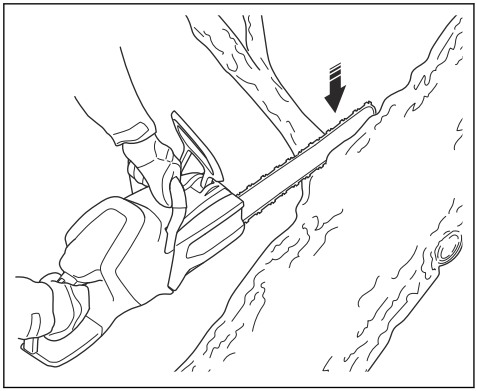
WAARSCHUWING: Als u niet zeker weet hoe u de tak moet doorzagen, neemt u contact op met een professionele kettingzaaggebruiker voordat u verder gaat.

2. Verwijder de takken op de bovenkant van de stam.

a) Houd het product op de stam en laat het zaagblad langs de stam bewegen.
b) Zaag de stam door met een duwslag.



3. Verwijder de takken aan de linkerzijde van de stam.
   a) Selecteer de toepasselijke zaagtechniek voor de spanning in de tak.



WAARSCHUWING: Als u niet zeker weet hoe u de tak moet doorzagen, neemt u contact op met een professionele kettingzaaggebruiker voordat u verder gaat.

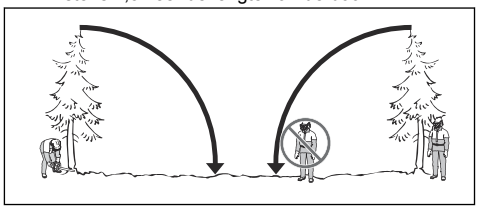
Zie *Bomen en takken zagen die onder spanning staan op pagina 104* voor instructies over het zagen van takken die onder spanning staan.

De boomveltechniek gebruiken

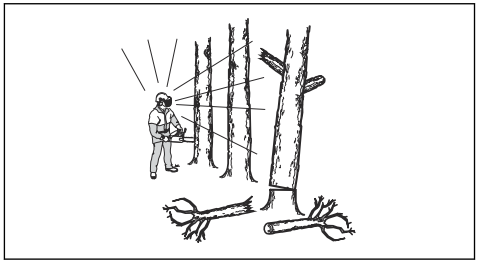
WAARSCHUWING: Een boom vellen vergt veel ervaring. Woon indien mogelijk een cursus voor het gebruik van een kettingzaag bij. Neem contact op met een gebruiker met ervaring voor meer informatie.

Veilige afstand houden

1. Zorg dat omstanders op veilige afstand staan: minstens 2,5 keer de lengte van de boom.



2. Zorg ervoor dat niemand zich voor en tijdens het vellen in de risicozone bevindt.



De valrichting bepalen

1. Bepaal in welke richting de boom moet vallen. De boom moet zodanig vallen dat u de stam gemakkelijk kan snoeien en zagen. Het is belangrijk dat u stabiel staat en veilig kan bewegen.

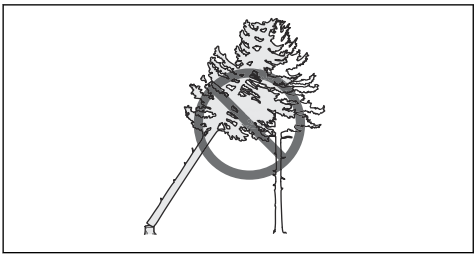
WAARSCHUWING: Als het gevaarlijk of niet mogelijk is de boom in zijn natuurlijke richting te laten vallen, laat de boom dan in een andere richting vallen.

2. Bepaal de natuurlijke valrichting van de boom. Denk bijvoorbeeld aan de helling en kromming van de boom, windrichting, locatie van de takken en het gewicht van sneeuw.
3. Controleer of er obstakels zijn, zoals andere bomen, hoogspanningsmasten, wegen en/of gebouwen.
4. Controleer de stam op beschadigingen en rotte plekken.

WAARSCHUWING: Een rotte plek in de stam kan tot gevolg hebben dat de boom valt voordat u hem volledig hebt doorgezaagd.

5. Zorg dat de boom vrij is van beschadigde of dode takken die kunnen afbreken en u raken tijdens het vellen.

6. Zorg dat de boom niet tegen een andere boom valt. Het is gevaarlijk om een vastgeraakte boom op de grond te krijgen en het ongevalsrisico is erg groot. Zie *Een vastgeraakte boom losmaken op pagina 104*.

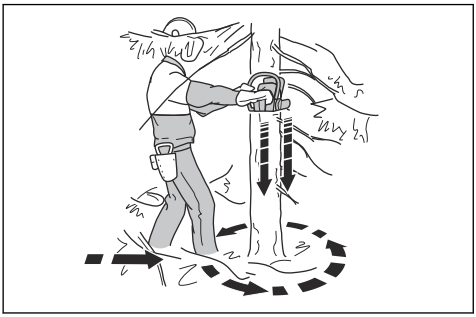


WAARSCHUWING: Bij belangrijke bewerkingen, moet u uw gehoorbescherming verwijderen zodra de boom is geveld. Het is belangrijk dat u omgevingsgeluid en waarschuwingen kunt horen.

De stam ontdoen van takken en een vrij pad maken

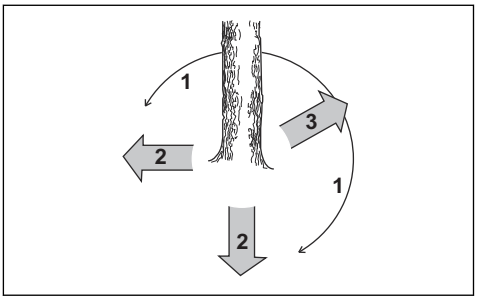
Zaag alle takken vanaf schouderhoogte naar beneden af.

1. Zaag door met een trekslag van boven naar beneden. Zorg dat de boom tussen u en het product staat.



2. Zorg dat de werkomgeving rond de boom vrij is van ondergroei. Verwijder het afgezaagde materiaal uit de werkomgeving.
3. Controleer de omgeving op obstakels zoals stenen, takken en gaten. Er moet een obstakelvrij vluchtpad zijn wanneer de boom valt. De vluchtweg moet in een hoek van circa 135 graden (schuin achterwaarts) tegenover de geplande valrichting liggen.

1. De gevarenzone
2. De vluchtweg
3. De valrichting



Boom kappen

Husqvarna raadt u aan de inkepingen aan te brengen en vervolgens gebruik te maken van de veilige hoek-methode bij het vellen van een boom. De veilige hoek-methode helpt u een juist scharnierstuk te maken en de valrichting te sturen.

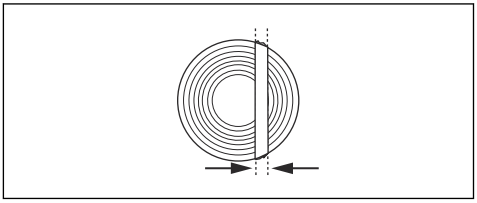
WAARSCHUWING: Vel geen bomen met een diameter die groter is dan twee keer de zaagbladlengte. Hiervoor moet u speciale training volgen.

Het scharnierstuk

De belangrijkste procedure tijdens het vellen van een boom is het maken van het juiste scharnierstuk. Met een juist scharnierstuk stuurt u de valrichting en zorgt u dat de velprocedure veilig verloopt.

De dikte van het scharnierstuk moet gelijk zijn aan en minimaal 10% zijn van de boomdiameter.

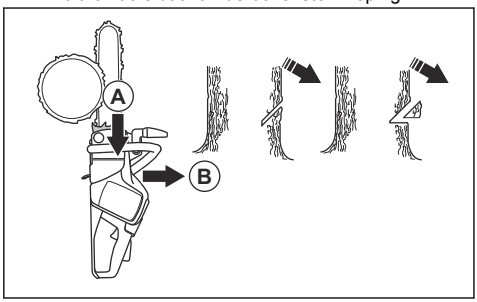
WAARSCHUWING: Als het scharnierstuk onjuist of te dun is, hebt u geen controle over de valrichting.



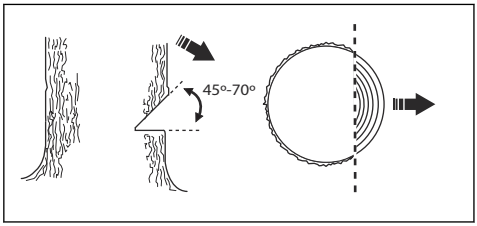
Richtingssneden aanbrengen

1. Breng de richtingssneden aan. Maak de inkepingen tot op 1/4 van de diameter van de boom. De bovenste en onderste snede moeten in een hoek van 45° van elkaar worden aangebracht.
   a) Maak eerst de bovenste snede. Lijn de markering (A) voor de valrichting op het product uit met de valrichting (B) van de boom. Blijf achter het product en links van de boom staan. Zaag met een korte trekslag.

b) Maak de onderste snede. Zorg dat het uiteinde van de onderste inkeping op hetzelfde punt uitkomt als dat van de bovenste inkeping.

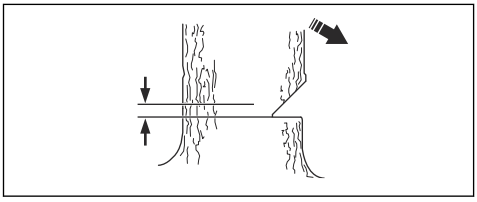


2. Zorg dat de richtingssnede perfect horizontaal is en de juiste hoek heeft (90°) ten opzichte van de velrichting. De lijn van de richtingssnede loopt door het punt waar de twee richtingssneden samenkomen.

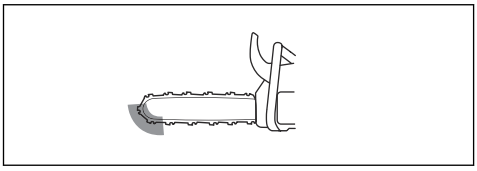


De veilige hoek-methode gebruiken

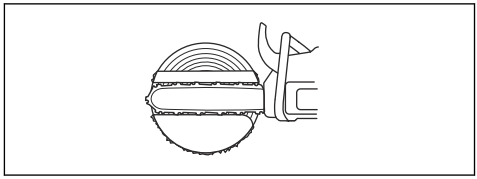
De zaagsnede moet iets boven de inkeping worden aangebracht.



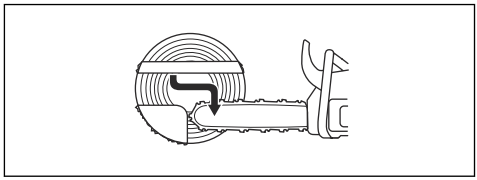
WAARSCHUWING: Wees voorzichtig wanneer u zaagt met de punt van het zaagblad. Begin te zagen met het onderste deel van de punt van het zaagblad wanneer u een boring in de stam maakt.



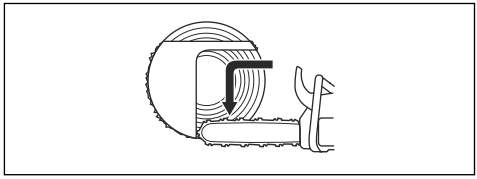
1. Als de bruikbare zaaglengte langer is dan de diameter van de boom, voer dan deze stappen (a-d) uit.
   a) Maak een boring recht in de stam om de breedte van het scharnierstuk te voltooien.



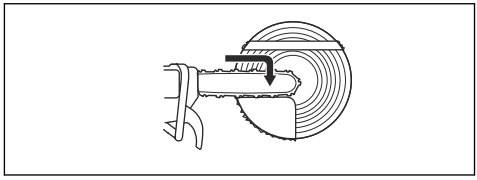
   b) Zaag de stam door met een trekslag tot ongeveer ⅓ van de stam overblijft.
   c) Trek het zaagblad 5-10 cm naar achteren.
   d) Zaag door de rest van de stam om een veilige hoek te voltooien van 5-10 cm breed.



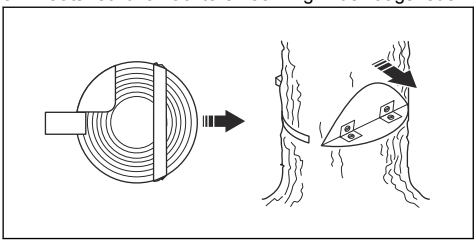
2. Als de bruikbare zaaglengte korter is dan de diameter van de boom, voer dan deze stappen (a-d) uit.
   a) Maak een boring recht in de stam. De boring moet zich uitstrekken tot 3/5 van de boomdiameter.
   b) Zaag de rest van de stam door met een trekslag.



   c) Zaag recht in de stam vanaf de andere kant van de boom om het scharnierstuk te voltooien.
   d) Zaag de stam door met een duwslag tot ⅓ van de stam overblijft om de veilige hoek te voltooien.



3. Plaats recht van achteren een wig in de zaagsnede.



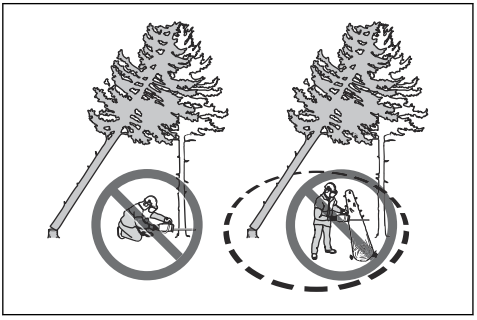
4. Zaag de hoek door om de boom te laten vallen.

Let op: Als de boom niet valt, sla dan op de wig tot dit wel het geval is.

5. Wanneer de boom begint te vallen, gebruik dan de vluchtweg om weg te stappen van de boom. Stap minimaal 5 m weg van de boom.

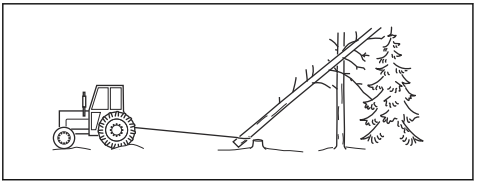
Een vastgeraakte boom losmaken

WAARSCHUWING: Het is erg gevaarlijk om een vastgeraakte boom op de grond te krijgen en het ongevalsrisico is erg groot. Blijf uit de buurt van de risicozone en probeer een vastgeraakte boom niet te vellen.

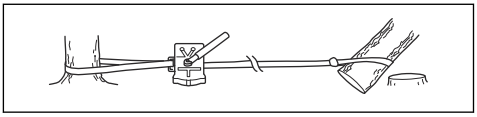


De veiligste methode is om een van de volgende lieren te gebruiken:

- Gemonteerd op een trekker

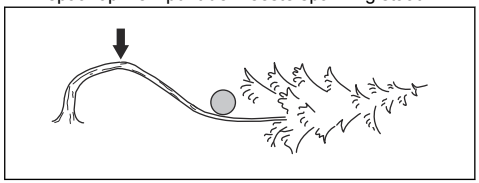


- Draagbaar



Bomen en takken zagen die onder spanning staan

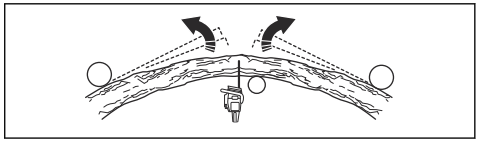
1. Bepaal welke kant van de boom of takken onder spanning staat.
2. Bepaal op welk punt de meeste spanning staat.



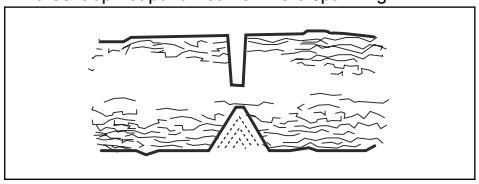
3. Bepaal de veiligste methode om de spanning af te laten.

Let op: In sommige situaties is het alleen veilig om een lier te gebruiken en niet uw product.

4. Ga op een plek staan waar de boom of tak u niet kan raken wanneer de spanning wordt afgelaten.



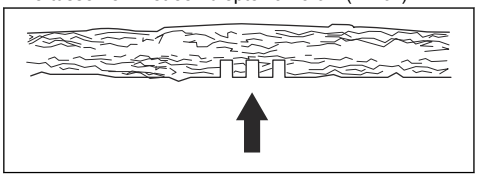
5. Maak een of meerdere sneden van voldoende diepte om de spanning af te laten. Zaag op of bij het punt van maximale spanning. Zorg dat de boom of tak breekt op het punt met maximale spanning.



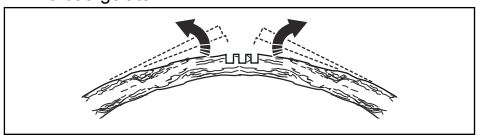
WAARSCHUWING: Zaag een boom of tak die onder spanning staat nooit helemaal door.

WAARSCHUWING: Wees zeer voorzichtig wanneer u een boom zaagt die gespannen staat. De kans bestaat dat de boom erg snel beweegt vóór of na het zagen. Als u op de verkeerde positie staat of verkeerd zaagt, loopt u het risico op ernstig letsel.

6. Als u de boom of tak dwars moet doorzagen, breng dan 2 tot 3 snedes aan met 2,5 cm (1 inch) ruimte ertussen en met een diepte van 5 cm (2 inch).



7. Blijf zagen tot de boom/tak buigt en de spanning wordt afgelaten.



8. Zaag de boom/tak vanaf de andere kant van de kromming, nadat de spanning is afgelaten.

Onderhoud

Inleiding

WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren. Laat naast het onderhoud dat in het onderhoudsschema wordt beschreven, een servicedealer van Husqvarna regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren. Neem contact op met uw servicedealer van Husqvarna voor informatie over de onderhoudsintervallen.

Onderhoudsschema

WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Onderhoud	Vóór gebruik	Wekelijks	Maandelijks
Reinig de externe onderdelen van het product.	X		
Controleer of de voedingsschakelaar en de vergrendeling van de voedingsschakelaar correct werken vanuit veiligheidsoogpunt.	X		
Reinig de kettingrem en controleer of deze veilig werkt. Controleer of de kettingvanger niet beschadigd is. Vervang indien nodig.	X		
Draai het zaagblad, zodat slijtage gelijkmatig wordt verdeeld. Controleer of de smeeropening in het zaagblad niet is verstopt. Maak de groef schoon.	X		
Controleer of de snijder en de beschermkap geen scheuren vertonen en niet beschadigd zijn. Vervang de snijder of de beschermkap als deze scheuren vertonen of aan slagbelasting zijn blootgesteld.	X		
Controleer of er voldoende olie is op het zaagblad en zaagketting.	X		
Controleer de zaagketting. Let op scheuren en zorg dat de zaagketting niet overmatig stug of versleten is. Vervang indien nodig.	X		
Slijp de zaagketting. Controleer de spanning en staat van de ketting. Controleer het kettingaandrijfwiel op slijtage en vervang het indien nodig.	X		
Reinig de luchtinlaat van het product.	X		
Controleer of de schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.	X		
Controleer of de gebruikersinterface correct werkt en niet beschadigd is.	X		
Verwijder bramen op de randen van het zaagblad met een vijl.		X	
Controleer de verbindingen tussen de accu en het product. Controleer de verbinding tussen de accu en de acculader.			X

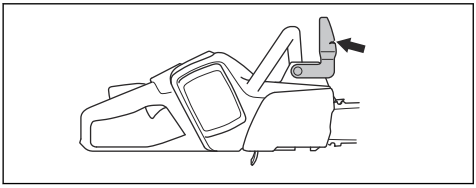
Onderhoud	Vóór gebruik	Wekelijks	Maandelijks
Leeg en reinig de olietank.			X
Blaas voorzichtig perslucht door het product en door de koelsleuven van de accu.			X

De veiligheidsvoorzieningen op het product onderhouden en controleren

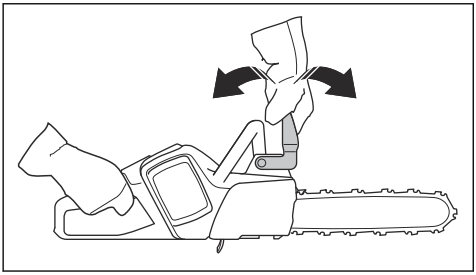
De terugslagbeveiliging controleren

Controleer de terugslagbeveiliging en het traagheidsmechanisme regelmatig.

1. Zorg ervoor dat de terugslagbeveiliging geen beschadigingen vertoont, zoals scheuren.



2. Zorg ervoor dat de terugslagbeveiliging vrij beweegt en dat deze veilig op het product is bevestigd.



3. Schakel de motor uit en plaats het product op een boomstronk of een andere stabiele ondergrond.
4. Houd het achterste handgreep vast en laat de voorste handgreep los. Laat het product tegen de boomstronk vallen.



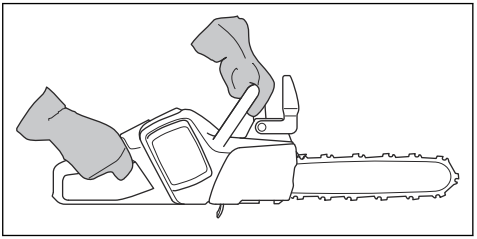
5. Zorg ervoor dat de kettingrem geactiveerd wordt wanneer het zaagblad de stronk raakt.

De remschakelaar controleren

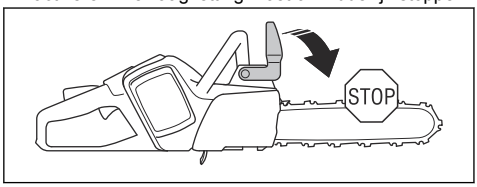
1. Plaats het product op een stabiele ondergrond.
2. Houd de ON/OFF-knop ingedrukt om het product in te schakelen.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de zaagketting niet in aanraking komt met de grond of andere objecten.

3. Plaats uw duimen en vingers om de handgrepen houd het product goed vast.



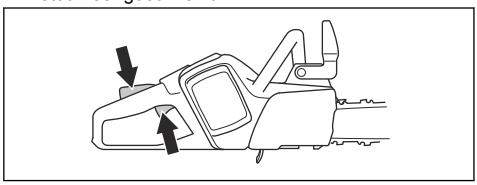
4. Pas volledig vermogen toe en draai uw linkerpols tegen de terugslagbeveiliging om de kettingrem te activeren. De zaagketting moet onmiddellijk stoppen.



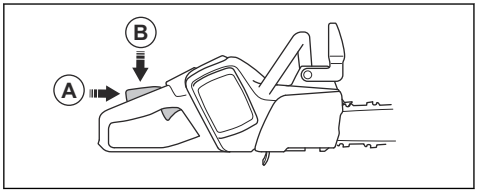
WAARSCHUWING: Laat het voorste handvat niet los!

De vergrendeling van de activeringsschakelaar controleren

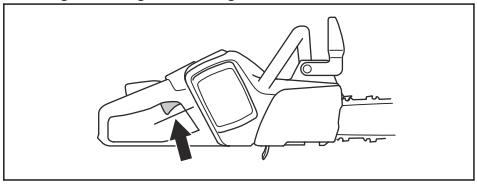
1. Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar en de vergrendeling vrij kunnen bewegen en dat de retourveer goed werkt.



2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en naar beneden (B). Houd de vergrendeling van de activeringsschakelaar tegen de handgreep en controleer of deze terugkeert naar de oorspronkelijke positie wanneer u deze loslaat.



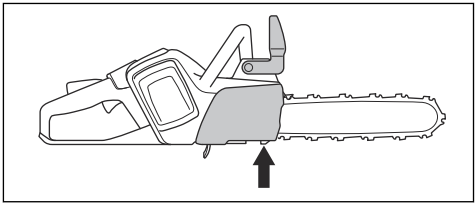
3. Controleer of de activeringsschakelaar in de stationaire stand is vergrendeld wanneer de vergrendeling wordt losgelaten.



4. Start het product en laat het op vol vermogen werken.
5. Laat de activeringsschakelaar los en controleer of de zaagketting stopt en blijft stilstaan.

De kettingvanger controleren

1. Zorg ervoor dat de kettingvanger niet beschadigd is.
2. Zorg ervoor dat de kettingvanger stabiel is en vastgemaakt is aan het kettingzaaghuis.



De functies van de gebruikersinterface controleren

1. Houd de ON/OFF-knop ingedrukt om het product in te schakelen. Controleer of het product is ingeschakeld en het display aangaat.



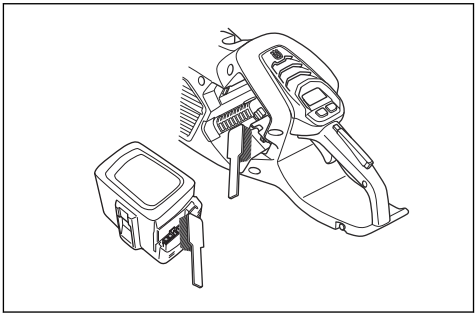
2. Houd de ON/OFF-knop ingedrukt om het product uit te schakelen. Controleer of het product wordt uitgeschakeld en het display uitgaat.

Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een vochtige doek en een aanbevolen Husqvarna-reinigingsmiddel.
2. Reinig de accu en de acculader met een zachte borstel. Houd de accugeleiderails schoon.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accu en de acculader schoon zijn voor dat de accu in de acculader of het product wordt geplaatst.

De accu en de accuhouder controleren

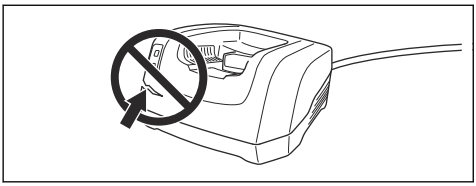
1. Reinig de accu en de accuhouder met een zachte borstel.
2. Reinig de koelsleuven en de accu-aansluitingen.



3. Controleer of de accu geen scheuren heeft en niet beschadigd is.

De acculader controleren

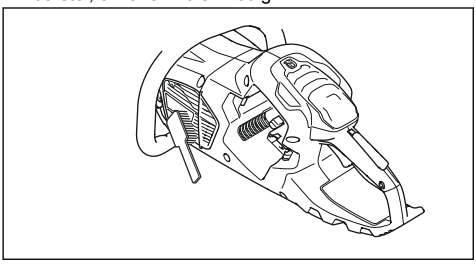
1. Controleer of de acculader en voedingskabel niet beschadigd zijn. Controleer op scheuren en andere schade.



Koelsysteem reinigen

Het koelsysteem zorgt ervoor dat de motor niet te warm wordt. Het koelsysteem is voorzien van een luchtinlaat aan de linkerzijde van het product en een ventilator op de motor.

1. Maak het koelsysteem wekelijks schoon met een borstel, of vaker indien nodig.



2. Zorg ervoor dat het koelsysteem niet vuil of verstopt is.

OPGELET: Een vuil of verstopt koelsysteem kan leiden tot oververhitting van het product. Dit kan schade aan het product veroorzaken.

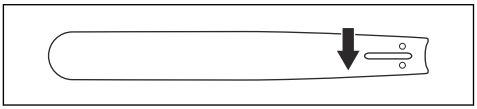
Zaagketting slijpen

Informatie over de geleider en zaagketting

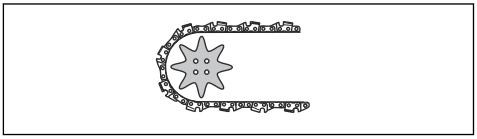
WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoud aan de zaagketting uitvoert of de zaagketting gebruikt. Ook een zaagketting die niet beweegt, kan verwondingen veroorzaken.

Als het zaagblad of de zaagketting versleten of beschadigd is, moet u deze vervangen door een door Husqvarna aanbevolen combinatie van zaagblad en zaagketting. Zo blijven de veiligheidsfuncties van het product behouden. Zie *Accessoires op pagina 117* voor een lijst met aanbevolen combinaties voor het vervangen van het zaagblad en de zaagketting.

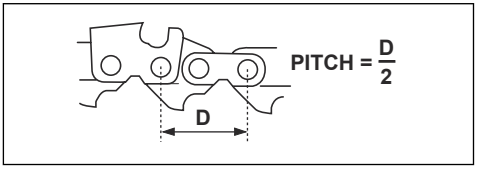
- Zaagbladlengte, inch/cm. Informatie over de lengte van het zaagblad kunt u meestal vinden op het achterste uiteinde van het zaagblad.



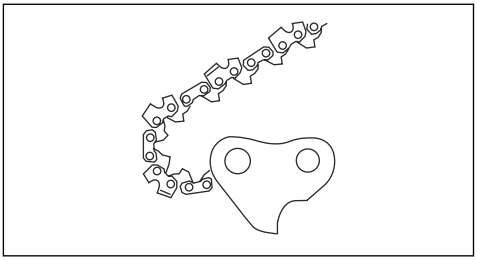
- Aantal tanden in het neuswiel (T).



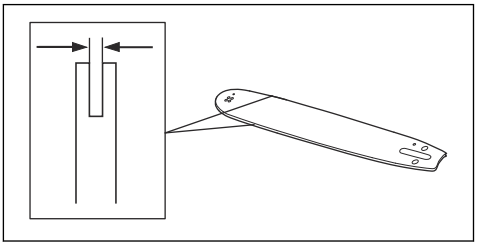
- Steek van de ketting, inch. De afstand tussen de aandrijfschakels van de zaagketting, moet overeenkomen met de tandsteek van het neuswiel en het kettingaandrijfwiel.



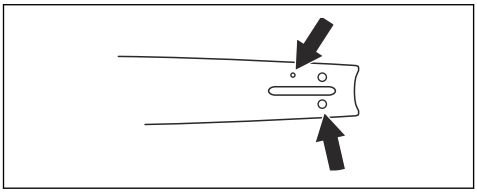
- Aantal aandrijfschakels (stuks). Het aantal aandrijfschakels wordt bepaald door het type zaagblad.



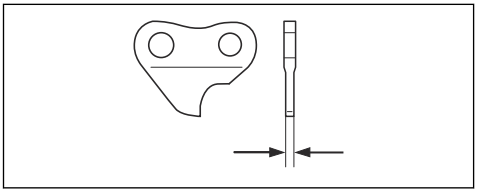
- Breedte geleidergroef, inch/mm. De breedte van de groef in het zaagblad moet gelijk zijn aan de breedte van de aandrijfschakels.



- Kettingolie-opening en opening voor kettingstrekkerpen. De geleider moet aangepast zijn aan het product.



- Breedte aandrijfschakel, mm/inch.

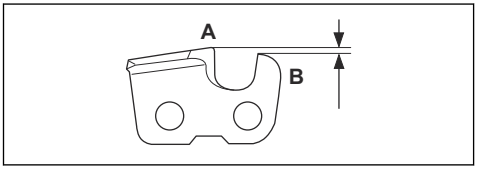


Algemene informatie over het slijpen van zaagtanden

Gebruik geen ongeslepen zaagketting. Als de zaagketting bot is, dient u meer druk toe te passen om de geleider door het hout te drukken, wat de motor onnodig belast. Bij een botte zaagketting loopt u het risico de levensduur van de kettingzaag te verkorten. Als de zaagketting zeer bot is, ontstaat er in plaats van houtsnippers heel fijn zaagsel.

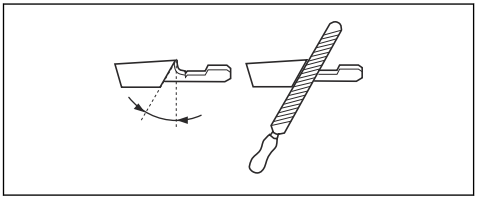
Een scherpe zaagketting zaagt door het hout en de houtsnippers worden lang en dik.

De zaagtand (A) en de dieptesteller (B) samen vormen het zagende deel van de zaagketting, de snijder. Het hoogteverschil tussen de twee geeft de zaagdiepte (instelling dieptesteller).

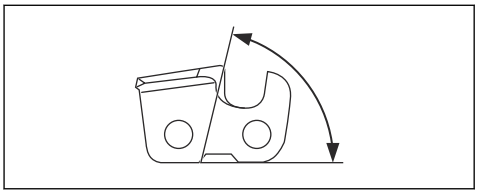


Denk bij het slijpen van een zaagketting aan het volgende:

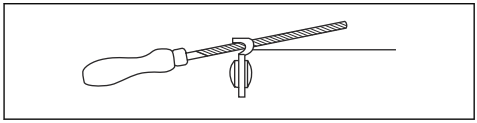
- Vijlhoek.



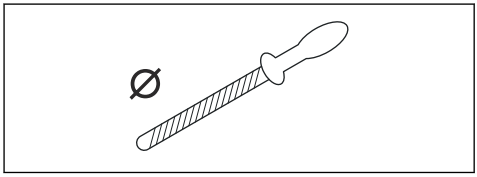
- Snijhoek.



- Vijlpositie.



- Diameter van de ronde vijl.



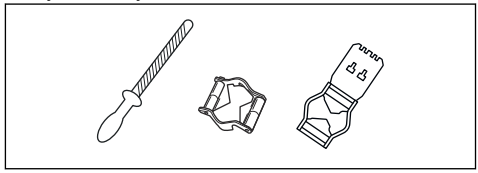
Het is niet makkelijk om zonder de juiste hulpmiddelen een zaagketting correct te slijpen. Gebruik een Husqvarna aanbevolen vijlmal. Deze helpt u om optimale zaagprestaties te bereiken en het risico op terugslag tot een minimum te beperken.

WAARSCHUWING: De terugslagkracht neemt aanzienlijk toe als u de slijpinstructies niet volgt.

Let op: Zie *Accessoires op pagina 117* voor informatie over het slijpen van de zaagketting.

De zaagtanden slijpen

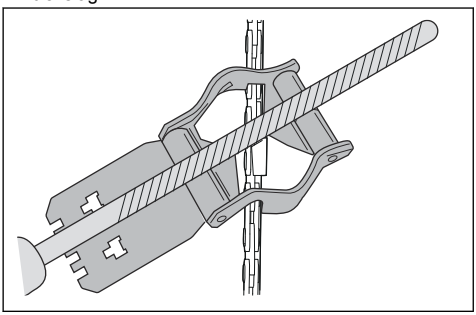
1. Gebruik voor het slijpen van de snijtanden een ronde vijl en een vijlmal.



Let op: Raadpleeg *Accessoires op pagina 117* voor informatie over welke vijl en vijlmal wordt Husqvarna aangeraden voor uw zaagketting.

2. Plaats de vijlmal correct op de zaagtand. Raadpleeg de instructies die bij de vijlmal worden meegeleverd.

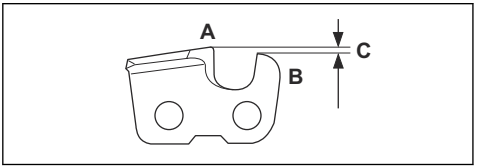
3. Beweeg de vijl vanaf de binnenkant van de snijtanden naar buiten. Verlaag de druk bij de trekslag.



4. Verwijder materiaal van één zijde van alle zaagtanden.
5. Draai het product om en verwijder het materiaal aan de andere kant.
6. Zorg ervoor dat alle zaagtanden dezelfde lengte hebben.

Algemene informatie over hoe u de hoogte van de dieptesteller aanpast.

De hoogte van de dieptesteller (C) neemt af wanneer u de zaagtanden (A) slijpt. Voor maximale zaagprestaties moet u de vijlresten verwijderen van de dieptesteller (B), zodat de dieptesteller de juiste hoogte heeft. Zie *Accessoires op pagina 117* voor instructies over hoe u voor de juiste hoogte van de dieptesteller zorgt voor uw zaagketting.

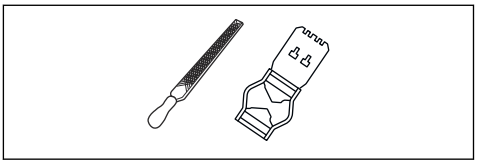


WAARSCHUWING: Een te hoge dieptesteller vergroot het terugslagrisico van de ketting!

Hoogte van de dieptesteller aanpassen

Voordat u de dieptesteller gaat instellen of de zaagtanden gaat slijpen, raadpleegt u *De zaagtanden slijpen op pagina 109*voor instructies. We raden aan de snijdiepte bij te stellen na elke derde kettingslijpbeurt.

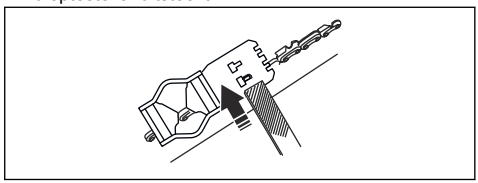
We raden u aan onze dieptesteller voor de tanddiepte te gebruiken, om de juiste maat voor de tanddiepte en de juiste hoek van de dieptestellernok te krijgen.



1. Gebruik een platte vijl en een dieptestelgereedschap om de hoogte van de dieptesteller aan te passen. Gebruik alleen een door Husqvarna aanbevolen dieptestelgereedschap om de juiste tanddiepte en diepte-instelling te verkrijgen.
2. Plaats de dieptesteller op de zaagketting.

Let op: Zie de verpakking van de dieptesteller voor meer informatie over het gebruik.

3. Gebruik de platte vijl om het gedeelte van de dieptesteller te verwijderen dat boven de dieptesteller uitsteekt.

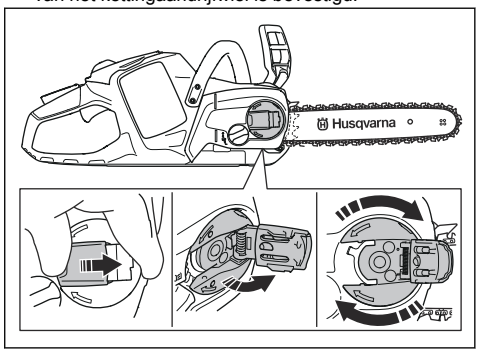


De spanning van de zaagketting afstellen (met zaagbladknop)

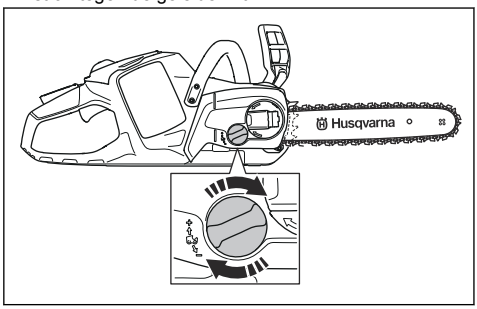
WAARSCHUWING: Een zaagketting die niet correct is gespannen, kan losschieten uit het zaagblad en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Een zaagketting rekt uit tijdens gebruik. Stel de zaagketting regelmatig af.

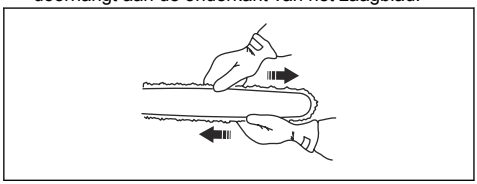
1. Maak de zaagbladknop los waarmee de afdekking van het kettingaandrijfwiel is bevestigd.



2. Til de voorkant van de geleider op en draai het kettingspannerwiel. Span de zaagketting totdat deze strak tegen de geleider zit.



3. Draai de zaagbladknop vast en til tegelijkertijd de voorkant van het zaagblad omhoog.
4. Controleer of de zaagketting gemakkelijk met de hand kan worden rondgedraaid en of deze niet doorhangt aan de onderkant van het zaagblad.

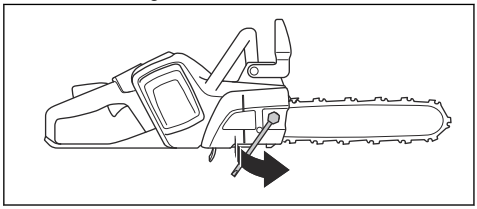


De spanning van de zaagketting afstellen (met zaagbladbout)

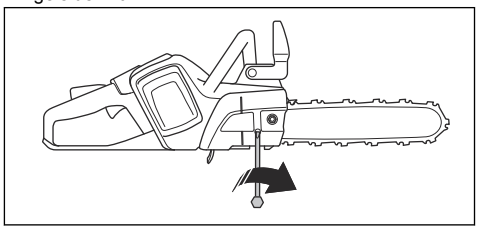
WAARSCHUWING: Een zaagketting die niet correct is gespannen, kan losschieten uit het zaagblad en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Een zaagketting rekt uit tijdens gebruik. Stel de zaagketting regelmatig af.

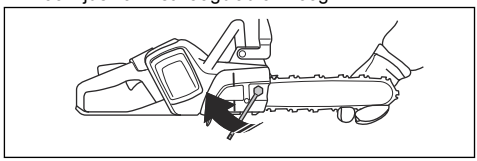
1. Draai de zaagbladmoer los waarmee de afdekking van het kettingaandrijfwiel is bevestigd. Gebruik de combinatietang.



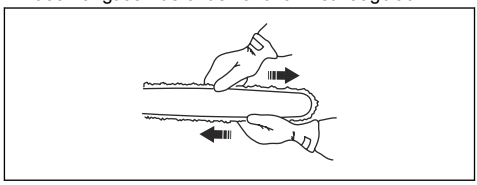
2. Til de voorkant van de geleider op en draai de stelschroef van de ketting aan. Gebruik de combinatietang.
3. Span de zaagketting totdat deze strak tegen de geleider zit.



4. Draai de zaagbladmoer vast met de combinatiesleutel en til hierbij tegelijkertijd de voorzijde van het zaagblad omhoog.



5. Controleer of de zaagketting gemakkelijk met de hand kan worden rondgedraaid en of deze niet doorhangt aan de onderkant van het zaagblad.



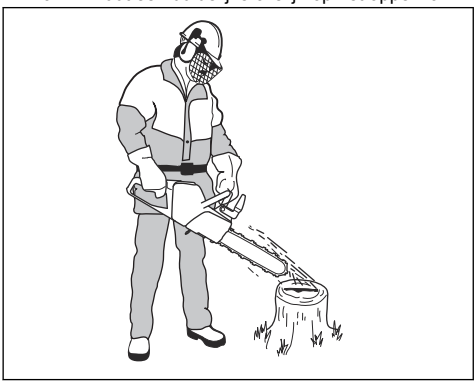
Let op: Raadpleeg *Productoverzicht op pagina 82* voor de positie van de kettingspanschroef op uw product.

Smering van de zaagketting controleren

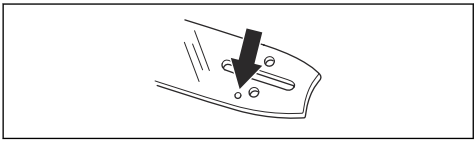
Controleer de smering van de zaagketting na elke derde keer dat u de accu oplaadt.

1. Start het apparaat en laat het draaien op driekwart van het maximale vermogen. Houd het zaagblad ongeveer 20 cm (8 inch) boven een lichtgekleurd oppervlak.

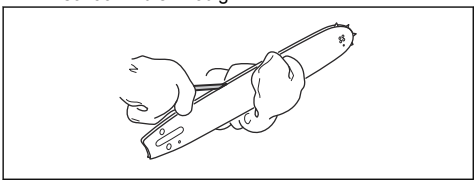
2. Als de smering van de zaagketting correct is, ziet u na 1 minuut een duidelijke olielijn op het oppervlak.



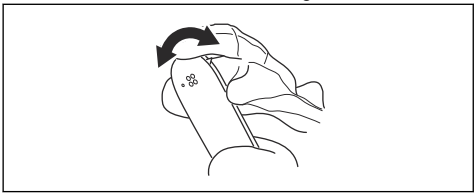
3. Als de smering van de zaagketting niet correct is, voert u de volgende controles uit.
   a) Controleer het oliekanaal in de geleider om te controleren of dit niet verstopt is. Maak schoon indien nodig.



   b) Controleer de groef in de rand van de geleider om ervoor te zorgen dat deze schoon is. Maak schoon indien nodig.



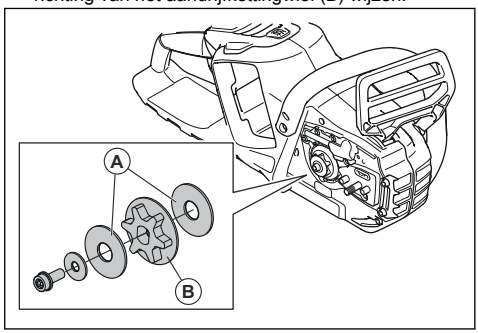
   c) Zorg ervoor dat het neuswiel van het zaagblad soepel draait en dat de smeeropening van het tandwielpunt van de geleider open is. Maak schoon en smeer indien nodig.



4. Als de smering van de zaagketting niet correct is nadat u de bovenstaande stappen hebt gevolgd, neem dan contact op met uw servicedealer.

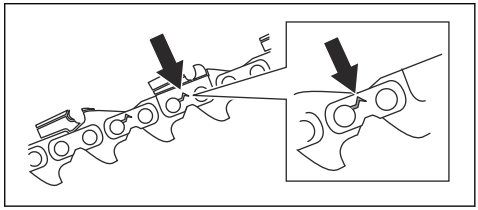
Het kettingaandrijfwiel controleren

- Controleer het kettingaandrijfwiel op slijtage. Vervang het kettingaandrijfwiel indien nodig.
- Het kettingaandrijfwiel moet vervangen worden telkens wanneer u de zaagketting vervangt. De holle zijde van de grote onderlegringen (A) moet in de richting van het aandrijfkettingwiel (B) wijzen.

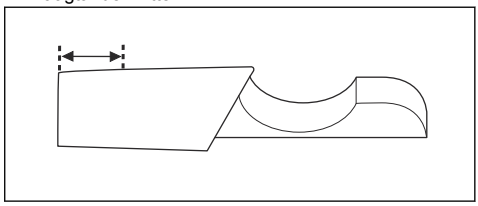


Snijuitrusting controleren

1. Controleer op scheurtjes in klinknagels en schakels en op losse schakels. Vervang indien nodig.

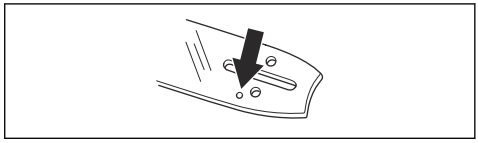


2. Controleer of de zaagketting eenvoudig te buigen is. Vervang de zaagketting wanneer deze onbuigzaam is.
3. Vergelijk de zaagketting met een nieuwe om te bepalen of de klinknagels en schakels versleten zijn.
4. Vervang de zaagketting wanneer het langste deel van de zaagtand kleiner dan 4 mm/0,16 inch is. Vervang de zaagketting ook als er scheurtjes in de zaagtanden zitten.

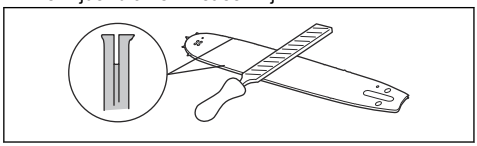


De geleider controleren

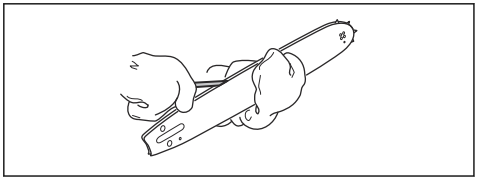
1. Controleer of het oliekanaal niet verstopt is. Reinig indien nodig.



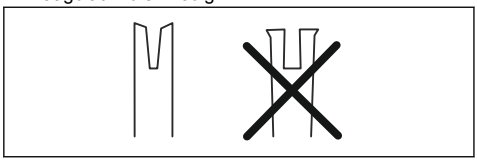
2. Controleer de randen van de geleider op bramen. Verwijder bramen met een vijl.



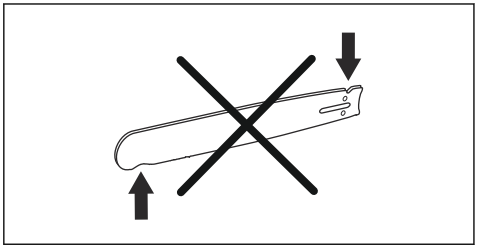
3. Reinig de groef in het zaagblad.



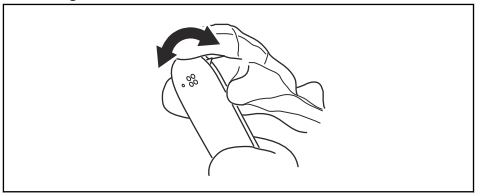
4. Controleer de geleidergroef op slijtage. Vervang het zaagblad indien nodig.



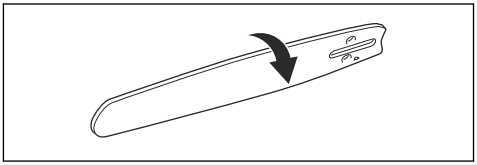
5. Controleer de punt van de geleider op ruwheid en overmatige slijtage.



6. Controleer of het neuswiel van het zaagblad soepel draait en of de smeeropening in het neuswiel van het zaagblad open is. Maak schoon en smeer indien nodig.



7. Draai de geleider dagelijks om de levensduur te verlengen.



Gebruikersinterface

Led-scherm	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Het waarschuwingslampje knippert.	Kettingrem is ingeschakeld.	Schakel de kettingrem uit.
	Temperatuurafwijking.	Laat het product afkoelen.
	Overbelasting. De zaagketting kan niet bewegen.	Maak de zaagketting los.
	De activeringsschakelaar en de ON/OFF-knop worden tegelijkertijd ingedrukt.	Laat de activeringsschakelaar los om het product te activeren.
Led knippert groen, actief.	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Het waarschuwingslampje brandt.	Service.	Neem contact op met uw servicedealer.

Accu

Probleem	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Groene led knippert.	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Rode fout-led knippert.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	Temperatuurafwijking.	Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10°C (14°F) en 40°C (104°F).
	Overspanning.	Haal de accu uit de acculader.
Rode fout-led gaat branden.	Celverschil te groot (1V).	Neem contact op met uw servicedealer.

Acculader

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Waarschuwingslampje knippert.	Temperatuurafwijking.	Gebruik de accu in een omgeving met temperaturen tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F).
Waarschuwingslampje brandt.		Neem contact op met uw servicedealer.

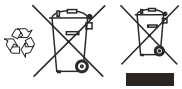
Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C en niet in direct zonlicht.
- Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C ligt.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.
- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel bij personen of schade aan het product tijdens vervoer en opslag te voorkomen.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Afvoer

Het symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij uw lokale inzamelsysteem voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit draagt bij aan een goed afvalbeheer aan het einde van de levensduur. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkingsdienst, uw dealer of verkoper voor meer informatie. Onjuiste afvoer kan een potentieel negatief effect hebben op het milieu en de volksgezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.



Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

	435i
Motor	

	435i
Type	BLDC (borstelloos) 36 V
Kenmerken	
Energiebesparende stand	SavE
Smeersysteem	
Type oliepomp	Automatisch
Inhoud olietank, l/cm^3	0,18/180
Gewicht	
Gewicht zonder zaagketting, zaagblad, zaagbladafdekking, olie, accu, kg	2,7/2,8 (gereedschap/gereedschapsloze afdekking kettingaandrijfwiel)
Waterbeschermingsniveau	
IPX4	Ja
Geluidsemissies [10]	
Geluidsdrukniveau L_{pA} bij het oor van de gebruiker, dB(A)	90
Geluidsvermogensniveau, gemeten L_{WA}, dB(A)	101
Geluidsvermogenniveau, gegarandeerd L_{WA} dB(A)	103
Handgreeptrillingsniveaus, a_{hv} [11]	
Voorste handgreep, m/s^2	3,5
Achterste handgreep, m/s^2	2,7
Herhaalde schokvibraties [12]	
Herhaalde schokvibratie-emissie, p_F, m/s^2	145
Zaagketting/zaagblad	
Aanbevolen zaagbladlengtes, inch/cm	14-16/30-40
Effectieve zaaglengte, inch/cm	13-15/33-38
Type aandrijfwielen/aantal tanden	Spur/6
Maximale kettingsnelheid/(savE), m/s	20/(18)

Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van typeonderzoek in een laboratorium in overeenstemming met de genoemde richtlijn of normen en zijn geschikt voor vergelijking met aangegeven waarden van andere producten die volgens dezelfde richtlijn of normen zijn getest. Deze aangegeven waarden kunnen worden gebruikt voor voorlopige risicoanalyses, maar waarden die worden gemeten op afzonderlijke werkplekken, kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel

[10] Gemeten conform EN 62841-4-1. De gerapporteerde gegevens voor het geluidsdrukniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 dB (A). De gerapporteerde gegevens voor het geluidsvermogensniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 dB (A).

[11] Gemeten conform EN 62841-4-1. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s^2.

[12] Gemiddelde waarde van de piekamplitude van de versnelling bij herhaalde schokvibraties volgens EN ISO 5349-3. Onzekerheidsmarge K_p 70 m/s^2. Op het moment van publicatie van deze handleiding zijn er geen blootstellingslimieten voor deze gegevens.

dat een individuele gebruiker ondervindt, zijn uniek en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het materiaal waarvoor het product gebruikt wordt, de blootstellingstijd en de fysieke toestand van de gebruiker en de toestand van het product.

Accessoires

Combinaties van geleiders en zaagkettingen

De volgende opzetstukken zijn goedgekeurd voor Husqvarna 435i.

Geleider				Zaagketting	
Lengte, inch	Kettingsteek, inch	Spoorbreedte, mm	Max. kopradius	Type	Zaagblad- en kettingcombinaties
14	0,325 mini	1,1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 mini	1,3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

Informatie over terugslag

De neusradius van de geleider wordt bepaald door het maximale aantal tanden in het neuskettingwiel of de bijbehorende maximale neusradius van een massief zaagblad.

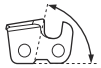
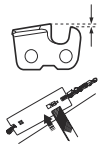
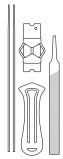
Aangezien wij de maximale neusradius van de geleider noemen, kunt u een geleider gebruiken met een kleinere neusradius. Voor geleiders van dezelfde lengte hebben alle geleiders van het neuskettingwiel met dezelfde steek en hetzelfde aantal kettingwieltanden een equivalente terugslagwaarde.

De volgende snijuitrusting is goedgekeurd voor de modellen Husqvarna 435i.

Vijlbenodigdheden en vijlhoeken

Met een Husqvarna-vijlmal kunt u de tanden in de juiste hoek vijlen. Wij raden u aan altijd een Husqvarna-vijlmal te gebruiken voor het vijlen van uw zaagketting. De onderdeelnummers vindt u in onderstaande tabel.

Neem contact op met uw servicedealer als u niet weet met welke zaagketting uw product is uitgerust.

							
SP21G	5/32 inch / 4,0 mm	60°	30°	0°	0,025 inch/ 0,65 mm	5950046-01	5950047-01
S93G	5/32 inch / 4,0 mm	60°	30°	0°	0,025 inch/ 0,65 mm	5878067-01	5878090-01

Goedgekeurde accu's

Accu	BLi30
Type	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	7,7
Nominale spanning, V	36
Gewicht, lb/kg	1,9

Goedgekeurde acculaders voor het product

Acculader	QC250	40-C250
Netspanning, V	200-240	200-240
Frequentie, Hz	50-60	50-60
Vermogen, W	250	250

Naleving en goedkeuringen

Naleving en goedkeuringen voor de EU

Hierbij verklaart Husqvarna AB SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500 dat de Husqvarna 435i voldoet aan de toepasselijke vereisten van de volgende EU-richtlijnen en -voorschriften: 2006/42/EG tot en met 19 januari 2027 (machines), (EU) 2023/1230 vanaf 20 januari 2027 (machines), 2000/14/EG (buitenlawaai), 2014/30/EU (elektromagnetische compatibiliteit), 2011/65/EU (beperking van gevaarlijke stoffen).

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op www.husqvarna.com/support; zoek naar het product en kies de EU-conformiteitsverklaring die van toepassing is op de productiedatum van het product. Het serienummer met de productiedatum staat op het producttypeplaatje.

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies

1147882-20



2026-11-24